

**KOMPETENZ IN EDELSTAHL**  
EXCELLENCE IN STAINLESS STEEL

**BESTE VER  
UND MEER**

# BINDUNGEN

## **WILLKOMMEN AN BORD**

Auf großer Fahrt und kurzem Törn gehören Edelstahl-Produkte von WASI zur unverzichtbaren Ausrüstung. Auch wissen mehr und mehr Landratten die Hochwertigkeit und Haltbarkeit dieses Materials zu schätzen. Der Einsatz in beispielsweise Architektur, Garten- und Landschaftsbau, Lebensmittelindustrie und anderen Industriebereichen zeigt die Vielseitigkeit dieser maritimen Produkte. Tauchen Sie ein bei WASI MARITIM.

## **WELCOME ABOARD**

You will find WASI stainless steel products indispensable equipment – no matter if you are embarking on a long voyage or taking only a short trip. However, more and more landlubbers have come to appreciate the high quality and durability of products made of stainless steel. Their increasing use in architecture, horticulture and agriculture as well as in the food and other industries shows the versatility of maritime products. Discover the world of WASI MARITIM.





## INHALTSVERZEICHNIS /// INDEX OF CONTENT

- 6** WASI und WASI MARITIM /// WASI and WASI MARITIM
- 10** GTS - Das Ground Tackle System /// GTS - The Ground Tackle System
- 14** Maritime Verbindungen an Land /// maritime connections on shore
- 18** Hand in Hand - MARITIM und WASI NORM /// hand in hand - MARITIM and WASI STANDARD
- 28** Qualität - zertifiziert und garantiert /// quality - certified and warranted
- 30** Allgemeine Verkaufs-, Lieferungs- und Zahlungsbedingungen /// General Terms and conditions of Sales
- 34** Alphabetisches Lieferprogramm /// alphabetical delivery programme
- 38** Lieferprogramm WASI GTS /// delivery programme WASI GTS
- 40** Lieferprogramm Premium Hardware /// delivery programme premium hardware
- 41** Lieferprogramm Edelstahl Hardware /// delivery programme stainless steel hardware  
(Anker, Ketten, Decksaurüstung, Scharniere etc. /// anchors, chains, deck equipment etc.)
- 84** Lieferprogramm Fittings /// delivery programme fittings  
(Winkel, Muffen, Nippel etc. /// elbows, sockets, nipples etc.)
- 88** Lieferprogramm Architektur /// delivery programme architecture  
(Drahtseile, Spannelemente, Blöcke, Zubehör etc. /// wire ropes, terminals, blocks, accessories etc.)
- 100** Verzeichnis nach Artikelnummern /// index to order numbers
- 103** Bestellformular /// order form
- 106** Kontakt /// contact



## GEHEN WIR DEN DINGEN AUF DEN GRUND

WASI MARITIM – AUF GROSSER FAHRT ZWISCHEN TRADITION UND INNOVATION

Seit der Gründung 1961 in Wuppertal hat sich das Unternehmen WASI als Spezialist im Handel mit Edelstahl-Verbindungselementen etabliert. Zahlreiche nationale und internationale Handelsunternehmen und Industrie-Konzerne verlassen sich seit Jahrzehnten auf den exzellenten Service und die ausgezeichnete und schnelle Lieferfähigkeit.

WASI MARITIM wurde 1997 als eine von derzeit vier WASI Vertriebsdivisionen gegründet und bietet Verbindungselemente aus Edelstahl für den maritimen Einsatz und mehr. Als einer der führenden Qualitätsanbieter im Handel mit geprüfter Hardware bieten wir ein umfassendes Sortiment in den Qualitäten A2, A4 und A5, das wir ständig, orientiert am Bedarf unserer Kunden, erweitern und optimieren.



## LET US GET TO THE BOTTOM OF THINGS

WASI MARITIM – A LONG JOURNEY BETWEEN TRADITION AND INNOVATION

Ever since the company was founded in Wuppertal in 1961, WASI has been a specialist in trading stainless-steel fasteners. For decades, numerous national and international companies in the commercial and industrial sectors have placed their faith in our superb services - not to mention our quick and reliable delivery capability.

WASI MARITIM was founded in 1997 as one of current four WASI sales divisions and offers fasteners made of stainless steel for maritime use and other applications. As one of the leading quality providers in the trade with certified hardware, we offer an extensive product range in A2, A4 and A5 grade quality, which we constantly expand and optimise to suit the needs of our customers.



# **STURMERPROBT UND HOCHSEETAUGLICH**

MARITIME PRODUKTE BEGEISTERN NICHT NUR SEELEUTE

Zu unserem Lieferprogramm gehören heute ausgewählte Premiumprodukte aus Edelstahl. Darunter fällt alles, was Sie an Bord benötigen: Anker, Ketten, Poller, Deckausrüstung wie Klampen, Relinge, Schlösser, Verschlüsse, Haken, Scharniere, Drahtseile aller Art, Spannelemente wie Spannschlösser, Terminals, Klemmen, Kauschen, Blöcke, Wantenspanner und Schäkel.

Einzigartig ist das Ground Tackle System (GTS) mit dem WASI Power Ball - ein patentiertes und vom Germanischen Lloyd zugelassenes Ankergeschirr. Gerade hier zeigt sich wie gut es ist, maritim begeisterte, technische Einkäufer und Entwickler in den eigenen Reihen zu haben. Doch maritime Produkte werden nicht nur zu Wasser, sondern auch an Land eingesetzt z.B. im Landschafts- und Gartenbau, in der Architektur, der Lebensmittel- und Getränkeindustrie, der Abwassertechnik und vielen anderen Industriezweigen.



# **WEATHER-BEATEN AND OCEAN-GOING**

MARITIME PRODUCTS CONVINCE NOT ONLY SEAMEN

Today, our product range includes selected premium products made of stainless steel. You will find everything you need while onboard your vessel: anchors, chains, bitts, deck equipment such as cleats, railings, locks, catches, hooks, hinges, wire ropes of all kinds, clamping elements including tighteners, terminals, clamps, thimbles, blocks, turnbuckles and shackles.

The Ground Tackle System (GTS) incorporating the WASI Power Ball – the patented anchor connector approved by German Lloyd – is a product offering unique capabilities. This product, in particular, shows how beneficial it is that MARITIM has passionate technical buyers and developers among its ranks. However, thanks to their quality, our maritime products are not only used at sea but also on land – for instance, in agriculture and horticulture, in architecture, in the food and beverage industry, in sewage technology and many other industries.



## DAS KÖNNEN SELBST WIND UND WELLEN NICHT TRENNEN

VOM GERMANISCHEN LLOYD ZUGELASSEN: DAS WASI GTS

Das erste Ankergeschirr in der Geschichte des Bootsbau, das vom Germanischen Lloyd zugelassen ist, kommt von WASI. Das WASI GTS [Ground Tackle System] ist als primäres Sicherheitssystem für Yachten konzipiert und wird bis zum letzten Einzelteil aus garantierter hochwertigem Edelstahl AISI 316 L gefertigt. Die Germanische Lloyd-Zulassung des WASI GTS beschränkt sich jedoch nicht nur auf die Überprüfung der Funktionalität. Auch die Herstellung von Ankern, Verbindern und Ketten nach strengsten Richtlinien und zertifizierten Materialkennwerten wird ständig überwacht.

Nur die Originale, graviert mit Daten und individueller Seriennummer, gewährleisten die notwendige Sicherheit und einzigartige Qualität, der Sie auf jedem Grund vertrauen können.



## EVEN THE WIND AND THE WAVES CANNOT MAKE IT COME APART

APPROVED BY GERMAN LLOYD: THE WASI GTS

The first anchor connector in the history of boat building that has been approved by the German Lloyd is made by WASI. The WASI GTS [Ground Tackle System] is designed to function as the primary system on yachts and consists of components that are exclusively made of guaranteed high-quality AISI 316 L stainless steel. However, the approval granted to the WASI GTS by German Lloyd is not limited to the functionality of the product. The production of anchors, fasteners, and chains is also closely monitored in accordance with strict guidelines and certified material parameters.

Only original parts, engraved with data and individual serial numbers, can guarantee you the safety and unique quality you can trust whether you are at sea or working on land.



# **DER BESTE GRUND, BEI WASI VOR ANKER ZU GEHEN**

## **DAS WASI GTS HÄLT SIE IMMER AUF POSITION**

Seit seiner Patentierung hat sich der Bügelanker weltweit als Universalanker unter extremsten Bedingungen bewährt. Als robuster „Allrounder“ besitzt dieser Anker, selbst bei schwierigen Ankergründen wie Schlamm, Lehm, Kies, Seegras und Geröll, hervorragende Eingrabeigenschaften.

Mit Hilfe des Überrollbügels bringt sich der Anker sofort in die richtige Eingrab-Position. Der WASI Power Ball, eine hochfeste Verbindung mit Kugelgelenk zwischen Anker und Kette, sorgt für die notwendigen Freiheitsgrade. In Kombination mit Ketten in AISI 316L und Zubehör in Premium-Qualität, die über dem Standard liegende Bruchlasten aufweisen, können Sie überall sicher vor Anker gehen. Verlassen Sie sich darauf.



## **THE BEST REASON TO ANCHOR AT WASI**

### **WASI GTS WILL ALWAYS KEEP YOU IN POSITION**

Since it was patented, the roll-bar anchor was established as the universal anchor used globally in the most extreme conditions. This sturdy and versatile anchor will easily dig into and secure your vessel in the most adverse ground including mud, clay, gravel, sea weed, and rubble.

Its roll bar allows this anchor to move into the correct digging position right away. The WASI Power Ball, which establishes high-strength ball-and-socket connection between anchor and chain, provides the right amount of degrees of freedom. When used in combination with AISI 316L chains and premium-quality accessories with above-standard breaking loads, these products will allow you to moor anywhere. You can rely on that.



# ZU WASSER UND ZU LANDE

## MARITIMES TÄGLICH IM EINSATZ

Die maritime Produktpalette eröffnet Möglichkeiten für eine leichte, transparente Bauweise verbunden mit hoher Designqualität und damit eine wunderbare Gestaltungsvielfalt in allen Bereichen rund um die Architektur.

Drahtseile, Klemmen, Terminals, Wantenspanner und anderes Zubehör in jeweils verschiedenen Ausführungen bieten nicht nur für das Rigging, sondern auch für Fassaden, Balkone und Veranden, Bedachungen, Innenarchitektur, Brückenbau und Messebau innovative Lösungen.

Aber noch Vieles mehr lässt sich mit dem edlen Stahl realisieren: diese Artikel finden Einsatz bei Rolltoren, in Form von Verspannungen als Rankhilfen, im Bereich der Hebetechnik zum Beispiel als Seilwinden oder im Möbel- und Ladenbau.



# AT SEA AND ON LAND

## MARITIME PRODUCTS USED FOR EVERY DAY APPLICATIONS

Our maritime product range offers a wide range of possibilities for a light, transparent design combined with premium quality and is, therefore, perfectly suited for various architectural applications.

Our wire ropes, clamps, terminals, turnbuckles and other accessories in different designs provide innovative solutions not only for rigging but also for facades, balconies and patios, roofing, interior architecture, bridge building, and trade fair construction.

However, there are many more applications for which stainless steel can be used: stainless steel products are also used as bracings and lattices, for rolling gates or as cable winches for hoisting loads or for other applications in furniture construction and shop fitting.





## ALLES FÜR SPORT, SPIEL UND SPASS

EDLER STAHL FÜR MEHR SICHERHEIT

Die leichte, hochwertige Optik verbindet sich bei zahllosen Anwendungen mit einem technischem Nutzen und zuverlässiger Sicherheit. Sicherheit durch langlebige Qualität in Edelstahl. Unsere Premium Produkte bieten mehr als maritime Standardlösungen – für Sport- und Spielgeräte, Sicherheitsausrüstungen, Markisen und Sonnensegel.

## EVERYTHING FOR SPORTS, FUN AND GAMES

STAINLESS STEEL FOR INCREASED SAFETY

Apart from a technical benefit, the lightweight and high-quality design of stainless steel products provide reliable safety in many applications. Safety thanks to long-lasting stainless steel quality. Our premium products offer more than standard maritime solutions – in sports- and playground equipment, blinds, awnings and safety equipment.



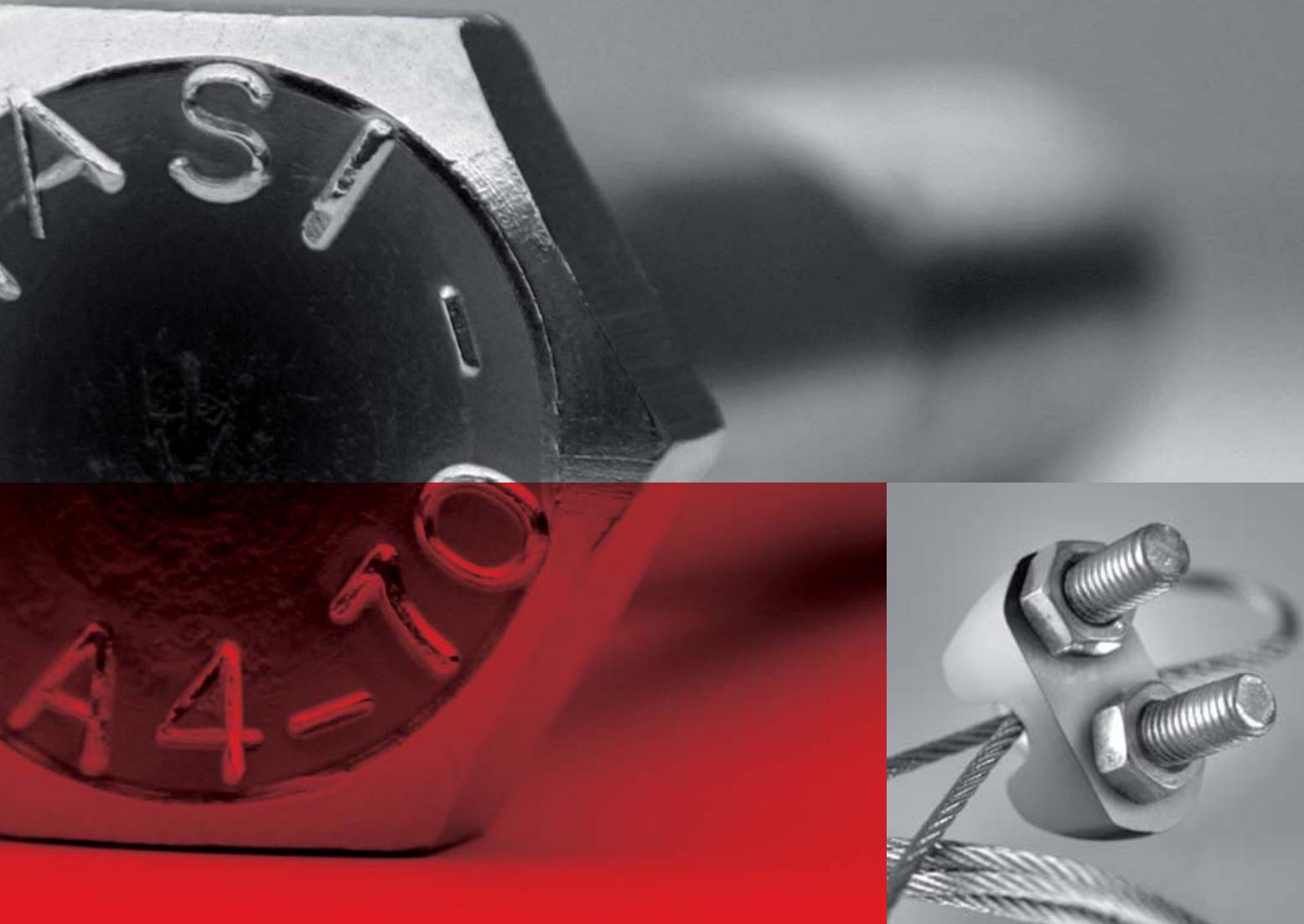
# NORM

## **NORMEN SCHAFFEN ZUSAMMENHALT**

TAUSENDFACH BEWÄHRTE VERBINDUNGEN

WASI NORM führt Verbindungselemente aus rostfreien Edelstählen von A1 bis A5 in allen Festigkeitsklassen und aus diversen Sonderwerkstoffen. Das Sortiment umfasst Standard-Norm-Artikel aller Art nach DIN oder ISO sowie nach allen gängigen internationalen Normen. Dazu zählen unter anderem Schrauben, Muttern, Ringe, Scheiben, Sicherungsbleche, Stifte, Nieten, Gewindestangen, Rohr- und Schlauchschellen, Fittings und vieles mehr. Alle nicht genormten Verbindungselemente werden in WASI Hausnormen standardisiert.

Kurz: Ganz gleich, welche Verbindung Sie im Boots- und Yachtbau benötigen, bei WASI werden Sie immer das Passende finden. Ihr Vorteil: Sie bekommen alles aus einer Hand – die maritime Ausstattung, die notwendigen Norm Artikel und spezielle Sonderverbindungselemente.



## STANDARDS CREATE A BOND

CONNECTIONS PROVEN IN THOUSANDS OF APPLICATIONS

WASI NORM includes fasteners made of stainless steels, available in grades A1 to A5 and all strength classes, or various other special materials. The product range consists of items standardised according to DIN or ISO and all other common international standards. These products include screws, nuts, rings, washers, pins, rivets, threaded rods, pipe and hose clamps, and much more. All non-standardised fasteners conform to WASI's in-house standards.

In short: no matter what kind of connection you need for boat or yacht building, you are sure to find the right product at WASI. Your advantage: we can provide you with the whole package – maritime equipment, the required standard articles, and special non-standard fasteners.

# ALLES WAS DIE WELT ZUSAMMEN HÄLT

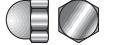
DAS WICHTIGSTE AUS DEM EDELSTAHL LAGERPROGRAMM

DIN	ähnlich ISO	BEZEICHNUNG	DIN	ähnlich ISO	BEZEICHNUNG
1	2339	Kegelstifte, Typ B, gedreht	440	7094	Unterlegscheiben für Holzkonstruktionen
7	2338	Zylinderstifte, Toleranzfeld m6	444		Augenschrauben, Form B
84	1207	Zylinderschrauben mit Schlitz	462		Sicherungsbleche mit Innennase für Nutmuttern DIN 1804
85	1580	Flachkopfschrauben mit Schlitz	463		Sicherungsbleche mit 2 Lappen
93		Sicherungsbleche mit Lappen	464		Hohe Rändelschrauben
94	1234	Splinte	465		Hohe Rändelschrauben mit Schlitz
95		Linsensenk-Holzschrauben mit Schlitz	466		Hohe Rändelmuttern
96		Halbrund-Holzschrauben mit Schlitz	467		Niedrige Rändelmuttern
97		Senk-Holzschrauben mit Schlitz	471		Sicherungsringe für Wellen
125 A	7089	Unterlegscheiben, Form A, ohne Fase	472		Sicherungsringe für Bohrungen
125 B	7090	Unterlegscheiben, Form B, mit Fase	546		Schlitzmuttern
127 A		Federringe, Form A, aufgebogen	547		Zweilochmuttern
127 B		Federringe, Form B, glatt	551	4766	Gewindestifte mit Schlitz und Kegelkuppe
128 A		Federringe, Form A, gewölbt	553	7434	Gewindestifte mit Schlitz und Spitze
128 B		Federringe, Form B, gewellt	557		Vierkantmuttern, Produktklasse C
137 A		Federscheiben, Form A, gewölbt	562		Vierkantmuttern, niedrige Form Produktklasse B
137 B		Federscheiben, Form B, gewellt	571		Sechskant-Holzschrauben
186		Hammerkopfschrauben mit Vierkant, Form A, mit Schaft	580		Ringschrauben, geschmiedet
315 AF		Flügelmuttern, amerik. Form	582		Ringmuttern, geschmiedet
315 DF		Flügelmuttern, deutsche Form	603		Flachrundschrauben mit Vierkantansatz
316 AF		Flügelschrauben, amerik. Form	653		Rändelschrauben, niedrige Form
316 DF		Flügelschrauben, deutsche Form	660		Halbrundniete
404		Kreuzlochschrauben mit Schlitz	661		Senkniete
417	7435	Gewindestifte mit Schlitz und Zapfen	705		Stellringe mit und ohne Gewindestifte
427	2342	Schaftschrauben mit Schlitz und Kegelkuppe	835		Stiftschrauben, Einschraubende $\approx 2d$
431		Rohrmuttern, Form B, Rohrgewinde nach DIN ISO 228 Teil 1	906		Verschlusschrauben, mit Innensechskant, kegeliges Gewinde
432		Sicherungsbleche mit Nase	908		Verschlusschrauben, mit Bund und Innensechskant, zyl. Gewinde
433	7092	Unterlegscheiben für Zylinderschrauben	910		Verschlusschrauben, mit Bund und Außensechskant, zyl. Gewinde
434		Keilscheiben Vierkant für U-Träger 8% Neigung	912	4762	Zylinderschrauben mit Innensechskant
435		Keilscheiben Vierkant für I-Träger 14% Neigung	913	4026	Gewindestifte mit Innensechskant und Kegelkuppe
436		Scheiben Vierkant für Holzkonstruktionen	914	4027	Gewindestifte mit Innensechskant und Spitze
438	7436	Gewindestifte mit Schlitz und Ringschneide	915	4028	Gewindestifte mit Innensechskant und Zapfen
439	4035	Sechskantmuttern, niedrige Form (mit Fase)			
439	8675	Sechskantmuttern, niedrige Form (Feingewinde)			
439		Sechskantmuttern, niedrige Form (Linksgewinde)			

# EVERYTHING TO HOLD THE WORLD TOGETHER

THE MOST IMPORTANT ITEMS OF OUR STAINLESS STEEL STOCK PROGRAMME

DIN	similar ISO	DESCRIPTION	DIN	similar ISO	DESCRIPTION		
1	2339		Taper Pins, type B, turned	440	7094		Washers, especially for wood constructions
7	2338		Parallel Pins, tolerance zone m6	444			Eye bolts, type B
84	1207		Slotted cheese head screws	462			Internal tap washers for slotted round nuts DIN 1804
85	1580		Slotted pan head screws	463			Washers with 2 taps
93			washers with tap	464			Knurled thumb screws, high type
94	1234		Split cotter pins	465			Slotted knurled thumb screws, high type
95			Slotted raised countersunk (oval) head wood screws	466			Knurled thumb nuts, high type
96			Slotted round head wood screws	467			knurled thumb nuts, low type
97			Slotted countersunk (flat) head wood screws	471			Retaining rings for shafts
125 A	7089		Washers, type A, without bevel	472			Retaining rings for bores
125 B	7090		Washers, type B, with bevel	546			Slotted round nuts
127 A			Spring lock washers, tang ends	547			Round nuts with drilled holes in one face
127 B			Spring lock washers, square ends	551	4766		Slotted set screws with chamfered end
128 A			Spring lock washers, curved	553	7434		Slotted set screws with cone point
128 B			Spring lock washers, waved	557			Square nuts, product grade C
137 A			Spring washers, curved	562			Square thin nuts, product grade B
137 B			Spring washers, waved	571			Hexagon head wood screws
186			T-head bolts with square neck	580			Lifting eye bolts, forged
315 AF			Wing nuts, American form	582			Lifting eye nuts, forged
315 DF			Wing nuts, German form	603			Mushroom head square neck bolts (Cup square neck bolts)
316 AF			Wing screws, American form	653			knurled thumb screws, low type
316 DF			Wing screws, German form	660			Round head rivets
404			Slotted capstan screws	661			Countersunk head rivets
417	7435		Slotted set screws with full dog point	705			Adjusting rings, with and without set screws
427	2342		Slotted headless screws with chamfered end	835			Studs, thread end = 2d
431			Pipe nuts with thread DIN ISO 228 part 1	906			Hexagon socket pipe plugs, conical thread
432			Washers with external tap	908			Hexagon socket screws plugs with cylindrical tread
433	7092		Washers for cheese head screws	910			Hexagon head screws plugs with cylindrical tread
434			Square taper washers for U-sections, 8% incline	912	4762		Hexagon socket head cap screws
435			Square taper washers for I-sections, 14% incline	913	4026		Hexagon socket set screws with chamfered end
436			square washers for wood constructions	914	4027		Hexagon socket set screws with cone point
438	7436		Slotted set screws with cut point	915	4028		Hexagon socket set screws with dog point
439	4035		Hexagon thin nuts, chamfered				
439	8675		Hexagon thin nuts, metric fine pitch thread				
439			Hexagon thin nuts, chamfered, metric left hand thread				

DIN	ähnlich ISO	BEZEICHNUNG	DIN	ähnlich ISO	BEZEICHNUNG		
916	4029		Gewindestifte mit Innensechskant und Ringschneide	1473	8740		Zylinderkerbstifte
917			Sechskant-Hutmuttern, niedrige Form	1474	8141	 	Steckkerbstifte
921			Flachkopfschrauben mit Schlitz und großem Kopf	1475	8142	 	Knebelkerbstifte
923			Flachkopfschrauben mit Schlitz und Ansatz	1476	8746	 	Halbrundkerbnägel
928			Vierkant-Schweißmuttern	1481	8752	 	Spannstifte, geschlitzt, schwere Ausführung, Form A
929			Sechskant-Schweißmuttern	1587		 	Sechskant-Hutmuttern, hohe Form
931	4014		Sechskantschrauben mit Schaft	1804		 	Nutmuttern
933	4017		Sechskantschrauben Gewinde bis Kopf	2093		 	Tellerfedern
933 SZ			Sechskantschrauben mit Schlitz und Gewinde bis Kopf	2510		 	Sechskantmuttern für Dehnschrauben
934	4032		Sechskantmuttern	3017		 	Schluchschellen mit Schneckenantrieb, Form A
934	8673		Sechskantmuttern mit Feingewinde	3570		 	Rundstahlbügel, Form A, ohne Muttern
934			Sechskantmuttern mit Linksgewinde	UNI 5587		 	Sechskantmutter, italienische Form, hohe Form, Kugelscheiben/Kegelpfannen, Form C und D
935	7035		Kronenmuttern	6319		 	Sechskantmuttern, Form B, 1,5 d hoch
937	7038		Kronenmuttern, niedrige Form	6330		 	Sechskantmuttern mit Bund, 1,5 d hoch,
938			Stiftschrauben ≈ 1 x d	6331		 	Sechskantmuttern, lange Ausführung
939			Stiftschrauben ≈ 1,25 x d	6334		 	Spannscheiben für Schraubverbindungen
963	2009		Senkschrauben mit Schlitz	6796		 	Zahnscheiben, Form A und J
964	2010		Linsensenkschrauben mit Schlitz	6797		 	Fächerscheiben, Form A und J
965 H	7046		Senkschrauben mit Kreuzschlitz, Form H	6798		 	Sicherungsscheiben
965 Z	7046		Senkschrauben mit Kreuzschlitz, Form Z	6799		 	Passfedern, hohe Form, Form A
966 H/Z	7047		Linsensenkschrauben mit Kreuzschlitz, Form H oder Z	6885		 	Kombi-Schrauben mit metrischem Gewinde und unverl. Unterlegteilen
976 - 1			Gewindestangen	6900		 	Kombi-Blechschräuben mit unverlierbaren Unterlegteilen
976 - 1			Gewindestifte, Form B	6901		 	Zylinderschr. mit Innensechskant, niedriger Kopf mit Schlüsselführung
980	7042		Sechskantmuttern, selbstsichernd, Ausführung Vollmetall	6912		 	Sechskantschrauben, mit Flansch
982	7040		Sechskantmuttern, selbstsichernd, hohe Form, mit nichtmet. Einsatz	6921		 	Blindniete, Form A
985	10511		Sechskantmuttern, selbstsichernd, niedrige Form, mit nichtmet. Einsatz	7337		 	Spiral-Spannstifte, Regelausführung
986			Sechskant-Hutmuttern, selbstsich. Klemmteil mit nichtmet. Einsatz	7343	8750	 	Scheiben für Schrauben mit schweren Spannhülsen
988			Passscheiben	7349		 	Gewindeschneidschrauben
1052			Unterlegscheiben für Holzverbindungen	7500		 	Sicherungsmuttern
1440	8738		Scheiben für Bolzen	7504		 	Bohrschräuben, Form K, N und P
1471	8744		Kegelkerbstifte	7516		 	
1472	8745		Passkerbstifte	7967		 	

DIN	similar ISO	DESCRIPTION	DIN	similar ISO	DESCRIPTION
916	4029		1473	8740	
917			1474	8141	
921			1475	8142	
923			1476	8746	
928			1481	8752	
929			1587		
931	4014		1804		
933	4017		2093		
933 SZ			2510		
934	4032		3017		
934	8673		3570		
934			UNI 5587		
935	7035			6319	
937	7038			6330	
938				6331	
939				6334	
963	2009			6796	
964	2010			6797	
965 H	7046			6798	
965 Z	7046			6799	
966 H/Z	7047			6885	
976 - 1			6900		
976 - 1			6901		
980	7042		6912		
982	7040		6921		
985	10511		7337		
986			7343	8750	
988			7349		
1052			7500	M + C	
1440	8738		7504	K+N+P	
1471	8744		7516		
1472	8745		7967		

DIN	ähnlich ISO	BEZEICHNUNG	WS	ähnlich ISO	BEZEICHNUNG	
7971	1481		Zylinder-Blechschrauben mit Schlitz, Form C	9145		Spanplattenschrauben, Senkkopf, Fräsrinnen, TX-Antrieb, Bohrspitze
7972	1482		Senk-Blechschrauben mit Schlitz, Form C	9150		Stabdeckschrauben, Pozidrive
7973	1483		Linsensenk-Blechschrauben mit Schlitz, Form C	9155		Stabdeckschrauben, TX-Antrieb
7976	1479		Sechskant-Blechschrauben, Form C	9160		Schrauben für Kunststoffverarbeitung
7980			Federringe für Zylinderschrauben	9165		Bohrschrauben ähnl. DIN 7504 K mit aufgest. EPDM-Dichtscheibe
7981 H/Z	7049		Linsenkopfschrauben, mit Kreuzschlitz, Form C und F	9166		Bohrschrauben ähnl. DIN 7504 N mit TX-Antrieb
7982 H/Z	7050		Senkkopfschrauben mit Kreuzschlitz, Form C und F	9167		Bohrschrauben ähnl. DIN 7504 P mit TX-Antrieb
7983 H/Z	7051		Linsensenkkopfschrauben mit Kreuzschlitz, Form C und F	9170 - 9178		Spenglerschrauben mit aufm. EPDM-Dichts., Z + TX, A2 + A2 verkuvert
7984			Zylinderschrauben, mit Innensechskant und niedrigem Kopf	9180 - 9198		Fassadenbauschrauben Form A + Form BZ
7985 H/Z	7045		Linsenschrauben mit Kreuzschlitz	9200		Blechschrauben mit Zylinderkopf, Innensechskant ähnlich DIN 912
7989			Scheiben für Stahlkonstruktionen	9209		Stockschrauben ohne Schlüsselführung
7991	10642		Senkschrauben mit Innensechskant	9210		Stockschrauben mit Schlüsselführung
7993			Sprengringe für Wellen	9211		Stockschrauben mit Außensechskant
7995 H/Z			Linsensenkholzschrauben mit Kreuzschlitz	9213		Stockschrauben mit TX-Antrieb
7996 H/Z			Halbrundholzschrauben mit Kreuzschlitz	9215 - 9216		Stockschrauben mit Außensechsk., konfektioniert
7997 H/Z			Senkholzschrauben mit Kreuzschlitz	9218		EPDM-Dichtungen für Stockschrauben
9021	7093		Scheiben, Außendurchmesser ≈ 3x Gewinde-Nenndurchmesser	9220		Spannkopfblechschrauben, mit aufgesteckter Polyamid-Scheibe
11024			Federstecker	9230		Sechskantblechschrauben, mit Schlitz und aufg. Polyamid-Scheibe
25201			Selbsthemmende Sicherungs-scheiben	9231		Sechskantblechschrauben mit Schlitz
WS	EN ISO	BEZEICHNUNG	9235		Blechschrauben mit Kappenkopf ähnlich DIN 7981	
9100			Spanplattenschrauben, Senkkopf, Pozidrive, Vollgewinde	9236		Abdeckkappen für Kappenkopf-schrauben
9105			Spanplattenschrauben, Senkkopf, Pozidrive, Teilgewinde	9240		Karosserie- bzw. Kotflügelschei-ben
9110			Spanplattenschrauben, Panhead, Pozidrive, Vollgewinde	9245 - 9248		Unterlegscheiben nach franz. Norm NFE 25-514
9112			Spanplattenschrauben, Panhead, TX-Antrieb, Vollgewinde	9250		Sicherungsscheiben „S“
9115			Spanplattenschrauben, Panhead, Pozidrive, Teilgewinde	9255		Rosetten
9117			Spanplattenschrauben, Panhead, TX-Antrieb, Teilgewinde	9260		EPDM Dichtscheiben
9120			Spanplattenschrauben, Linsen-senkkopf, Pozidrive, Vollgewinde	9265 - 9269		Sperrkantscheiben, Form M/S/B/Z/K
9122			Spanplattenschrauben, Linsen-senkkopf, TX-Antrieb, Vollgewinde	9270		Gewindeeinsätze ENSAT
9125			Spanplattenschrauben, Linsen-senkkopf, Pozidrive, Teilgewinde	9280		Rampa-Muffen, Typ B
9127			Spanplattenschrauben, Linsen-senkkopf, TX-Antrieb, Teilgewinde	9290		Gewindemuffen, rund
9130			Spanplattenschrauben, Senkkopf, TX-Antrieb, Vollgewinde	9300		Gewindemuffen, Sechskant
9135			Spanplattenschrauben, Senkkopf, TX-Antrieb, Teilgewinde	9305		Abreißmuttern

DIN	similar ISO	DESCRIPTION
7971	1481	Pan head tapping screws with slot, type C
7972	1482	Countersunk head tapping screws, with slot, type C
7973	1483	Raised Countersunk head tapping screws with slot, type C
7976	1479	Hexagon tapping screws, type C
7980		Spring lock washers for screws with cylindrical heads
7981 H/Z	7049	Pan head tapping screws with cross recessed, type C and F
7982 H/Z	7050	Countersunk flat head tapping scr. w. cross recess, type C and F
7983 H/Z	7051	Raised Countersunk head tapping scr. w. cross rec., type C and F
7984		Hex. socket head cap screws with low head
7985 H/Z	7045	Cross recessed raised pan head screws
7989		Washers f. steel constructions
7991	10642	Hexagon socket countersunk head screws
7993		Snap rings for shafts, type A
7995 H/Z		Cross recessed raised counters. head wood screws
7996 H/Z		Cross recessed round head wood screws
7997 H/Z		Cross recessed countersunk head wood screws
9021	7093	Washers w. outside diameter $\approx$ 3x nominal thr. diam.
11024		Spring cotter of bolt
25201		Selbsthemmende Sicherungs-scheiben

WS	EN ISO	DESCRIPTION
9100		Chipboard screws with counter-sunk head, full thread, pozidrive
9105		Chipboard screws with counter-sunk head, part thread, pozidrive
9110		Panhead chipboard screws, full thread, pozidrive
9112		Panhead chipboard screws, with six lobe drive, full thread
9115		Panhead chipboard screws, with part thread, pozidrive
9117		Panhead chipboard screws, with six lobe drive, part thread
9120		Raised counters. chipboard screw full thread, pozidrive
9122		Raised counters. chipboard scr. with six lobe drive, full thread
9125		Raised counters. chipboard screw, part thread, pozidrive
9127		Raised countersunk chipboard scr. with six lobe drive, part thread
9130		Chipboard screws with counters. head, six lobe drive, full thread
9135		Chipboard screws with counters. head, six lobe drive., part thread

WS	similar ISO	DESCRIPTION
9145		Counters. chipb. screws w. six lobe drive, part threaded self drill, 6 ribs
9150		Teak deck screws, pozidrive
9155		Teak deck screws, six lobe drive
9160		Self threading screws for plastic materials
9165		Self drilling scr. simil. DIN 7504 K w. attached EPDM sealing washers
9166		Self drilling screws similar DIN 7504 N with six lobe drive
9167		Self drilling screws similar DIN 7504 P with six lobe drive
9170 - 9178		Wood scr. w. EPDM - washers Z + six drive , A2+ A2 copper-platted
9180 - 9198		Self tapping screws
9200		Tapping screws with head DIN 912
9209		Dowel screws without centre
9210		Dowel screws with centre
9211		Dowel screws with hexagon
9213		Dowel screws with six lobe drive
9215 - 9216		Dowel screws with hexagon and assembled nuts and washers
9218		EPDM-sealings for dowel screws
9220		Pan head tapping screws with mounted polyamid washer
9230		Slotted hexagon tapping screws with mount. poly. washer with slot
9231		Slotted hexagon tapping screws
9235		Self tapping screws with caphead similar DIN 7981
9236		Cover caps for self tapping screws
9240		Plain washers
9245 - 9248		Washers to French Norm NFE 25-514
9250		Locking washers "S"
9255		Finishing washers
9260		EPDM sealing washers
9265 - 9269		Serrated locking washers, type M/S/B/Z/K
9270		Self tapping inserts (ENSAT)
9280		Rampa insert bushings, type B
9290		Round coupler nuts
9300		Hexagon coupler nuts
9305		Shear off nuts

WS	ähnlich ISO	BEZEICHNUNG			BEZEICHNUNG
9310		Setzmuttern	9510		Unterlegscheiben aus Polyamid, nach DIN 9021
9312		Einschlagmuttern	9580		Ringschrauben, gegossen
9314		Blindnietmuttern, kl. Senkkopf	9582		Ringmuttern, gegossen
9315		Blindnietmuttern, Flachkopf	9800		Terrassenbauschrauben mit kleinem Senkkopf, TX-Antrieb, SB
9316		Blindnietmuttern, Senkkopf	9810		Tellerkopfschrauben mit kleinem Senkkopf, Fräsrillen, SB
9317		Blindnietmuttern, Flachkopf, Sechskekschaft	9820		Terrassenbauschrauben, Fräsrillen, UK-Gewinde, SB
9318		Blindnietmuttern, kleiner Senkkopf, Sechskekschaft	9850		Stockbetonschrauben mit Hartmetallspitzen, bauzugelassen
9320		Anschweißmuttern Formen A, B und C	9851		Sechskeks-Betonschrauben mit Hartmetallspitzen, bauzugelassen
7380		Linsenkopfschrauben mit Innensechskant			<b>DÜBELSYSTEME</b>
9330		Becherschrauben	9350		Verbundanker-Ankerstange
9332		Zaunbauschrauben ähn. ISO 7380 mit Innensechskant	9360		Verbundanker-Mörtelpatrone
9335		Linsenkopfschrauben mit Innensechsk. und angepresstem Flansch	9365		Verbundanker-Kartusche VM-K
9340		Hülsenmuttern mit Schlitz	9370		Bolzenanker „B“
9345		Flanschmuttern mit Sperrverzahnung, ähnlich DIN 6923	9372		Bolzenanker „Z“
9400 - 9420		Hakenkopfschrauben für Typen 50/30, 40/22, 38/17, 28/15, 20/12	9380		Einschlaganker „E“
9440		Rundstahlbügel	9390		Universaldübel „UD“
9450		Zylinderschrauben, Kombikreuz, Form H/SZ			<b>FITTINGS</b>
9460		Linsenschrauben mit TX-Antrieb, ähnlich DIN 7985	DIN 2982 A		Anschweißnippel
9465		Linsenkopfschrauben mit TX-Antrieb, ähnlich ISO 7380	DIN 2982 R		Doppelnippel
9470		Senkschrauben mit TX-Antrieb, ähnlich DIN 7991	DIN 2986 G		Muffen ganz
9475		Senkschrauben mit TX-Antrieb, ähnlich DIN 965	DIN 2986 H		Muffen halb
9477		Linsenschrauben mit TX-Antrieb, ähnlich DIN 7981	WS 9601		Winkel 90° I/I - Gewinde
9478		Senkkopfschrauben mit TX-Antrieb, ähnlich DIN 7982	WS 9603		Winkel 45° I/I - Gewinde
9479		Linsensenkopfschrauben mit TX-Antrieb, ähnlich DIN 7983	WS 9607		T-Stück/I-Gewinde
9480		Sicherheitsschrauben, ähnlich ISO 7380, TX-Antrieb, mit Pin	WS 9611		Verschraubungen, flachdichtend
9482		Sicherheitsschrauben, ähnlich DIN 7991, TX-Antrieb, mit Pin	WS 9612		Verschraubungen, konisch dichtend
9485		Sicherheitsschrauben, ähnlich DIN 7981, TX-Antrieb, mit Pin	WS 9625		Reduzierstücke
9486		Sicherheitsschrauben, ähnlich DIN 7982, TX-Antrieb, mit Pin	WS 9626		Sechskekskappen
9488		Sicherheitsbits mit TX und PIN	WS 9630		Sechskeksstopfen
9489		L-Schlüssel mit TX und PIN	WS 9635		Reduzermuffen
9495		Sicherheitssterne für TX-Schrauben	WS 9637		Schlauchnippel
9500		Unterlegscheiben aus Polyamid, nach DIN 125, Form A, ohne Fase	WS 9640		Sechskeksdoppelnippel
			WS 9641		Sechskeks-Reduzier-Doppelnippel

WS	similar ISO	DESCRIPTION			DESCRIPTION
9310		Insert - press nuts	9510		Washers (Polyamid) DIN 1921
9312		Drive-in nuts	9580		Lifting eye screws, casted
9314		Countersunk blind rivet nuts, low head	9582		Lifting eye nuts, casted
9315		Flat head blind rivet nuts	9800		Decking scr. w. lower countersunk head, six lobe drive, thread end SB
9316		Countersunk blind rivet nuts	9810		Washer head screws, six lobe drive, thread end SB
9317		Flat headed blind rivet nuts, hexagonal shank	9820		Decking screws, miling ribs, lower countersunk head, thread end SB
9318		Countersunk blind rivet nuts, low head, hexagonal shank	9850		Dowel screws for concrete, hard metal points, technical approval
9320		Weld on nuts, type A, B and C	9851		Concrete screws w. hexagon head, hard met. points, technical approval
7380		Hexagon socket button head screws			<b>DOWELSSYSTEMS</b>
9330		Slotted mushroom head screws	9350		VA-A/Anchor VA Stud
9332		Screws for fence building similar ISO 7380 with hexagon socket	9360		VA-P/Chemical anchor capsule
9335		Hexagon socket button head screws with flange	9365		Chemical anchor cartridge VM-K
9340		Slotted sleeve nuts	9370		Wedge anchor type "B"
9345		Hexagon flange nuts with serration, similar DIN 6923	9372		Wedge anchor type "Z"
9400 - 9420		Hammer head screws for type 50/30, 40/22, 38/17, 28/15, 20/12	9380		Drop - in anchor type "E"
9440		U - bolts	9390		Universal plug type "UD"
9450		Cheese head screws, combi cross slot, type H/SZ			<b>FITTINGS</b>
9460		Pan head screws six lobe drive, similar DIN 7985	DIN 2982 A		Weld nipples
9465		Hexagon socket button head scr. w. six lobe drive similar ISO 7380	DIN 2982 R		Double nipples
9470		Counters. head screws, six lobe drive, similar DIN 7991	DIN 2986 G		Socket full
9475		Counters. head screws, six lobe drive, similar DIN 965	DIN 2986 H		Socket half
9477		Pan head tapping screws with six lobe drive, sim 7981	WS 9601		Elbow 90° int./int. thread
9478		Counters. flat head tapping screws with six lobe drive, sim 7982	WS 9603		Elbow 45° int./int. thread
9479		Raised counters head tapping screws w. six lobe drive, sim 7983	WS 9607		"T", internal thread
9480		Security screws similar to ISO 7380, six lobe drive & pin	WS 9611		Union, flat sealing, int. thread
9482		Security screws similar to DIN 7991, six lobe drive & pin	WS 9612		Union, conical sealing, int. thread
9485		Security screws to DIN 7981, six lobe drive & pin	WS 9625		Hexagon reducing bushings
9486		Security screws sim. to DIN 7982, six lobe drive & pin	WS 9626		Hexagon screws caps
9488		Bits for security screws with six lobe drive and pin	WS 9630		Hexagon screws plugs
9489		L-keys with six lobe drive and pin	WS 9635		Reducing sockets
9495		Star inserts for six lobe drive	WS 9637		Hexagon hose nipples
9500		Washers (Polyamid) DIN 125, type A	WS 9640		Hexagon double nipples
			WS 9641		Hex. reducing double nipples

# **DER ZUSAMMENHALT STEHT STÄNDIG AUF DEM PRÜFSTAND**

## **ZERTIFIZIERTE QUALITÄT**

Seit 1993 arbeitet WASI nach dem Qualitätsmanagementsystem DIN EN ISO 9001:2000. Das erteilte TÜV Zertifikat verpflichtet uns zur ständigen Optimierung der Organisations- und Arbeitsabläufe. Für WASI MARITIM ist es selbstverständlich eine konsequente Wareneingangskontrolle nach DIN EN ISO 3269 durchzuführen. Zusätzlich werden im hauseigenen chemisch-metallurgischen Labor die materialspezifischen Eigenschaften geprüft – nicht nur von jedem Artikel, sondern auch von dessen einzelnen Komponenten. Gerade im maritimen Bereich, in dem Produkte selten Standard-Normen unterliegen, eine Notwendigkeit. Diese Ergebnisse werden unseren Kunden auf Wunsch mit einem Prüfzertifikat nach DIN EN 10204 bestätigt oder sie erhalten die original Herstellerzertifikate von TÜV-zugelassenen Produkten. So garantieren wir Qualität in A2, A4 und A5.

# **OUR CONNECTIONS ARE CONSTANTLY PUT TO THE TEST**

## **CERTIFIED QUALITY**

Since 1993, WASI has been certified according to the quality management system DIN EN ISO 9001:2000. We are obligated by the TÜV certificate we were awarded to constantly optimise our organisation and work flow processes. It goes without saying that the material and dimensions of our WASI MARITIM products are checked upon their receipt according to DIN EN ISO 3269. In addition, our in-house chemical-metallurgical laboratory conducts thorough quality tests to determine the material-specific properties not only of every item we sell but also of every single component. This is of particular importance in connection with maritime products which are rarely subject to standard norms. WASI provides its customers with a DIN EN 10204 test certificate showing the results of our chemical-metallurgical analysis or with the manufacturer's certificate of origin of any TÜV-certified product we sell. This is why we can guarantee grade A2, A4 and A5 quality.



**DIN** EN ISO  
**9001 : 2000**





# LIEFERPROGRAMM WASI MARITIM

## INHALTSVERZEICHNIS

Angelrutenhalter	38
Anker	37, 40
Anker-Kettenverbinder	37
Ankerwirbel WASI POWER BALL	37
Anschweißscharniere	64
Antennenhalter	38
Augbolzen	77
Augplatten	72-75
Augterminals	92, 95
Augwirbelhaken	46
Badeleiter	38
Badeleitergelenk	57, 58
Belegklampen	48
Blöcke	96, 97
Bodenheber	70
Bordwanddurchlass	81
Deckslüfter	71
Decksplatten/Decksaugen	73-75
Drahtseil	86, 87
Drahtseilblöcke	96, 97
Drahtseilklemmen, einfach	88
Drahtseilklemmen	88, 94
D-Ringe	78
Dreiwegeverbindung	56
Duplex-Drahtseilklemmen	88
Edelstahl-Drahtseil	86, 87
Eckverbindung	56
Edelstahlkanister	38
Edelstahlketten	36, 39
Edelstahlschlösser	66
Einfüllstutzen	40
Einlassgriffe	70
Endkappen	54
Fahnenspannungs-Halterung	49
Faltanker	40
Fast Pins	77
Federstecker	79
Fenderhaken	73
Fenderösen	72
Flachbügel	72
Flachlüfter	71
Flachschäkel	42
Flaggenklampen	49
Flaggenstockhalter	49
Führungsblock	97
Gabelterminals	92-95
Gewindeterminals	90-95
Gurtschnalle	55
Haken	39, 44, 46, 66, 73, 75-77, 90
Hakenschrauben	76
Handlaufhalterungen	51, 52
Hebelverschlüsse	67-69
Hornpoller	48
Kabinenhaken	66
Karabinerhaken	44-47
Kauschen	88
Ketten	36-39
Kettenhaken	39
Kettennotglieder	39
Kettenschlüsselverschluss	39
Kiemenbleche	71
Klampen	48, 49
Klappbolzen	76
Klapptragen	38
Klavierband	63

## Kleiderhaken

Kugelventil	75
Kühlwassereinlass	81
Kupfer-Pressmuffen	88
Leitblöcke	97
Lippklampen	49
Lüfter/Lüftungsgitter	71
Mastplatten	73-75
Miniblöcke	97
Minilenzier	71
Mini-Verpressterminals	91, 92
Montageterminals	95
Motorhauben-Scharnier	61
ÖSENSCHRAUBEN	76
Pelikanhaken	90
Pressmuffen	88
Relingdraht	87
Relingfüße	50
Relingstützen	51
Riegel	69
Riemenbügel	72
Ringbolzen	77
Ringe	78
Ringmuttern	77
Ringschrauben	77
Ringsplinte	79
Rohrendstücke	54
Rohrmittelstücke	54
Rohrschellen	53
Rohrschlitten	54
Rohrverbindungen	53-57
Ruckdämpfer	38
Rundlüfter	71
Rundstahlketten	36, 39
S-Haken	78
Schäkel	40-42
Schäkelschlüssel	42
Scharniere	56-64
Schellen	53, 54, 81
Scheuerleisten	49
Schlauptschellen	81
Schlösser	66
Schlüsselschäkel	42
Schmutzwassertankverschlüsse	80
Schnapphaken	46
Schnappschäkel	43
Schnellverschluss	39
Schraubenkoffer	63
Schraubhaken	76
Schraub-Montageterminals	95
Seeventile	81
Sicherheitskarabinerhaken	46
Sicherungsringe	79
Simplex - Drahtseilklemmen	88
Spannschlösser	90
Spannschlossmuttern	94
Splinte	78, 79
Stangenscharniere	63
Steckbolzen	76, 77
Steckbolzen mit Kugelsicherung	77
Sturmhaken	66
T-Verbindungen	56, 57, 82
Tankeinfüllstutzen	80
Tankentlüftungen	80
Tisch-Scharniere	58
Terminals	89-95
Toggles	95
T-Stücke	56, 57, 82

## Überfallscharniere

U-Bolzen	58
Umlenkböcke	78
U-Stützprofil	97

## Verdecksbeschläge

39, 67-71
57

## Walzterminals

89-92
-------

## Wantenspanner

89, 90
--------

## WASI Anker

37
----

## WASI BOX 1 und 2

63
----

## WASI POWER BALL

37
----

## Winkel

65, 82
--------

## Wirbel

43, 44, 46, 47, 53, 74
------------------------

## Wirbelkarabiner

47
----

## Wirbelschäkel

43
----

## CONTENTS

Adjustable slide	55
Anchors	37, 40
Anchor-to-chain connectors	37
Angles	65
Antenna base	38
Antenna base, for rail mount	50
Asymmetric spring hooks	46
Bailing latches	67-69
Ball valve	81
Barrel bolts	69
Belt tie downs	72
Beta pins	79
Bolt lock	66
Blocks	96, 97
Bow chocks	49
Brackets, braces	57, 58
Cabin hook	66
Chain claw	39
Chain emergency links	39
Chains	36, 39
Clamp	53
Cleats	40, 49
Clevis pins	76
Coat hooks	75
Cockpit drain	81
Continuous hinge	63
Copper sleeves	88
Corner plates	65
Cotter pins and rings	79
Cup hooks	76
D-rings	78
D-shackles	38, 41-43
Deck fillers	80
Dome vent	71
Door hinges	59
Door latch	66
Double blocks	96
Double safety spring hook	46
Duplex wire rope clips	88
Elbows	56, 57, 82
End caps for tube	54
Eye bolts	77
Eye nuts	77
Eye screws	76
Eye straps	72

Fast pins	77	Swageless terminals	95
Fender hooks	73	Swivel eye bolt spring hooks	46
Fittings	55	Swivel snap shackles	47
Flag halyard cleat	49	Swivel spring bolt hook	47
Flag pole base	49	Swivels	43, 44, 46, 47, 53, 74
Flat shackles	42		
Flush lift ring	70	T 's	56, 57, 82
Four-way-"T"	57	Table hinges	58
Gate and shutter hooks	66	Take-apart motor box hinges	60
Grapnel folding anchor	38	Tank vents	80
Handrail supports	51, 52	Telescopic boarding ladder	38
Hatch hinge	59	Terminals	89-95
Hinged hasp	58	Thimbles	88
Hinges	58-64	Three-way corner fittings	56
Horn bollard	48	Thru-hull fitting	81
Horn cleats	48	Toggles	95
Hose clamps	81	Turnbuckle bodys	94
Intake strainer	81	Turnbuckles	89, 90
Jerry can	38	Twisted shackles	38, 42
Key pin shackles	42		
Key pin snapshackles	42	U-brackets	57
Latch lock	71	U-bolts	78
Louvered plates	71	Vent	71
Mini blocks	97		
Mooring shock absorber	38	WASI ANCHOR	37
Nico-press sleeves, copper	88	WASI Boxes	63
Offset hinges	59	WASI POWER BALL	37
Open "T"	57	Weld-on hinges	64
Pad eye bases	73-75	Wire rope	86, 87
Pelican hooks	90	Wire rope clamps	88, 94
Piano hinges	63	Wire rope swage studs	90, 91
Pipe & tube clamp	54	Wire rope swage terminals	89-82
Plumbing fittings	82-86		
Poste	48		
Quick links	39		
Rail fittings	51-52		
Ring pins	78		
Rings, welded	78		
Rod holders	38		
Ropes	86, 87		
Rub stakes	49		
S-hooks	78		
Safety pins	76		
Safety rings	79		
Safety spring hooks	46		
Screw eyes and -hooks	76		
Sea valve	81		
Shackles	40-42		
Shackle key	42		
Shock absorber	40		
Simplex wire rope clips	88		
Sleeves, copper	88		
Slide fittings for tube	54, 57		
Snap shackles	43		
Spring hooks	44-47		
Spring snaps	46		
Square screw hooks	76		
Stanchion bases	50		
Stanchions	51		
Straight chocks	49		
Strap hinges	59		

## ÍNDICE

Abrazaderas	53-54, 57-58, 81
Abarcón	78
Aireador de cubierta	71
Amortiguador	38
Anclas	37, 40
Angulo	65
Anilla	78
Anilla sujetando bulones	79
Base con aro	73-75
Bisagra	57, 58-66
Bisagra de pestillo	58
Bisagra para soldar	64
Bitas	48
Brida	54
Bulón	76
Cables de acero inoxidable	86-87
Cadenas de acero inoxidable	22, 36, 39
Cáncamo	76
Cáncamo con ojillo	77
Candelero	51
Casquillos, cobre	88
Cerraduras de acero inoxidable	66
Cerrojo con tensor	67-69
Chaveta partida anular	79
Cierres	71
Codo 90°	56
Cornamusas	48-49
Cuerpo rosulado para tensor	94
Duplex prensa cable	88
Escalera telescópica parabano	38
Eslabón de cadena para remachar	39



Ganchos con rosca	66
Gancho para cadenas	39
Ganchos para ropa	75
Gancho pelícano	90
Gancho "S"	78
Grillete	40-42
Guardacabos	88
Guía antifriccion	49
Guiá emportable	48
Guiá oblicua	49
Jerry can de acero inoxidable	38
Llave abregrillet	42
Mosquetón	43-47
Mosquetón automatico	43
Nallon rápido	39
Pasacabos	73
Pasacaso	81
Pasador en "R"	79
Pasador aleta	79
Pasando por cincha	55
Pestillo	66, 69
Pestillo puerta	66
Pico vertedor	80
Perno con segura de bola y anilla	77
Pieza angular	56
Pieza terminal para pasamano	58-51
Piezas por cables	89-95
Piezas "T"	56
Puente	72
Rejillas de ventilación	71
Respiradero para Tanque	80
Rezón plegable	38
Rotula para tubo	57
Sacavueltas	44
Simplex prensa cable	88
Soporte inclinado	55
Soporte para antena	38
Soporte para caña de pescar	38
Soporte para pasamano	50, 53, 51-52
Sujetacables	88
Sumidero	81
Tara para desagüe	71
Tensor tipo horquilla	89-90
Tensor tipo ojillo	89-90
Tensores	89-90
Terminal laminado para cable	89-82
Tintero de candelo	50
Tintero para asta de bandera	49
Tirador emportable	70
Toggles	95
Tornillo de ojillo	76, 69
Tornillo de anilla	77
Tirador emportable	70
Tuerca de anilla	77
U-soporte	57
Unión "T"	56
Unión en cruz	57
Válvula ventilacion depósito	80
Válvula de bola	81
Ventilador	71
WASI ANCLA	37
WASI BOX	63
WASI LOCK	36

## SOMMAIRE

Accessoires de câble architecture	89-94
Aérateurs	71
Ancres	37, 38
Angle 90°	56
Anneaux brisés	79
Anneaux cuvettes	70
Anneaux "D"	78
Anneaux de levage DIN 582, 580	77
Anneaux de sécurité	79
Anneaux ronds soudés	78
Arrêt butoir	94
Articulations pour ridoir	95
Axe de goupille	76
Bittes	48
Boucle pour sangle	55
Boulons à œil	77
Câbles	86-87
Cadènes	78
Cages de ridoir	94
Chaines	36, 39
Chandliers	51
Charnières	58-64
Charnières à piano	63
Charnières cadenas	58
Chaumards	49
Colliers avec goupille	54
Colliers de capote	54
Colliers de serrage	54, 81
Connecteur ancre/chaîne	36
Cosses coeurs	88
Crépine passe coque	81
Crochet carré pour bois	76
Crochet de cabine	66
Crochet porte/volets	66
Crochet pour manteaux	75
Crochet pélican	90
Crochets en S	78
Crocs de palan	39
Démanilleurs	42
Drain de cockpit	64
Echelle télescopique	38
Ecrous à œil	77
Embases de chandelier	50-51
Embouts à chape à sertir	92-93
Embouts à chape fileté	93
Embouts à œil à sertir	92
Embouts main courante	51-52
Embouts pour tube	54
Emerillons	44
Equerres	65
Events	71
Fermerture de porte	66
Fermerture à levier	67-69
Fixation échelle et plateforme	57
Goupille	79
Goupille avec anneau	77
Grappin	40
Grille de ventilation	71
Jerry can réservoir	38
Liston	49
Loquet	66, 63
Maillon à river	39
Maillon rapide	39
Manchons	88
Manille	40-42
Mousquetons	43-47
Mousqueton de drisse	43
Mousqueton sur platine	73
Nable de pont	80
Passe coque	80
Paumelle	64
Piton à œil (bois)	76
Piton avec anneau	77
Platine de balcon	50
Platine de capote	55
Poignée cuvette	69
Pontet	72
Pontet pour sangle	72
Pontet sur platine	73-75
Porte canne fixe avec bouchon	38
Poulie	96-97
Raccords de plomberies	82-86
Reniflard	80
Ressort de mouillage	38
Ridoir	89-90
Serre câble à etrier	88
Serre câble plat	88
Serre câble rondes	94
Serre câble croisée	94
Support d'antenne	38
Support de hampe	49
Support en croix	57
Support main courante	51-52
Support tube	53, 57-58
Support "U"	53
Terminaison câble	89-95
Terminaison à sertissage rapide	95
Taquet	48-49
Targette	69
Tendeur	89-90
Tés 90°, 60°	56
Té ouverte	57
Vanne	81
WASI Ancre	37
Wasi Box de visserie	63
WASI Power Ball	37



### WICHTIGER HINWEIS!

Alle Maß- und Belastungswerte sowie Abbildungen sind unverbindlich.  
Technische Änderungen behalten wir uns vor.

### IMPORTANT NOTICE!

All illustrations, dimensions, sizes, loads and descriptions are for the sole purpose of identification and subject to change.

### AVISO IMPORTANTE!

Todas las medidas y cargas indicadas así como las fotografías son no vinculantes. Reservado el derecho a cualquier modificación técnica.

### AVIS IMPORTANT!

Dimensions, illustrations, charges de rupture non contractuelles.  
Nous nous réservons le droit de pouvoir les modifier.

Approx. BL:	Bruchlast Breaking load Fractura Charge de rupture	kN kN kN kN
Approx. SWL:	Sichere Arbeitslast Safe working load Carga de trabajo segura Charge de travail	kN kN kN kN

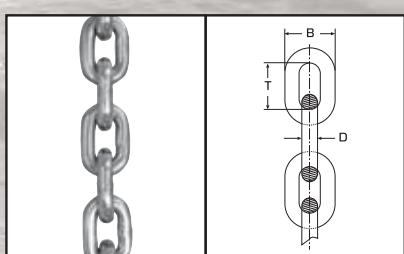
1 kN = Approx. 100 kg

P.U.:	Verpackungseinheit Packaging unit Boîte
-------	---

### M 8070 /// EDELSTAHLKETTE DIN 766, KURZGLIEDRIG



Stainless Steel chain to DIN 766, short link  
Cadena de acero inox. DIN 766, eslabón corto  
Chaîne maillon court DIN 766 en acier inox.



Ketten ∅ mm	B mm	T mm	Gewicht kg/m	Approx BL kN	SWL kN	
8	27,2	24,0	1,40	32,00	10,5	calibrated
10	36,0	28,0	2,30	50,00	16,0	calibrated
13	47,0	36,0	3,90	80,00	26,5	calibrated

Verfügbare Längen / length ex stock:

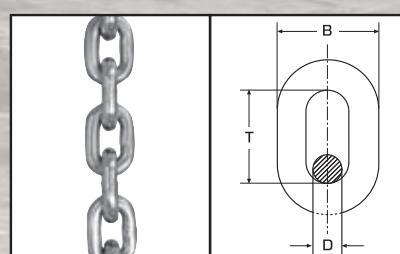
- ∅ 6 mm: 50 and 100 m
- ∅ 8 mm: 30, 40, 50, 60 and 100m
- ∅ 10 mm: 30, 50, 60, 70 80 and 100m
- ∅ 13 mm: 100m

A4/AISI316 L

### M 8904 /// EDELSTAHLKETTE ISO 4565, KURZGLIEDRIG



Stainless Steel chain to ISO 4565  
Cadena de acero inox. ISO 4565  
Chaîne acier inox. ISO 4565

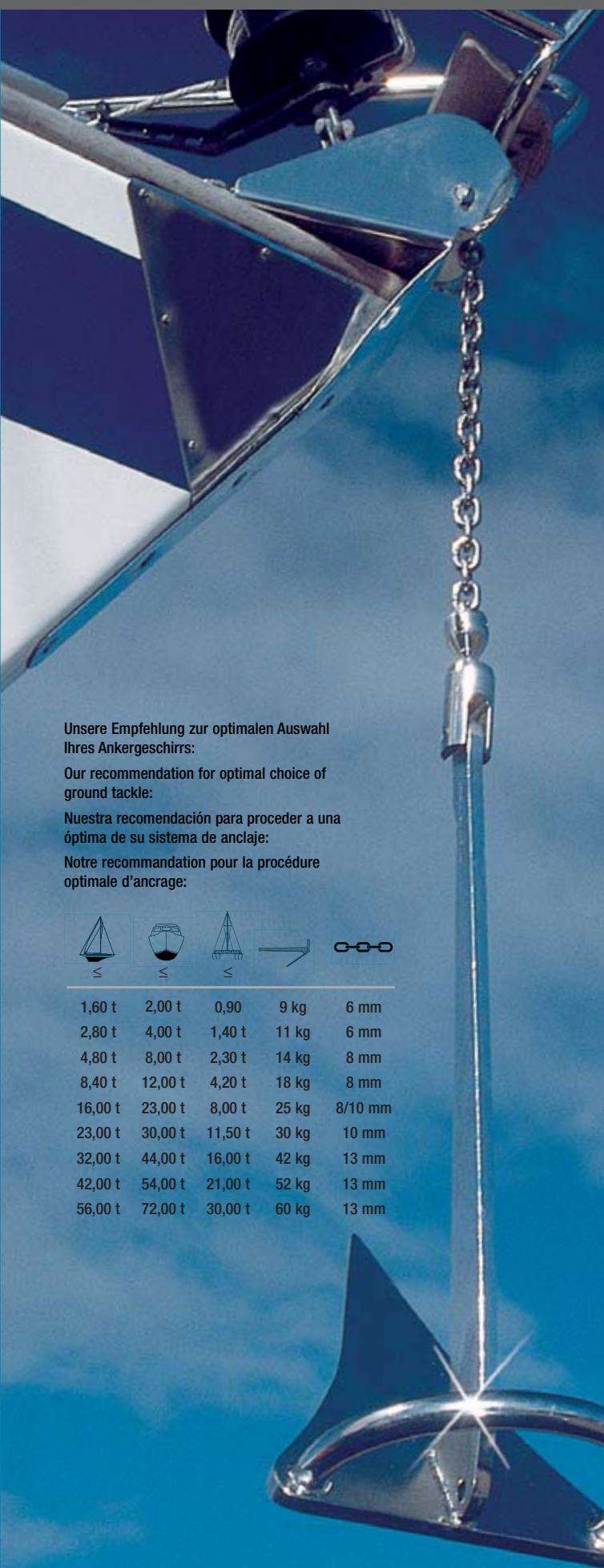


Ketten ∅ mm	B mm	T mm	Gewicht kg/m	Approx BL kN	SWL kN	
10	36,0	30,0	2,20	50,00	16,0	calibrated
12	43,0	36,0	3,20	70,00	22,5	calibrated

Verfügbare Längen / length ex stock:  
∅ 10/12 mm: 100m

A4/AISI316 L

Ketten aus dem Werkstoff A4/AISI 316 finden Sie auf Seite 39.  
You will find chains made of A4/AISI 316 on page 39.



Unsere Empfehlung zur optimalen Auswahl  
Ihres Ankergeschirrs:

Our recommendation for optimal choice of  
ground tackle:

Nuestra recomendación para proceder a una  
óptima de su sistema de anclaje:

Notre recommandation pour la procédure  
optimale d'ancre:

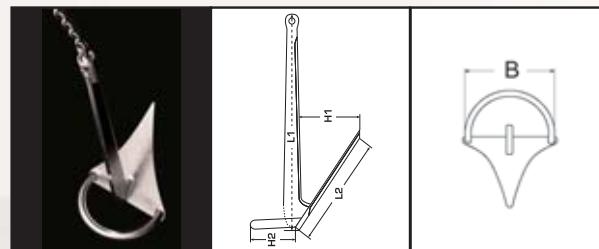


1,60 t	2,00 t	0,90	9 kg	6 mm
2,80 t	4,00 t	1,40 t	11 kg	6 mm
4,80 t	8,00 t	2,30 t	14 kg	8 mm
8,40 t	12,00 t	4,20 t	18 kg	8 mm
16,00 t	23,00 t	8,00 t	25 kg	8/10 mm
23,00 t	30,00 t	11,50 t	30 kg	10 mm
32,00 t	44,00 t	16,00 t	42 kg	13 mm
42,00 t	54,00 t	21,00 t	52 kg	13 mm
56,00 t	72,00 t	30,00 t	60 kg	13 mm

## M 8296 /// WASI BÜGELANKER



WASI Anchor  
WASI Ancla  
WASI Ancre



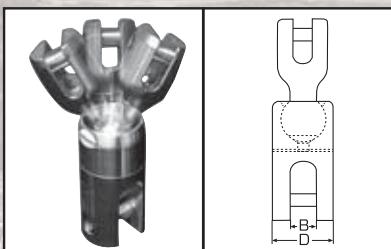
kg	L1 mm	L2 mm	H mm	H2 mm	B mm
9	665	360	178	136	282
11	738	397	198	152	312
14	790	424	211	161	332
18	890	480	236	185	382
25	960	520	257	197	405
30	1040	560	278	215	440
42	1150	625	325	240	480
52	1200	670	340	250	510
60	1290	720	360	280	560

A4/AISI316 L

## M 8304 /// WASI POWER BALL ANKER-KETTENVERBINDER



WASI POWER BALL - Anchor to chain connector  
WASI POWER BALL - Unión cadena ancla  
WASI POWER BALL - Jonction chaîne/ancre



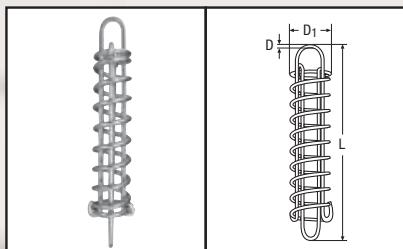
Ø mm	D mm	B mm	SWL kN	Approx BL kN
6	38	16	6,00	24,00
8	45	21	10,00	40,00
10	45	21	16,00	64,00
10	55	25	16,00	64,00
13	55	25	26,50	108,00
16	80	40	40,00	160,00 Duplex
20	100	55	62,50	250,00 Duplex

Patented

A5/AISI316 Ti

## M 8161 /// RUCKDÄMPFER

Mooring shock absorber  
Amortiguador  
Ressort de mouillage

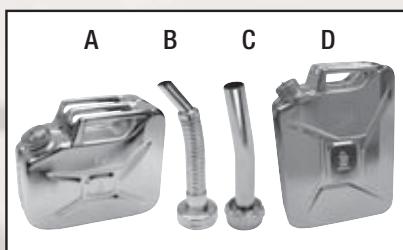


L	D	D1
mm	mm	mm
270	6	65
320	7	73
390	9	84
410	11	90

A2/AISI304

## M 8311 /// EDELSTAHLKANISTER

Stainless Steel jerry can  
Jerry can de acero inoxidable  
Reservoir jerry can inox

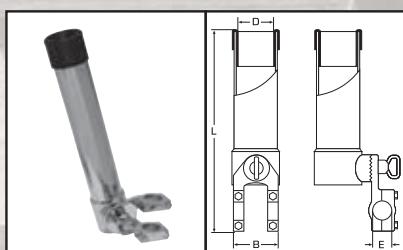


### Typ

A	Kanister	10 Liter
B	Ausguss-Stutzen	starr
C	Ausguss-Stutzen	flexibel
D	Kanister	20 Liter A2/AISI304

## M 8548 /// ANGELRUTENHALTER

Rod holder  
Soporte para caña de pescar  
Porte canne fixe avec bouchon

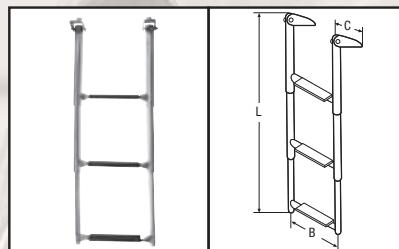


L	D	B	E	P.U.
mm	mm	mm	mm	
360	40	65	25,5	1

A4/AISI316

## M 8437 /// TELESKOP-BADELEITER

Telescopic boarding ladder  
Escalera telescópica parabano  
Echelle télescopique

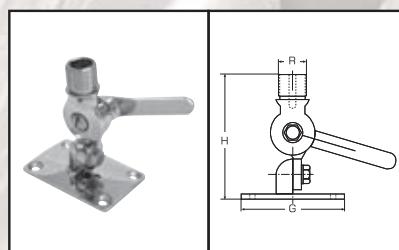


Stufen	L	B	C	L
	mm	mm	mm	stowed
2	595	254	178	340
3	870	254	178	375
4	1.160	254	245	410

A4/AISI316

## M 8279 /// ANTENNENHALTER

Antenna base, assy.  
Soporte para antena  
Support d'antenne

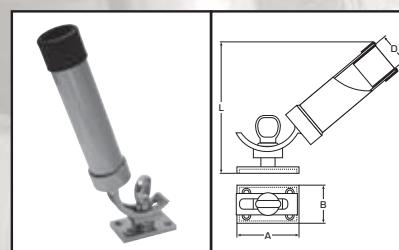


G x F	H	R
mm	mm	Inch
92 x 64	108	3/4"

A4/AISI316

## M 8549 /// ANGELRUTENHALTER

Rod holder  
Soporte para caña de pescar  
Porte canne fixe avec bouchon

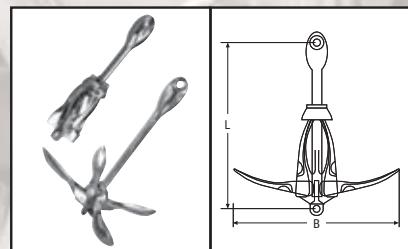


L	D	A	B	P.U.
mm	mm	mm	mm	
340	40	89	55	1

A4/AISI316

## M 8302 /// KLAPPDRAGGEN, HOCHGLANZPOLIERT

Folding grapnel anchor, mirror polished  
Ancre grappin, polie  
Rezón plegable, pulido brillante

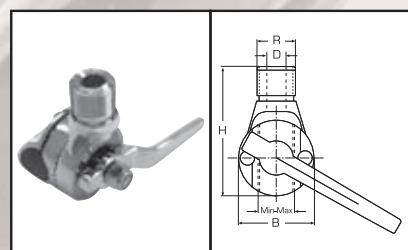


Approx	L	B
kg	mm	mm
2,5	340	330
4,0	410	400
7,0	465	470

A4/AISI316

## M 8332 /// ANTENNENHALTER FÜR RELINGBEFESTIGUNG

Antenna base for rail.  
Soporte para antena  
Support d'antenne pour tube

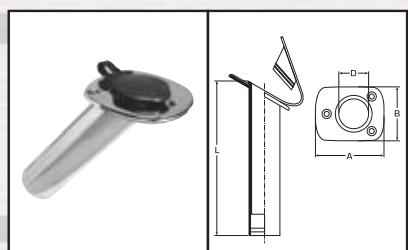


H	B	D	R	Min./Max.
mm	mm	mm	Inch	mm
85	50	12,6	3/4"	22 - 25

A4/AISI316

## M 8550 /// ANGELRUTENHALTER MIT GUMMIKAPPE

Rod holder with rubber cap  
Soporte para caña de pescar  
Porte canne fixe avec bouchon



L	D	A	B	P.U.
mm	mm	mm	mm	
260	40	113	90	1

A4/AISI316

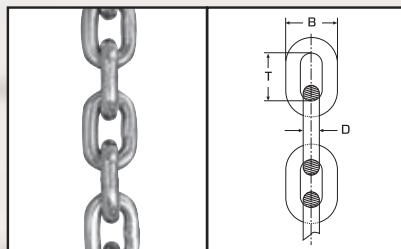


## M 8070 /// EDELSTAHLKETTE GEM. DIN 766, KURZGLIEDRIG

Stainless Steel chain according DIN 766, short link

Cadena de acero inox, eslabones DIN 766

Chaîne maillon court DIN 766



Ketten Ø mm	Länge m	B mm	T mm	Gewicht kg/m	Approx BL kN
2	100	8,0	12,0	0,07	1,25
3	100	12,0	16,0	0,17	2,80
4	100	13,6	16,0	0,32	8,00
5	100	17,0	18,5	0,50	12,50
6	100	20,4	18,5	0,80	16,00
8	100	27,2	24,0	1,40	32,00
10	100	36,0	28,0	2,30	50,00
13	100	47,0	36,0	3,90	80,00

Ketten aus A2/AISI 304 können ebenfalls aus Vorrat geliefert werden.

Chains in A2/AISI 304 also available from stock.

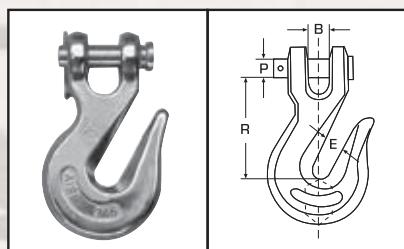
A4/AISI316

## M 8388 /// KETTENHAKEN, SELBSTKLEMMEND

Chain claw

Gancho para cadenas

Croc de palan



Ketten Ø mm	B mm	E mm	P mm	R mm	P.U.
6	11	9	9	46	5
8	13	11	11	54	5
10	15	12	12	58	5

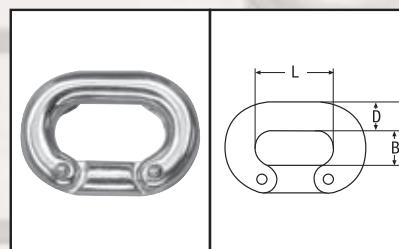
A4/AISI316

## M 8308 /// KETTENNOTGLIED ZUM EINNIETEN

Chain emergency-link

Eslabón de cadena para remachar

Maillon à rivet



D mm	B mm	L mm	P.U.
5	9	17,5	10
6	13	21,0	10
8	13	24,0	5
10	15	29,0	5

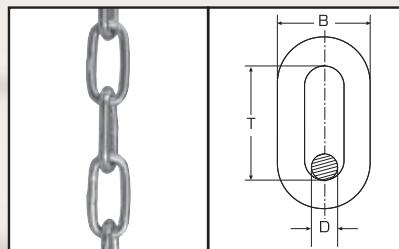
A4/AISI316

## M 8301 /// EDELSTAHLKETTE GEM. DIN 763, LANGGLIEDRIG

Stainless Steel chain according DIN 763, long link

Cadena de acero inox, eslabones DIN 763 según

Chaîne maillon long, DIN 763



Ketten Ø mm	Länge m	B mm	T mm	Gewicht kg/m	Approx BL kN
2	100	8,0	22	0,06	1,25
3	100	12,0	26	0,15	2,80
4	100	16,8	32	0,27	6,00
5	100	21,0	35	0,43	10,00
6	100	25,2	42	0,63	12,50
8	100	32,0	52	1,10	25,00
10	100	40,0	65	1,75	40,00

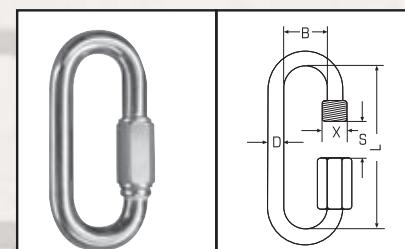
A4/AISI316

## M 8253 /// SCHNELLVERSCHLUSS

Quick-link

Nallon rápido

Maillon rapide



D mm	L mm	B mm	X mm	S mm	P.U.
4	32	12	5,5	5,5	20
5	39	13	6,0	6,5	20
6	45	14	7,5	7,5	20
8	58	17	11,0	10,0	10
10	69	21	12,0	12,0	10
12	81	24	16,0	14,5	5

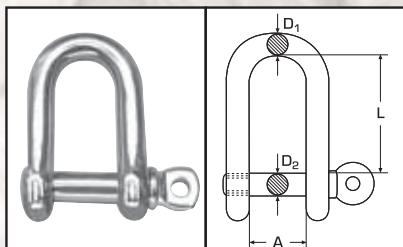
A4/AISI316

WASI PREMIUM - GESCHMIEDETE SCHÄKEL AUS GARANTIERT A4/AISI 316 EDELSTAHL MIT WASI-PRÄGUNG

WASI PREMIUM - FORGED SHACKLES MADE FROM GUARANTEED A4/AISI 316 STAINLESS STEEL WITH WASI-SIGN

### MP 258 /// SCHÄKEL, GERADE KURZ

D - Shackle  
Grillet  
Manille droite

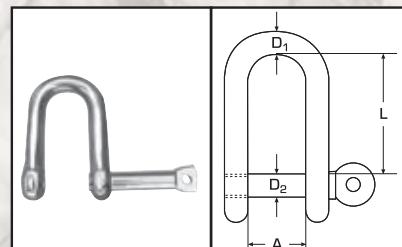


D	A	L	Approx	
mm	mm	mm	BL kN	P.U.
4	8	14	6,80	10
5	10	17	9,80	10
6	12	21	14,70	10
8	16	28	29,40	10
10	20	35	44,10	5
12	24	42	68,60	5

A4/AISI316

### MP 358 /// SCHÄKEL, GERADE, UNVERLIERBARER BOLZEN

D - Shackle with captive bolt  
Grillet con eje imperdible  
Manille droite, axe imperdable

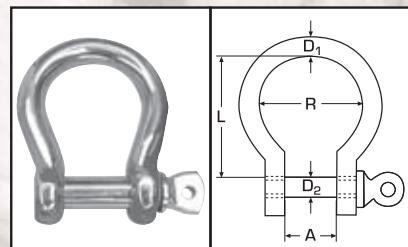


D	A	L	Approx	
mm	mm	mm	BL kN	P.U.
5	10	17	8,00	5
6	12	21	12,00	5
8	16	28	20,00	5
10	20	35	40,00	5
12	24	42	48,00	5

A4/AISI316

### MP 260 /// SCHÄKEL, GESCHWEIFT, UNVERLIERBARER BOLZEN

Bow shackle with captive bolt  
Grillete lira con eje imperdible  
Manille lyre, axe imperdable

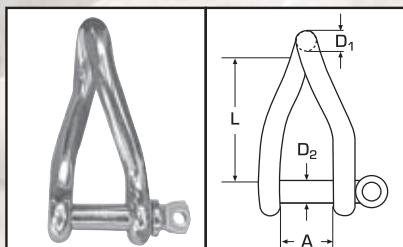


D	A	R	L	Approx	
mm	mm	mm	mm	BL kN	P.U.
4	8	14	14	6,80	10
5	10	17	17	9,80	10
6	12	21	21	14,70	10
8	16	28	28	24,50	10
10	20	35	35	39,20	5
12	24	42	42	58,80	5

A4/AISI316

### MP 288 /// SCHÄKEL, GEDREHT, UNVERLIERBARER BOLZEN

Twisted shackle with captive bolt  
Grillet girado con eje imperdible  
Manille torse, axe imperdable

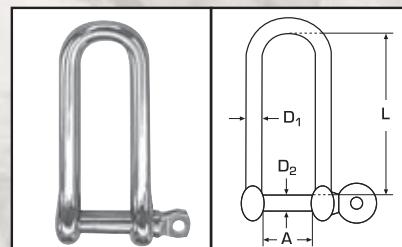


D	A	L	Approx	
mm	mm	mm	BL kN	P.U.
4	8	26	6,50	10
5	10	27	9,80	10
6	12	33	14,70	10
8	16	44	24,50	10
10	20	55	44,10	5
12	26	90	68,60	5

A4/AISI316

### MP 259 /// SCHÄKEL, GERADE LANG, UNVERLIERBARER BOLZEN

Long D - shackle with captive bolt, forged  
Grillet alargado, con eje imperdible  
Manille longue, axe imperdable

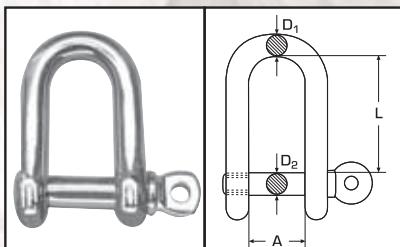


D	A	L	Approx	
mm	mm	mm	BL kN	P.U.
5	10	37	8,00	10
6	12	45	12,00	10
8	16	60	20,00	10
10	20	75	40,00	5
12	24	90	48,00	5

A4/AISI316

### M 8258 /// SCHÄKEL, GERADE

D-shackle  
Grillete  
Manille droite

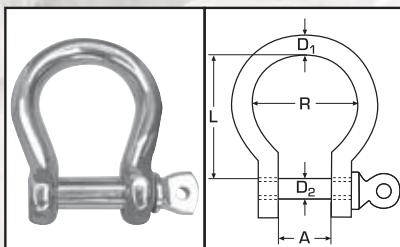


D	A	L	Approx	
mm	mm	mm	BL kN	P.U.
4	8	14	6,80	50
5	10	17	9,80	50
6	12	21	14,70	20
7	14	24	25,00	20
8	16	28	29,40	10
10	20	35	44,10	10
12	24	42	68,60	5
14	28	45	90,00	5
16	32	55	98,00	5
19	38	66	160,00	1
22	44	77	196,00	1
25	50	87	235,20	1

A4/AISI316

### M 8260 /// SCHÄKEL, GESCHWEIFTE FORM

Bow shackle  
Grillete lira  
Manille lyre

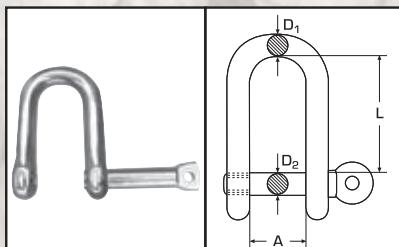


D	A	R	L	Approx	
mm	mm	mm	mm	BL kN	P.U.
4	8	14	14	6,80	20
5	10	17	17	9,80	20
6	12	21	21	14,70	20
8	16	28	28	24,50	10
10	20	35	35	39,20	5
12	24	42	42	58,80	5
16	32	56	56	98,00	1

A4/AISI316

### M 8358 /// SCHÄKEL, GERADE MIT UNVERLIERBAREM BOLZEN

D - shackle with captive bolt  
Grillet con eje imperdible  
Manille droite - axe imperdable

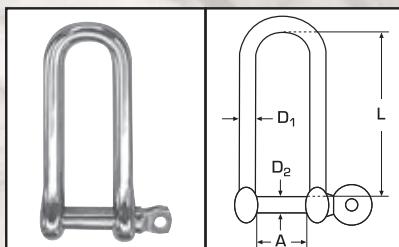


D	A	L	Approx	
mm	mm	mm	BL kN	P.U.
4	8	14	6,00	10
5	10	17	8,00	10
6	12	21	12,00	10
8	16	28	20,00	10
10	20	35	40,00	5
12	24	42	48,00	5

A4/AISI316

### M 8259 /// SCHÄKEL, LANGE FORM

Long D - shackle  
Grillet alargado  
Manille longue

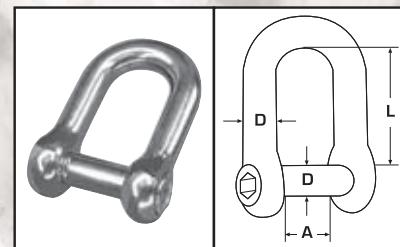


D	A	L	Approx	
mm	mm	mm	BL kN	P.U.
4	8	32	6,50	20
5	10	37	8,00	20
6	12	45	12,00	20
8	16	60	20,00	10
10	20	75	40,00	5
12	24	90	48,00	5

A4/AISI316

### M 8261 /// SCHÄKEL, GERADE MIT INNENSECHSKANT

D - shackle with hexagon socket head bolt  
Grillet con tornillo allen  
Manille droite à vis 6-pans

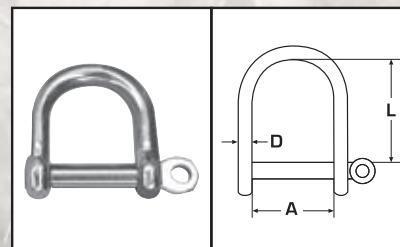


D	A	L	
mm	mm	mm	P.U.
6	12	21	10
8	16	28	10
10	20	35	5
12	24	42	5

A4/AISI316

### M 8269 /// D-SCHÄKEL

Wide type D shackle  
Grillet extra largo  
Manille large

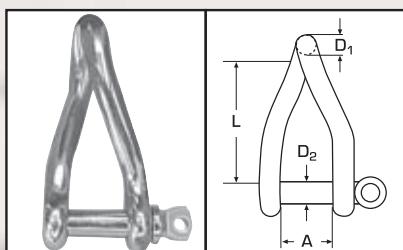


D	A	L	
mm	mm	mm	P.U.
5	25	20	10
6	24	33	10
8	28	32	10
10	40	55	10

A4/AISI316

### M 8288 /// SCHÄKEL, GEDREHTE FORM

Twisted shackle  
Grillete girado  
Manille torse

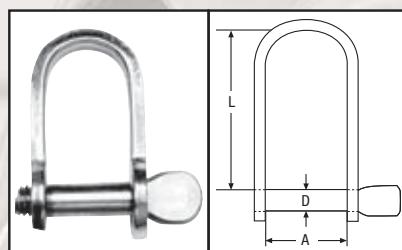


D	A	L	Approx	
mm	mm	mm	BL kN	P.U.
4	8	23	6,50	10
5	10	27	9,80	10
6	12	33	14,70	10
8	16	44	24,50	10
10	20	55	44,10	10
12	24	66	68,60	5

A4/AISI316

### M 8293 /// FLACHSCHÄKEL MIT BUND

Flat shackle with shoulder  
Grillete alargado  
Manille droite découpée

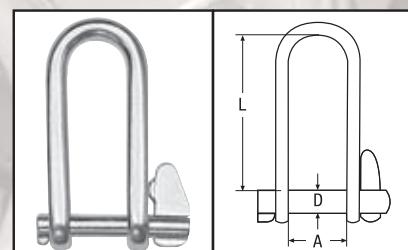


D	A	L	
mm	mm	mm	P.U.
4	10	15	10
5	12	18	10
6	15	25	10

A4/AISI316

### M 8359 /// SCHLÜSSELSCHÄKEL

Key pin shakle  
Grillet cierre rápido  
Manille rapide, longue

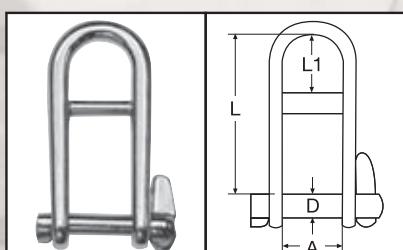


D	A	L	
mm	mm	mm	P.U.
5	12	38	10
6	15	45	10
8	20	60	10

A4/AISI316

### M 8360 /// SCHLÜSSELSCHÄKEL MIT STEG

Key pin shackle with bar  
Grillete cierre rápido  
Manille rapide avec barre

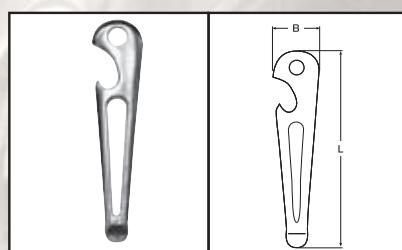


D	A	L	L1	
mm	mm	mm	mm	P.U.
5	12	38	12	10
6	15	45	15	10
8	20	60	20	10

A4/AISI316

### M 8306 /// SCHÄKELSCHLÜSSEL

Multipurpose shackle key  
Llave abregrillet  
Démanilleur



Größe	P.U.
87	5

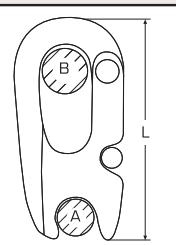
A2/AISI304

### M 8334 /// SCHOT- UND FALLSCHÄKEL

Sheet and halyard snap shackle

Mosquetón

Mousqueton d'écouette



L	A	B	
mm	mm	mm	P.U.
52	12	10	5
66	15	14	5
96	22	18	5

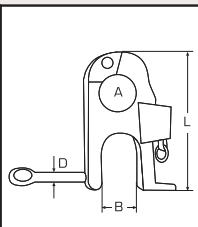
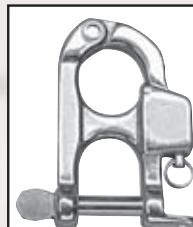
A4/AISI316

### M 8263 /// SCHNAPPSCHÄKEL, FEST, UNTER LAST ZU ÖFFNEN

Snap shackle, fixed, releasable under load

Mosquetón de pistón

Mousqueton fixe à ouverture sous charge



D	A	B	L	
mm	mm	mm	mm	P.U.
5	15	16	60	5

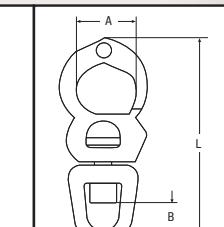
A4/AISI316

### M 8661 /// TRIGGER-SCHNAPPSCHÄKEL

Trigger-Snap Shackle

Mosquetón automático Trigger

Mousqueton émerillon à ouverture sous charge



L	A	B	
mm	mm	mm	
84	18	12	
102	22	15	
126	27	18	

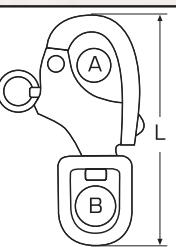
A4/AISI316

### M 8252 /// SCHNAPPSCHÄKEL MIT WIRBELAUGE

Swivel snap shackle with eye

Mosquetón automático

Mousqueton de drisse à émerillon



L	A	B	
mm	mm	mm	P.U.
70	12	12	5
87	16	14	5
128	22	22	5

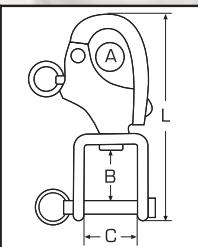
A4/AISI316

### M 8262 /// SCHNAPPSCHÄKEL MIT WIRBELGABEL

Swivel snap shackle with jaw

Mosquetón giratorio

Mousqueton de drisse émerillon manille



L	A	B	C	
mm	mm	mm	mm	P.U.
70	12	12	12	5
87	16	13	13	5
128	22	16	19	5

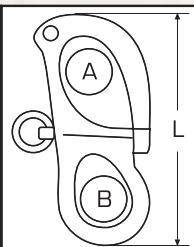
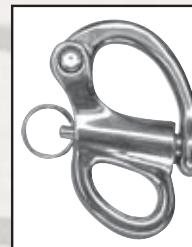
A4/AISI316

### M 8297 /// SCHNAPPSCHÄKEL

Snap shackle

Mosquetón

Mousqueton de drisse à œil fixe

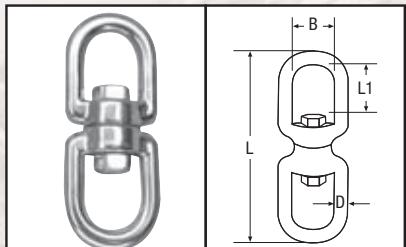


L	A	B	
mm	mm	mm	P.U.
52	12	9	5
66	16	12	5
96	22	16	5

A4/AISI316

### M 8254 /// WIRBEL, AUGE/AUGE

Swivel, eye/eye  
Sacavueltas, ojillo/ojillo  
Emerillon œil/œil

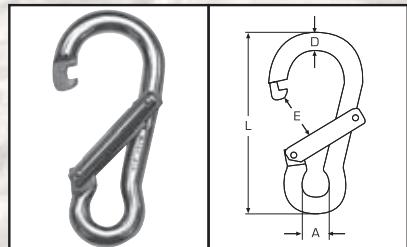


D mm	L mm	L1 mm	B mm	P.U.
5	60	13	13	10
6	65	15	15	10
8	90	22	20	10
10	115	27	24	1
13	154	35	32	1
16	188	45	39	1

A4/AISI316

### M 8010 /// KARABINERHAKEN MIT GROSSER ÖFFNUNG

Spring hook with extra wide opening  
Mosquetón con aertura ancha  
Mousqueton pompier/grande ouverture



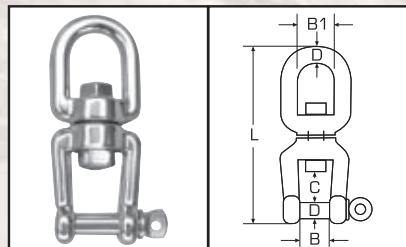
D mm	L mm	A mm	E mm	P.U.
8	80	12	19	10
10	100	15	22	10
11	120	18	26	10

A4/AISI316



### M 8255 /// WIRBEL, AUGE/GABEL

Swivel, eye/jaw  
Sacavueltas, ojillo/gancho  
Emerillon œil/manille



D mm	Typ	L mm	B mm	C mm	B1 mm	P.U.
6	A	66	12	11	15	10
8	A	92	16	16	20	10
10	A	118	20	22	24	1
13	A	152	26	28	32	1
16	A	188	32	37	39	1
19	A	229	38	45	41	1

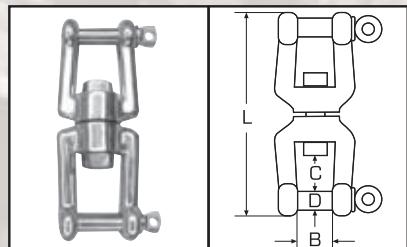
Typ A: mit Bund  
with shoulder  
Remachado  
Avec axe épaulé

Typ B: mit Innensechskant  
with hexagon screw  
con tornillo allen  
avec vis six pans

A4/AISI316

### M 8256 /// WIRBEL, GABEL/GABEL

Swivel, jaw/jaw  
Sacavueltas, gancho/gancho  
Emerillon manille/manille

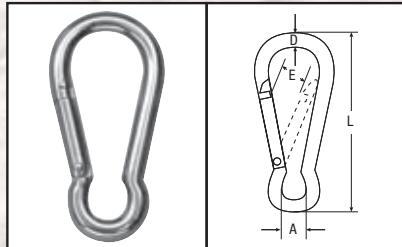


D mm	Typ	L mm	B mm	C mm	P.U.
6	A	66	12	12	10
6	B	66	12	12	10
8	A	94	16	16	10
8	B	94	16	16	10
10	A	118	20	22	1
10	B	118	20	22	1
13	A	152	26	28	1
13	B	152	26	28	1
16	A	188	32	37	1
19	A	229	38	44	1

A4/AISI316

### M 8249 /// KARABINERHAKEN

Spring hook  
Mosquetón tipo bombero  
Mousquetón de pompier

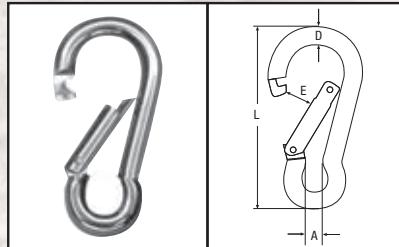


D	L	A	E	P.U.
mm	mm	mm	mm	
4	40	6,5	6	20
5	50	8,0	7	20
6	60	9,0	8	20
7	70	10,0	9	20
8	80	12,0	9	20
10	100	15,0	12	10
11	120	18,0	16	10
12	140	20,0	19	5

A4/AISI316

### M 8001 /// KARABINERHAKEN, SONDERAUSFÜHRUNG

Spring hook, special version  
Mosquetón tipo bombero, edición especial  
Mousquetón de pompier, qualité supérieure

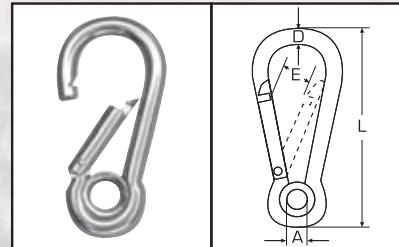


D	L	A	E	P.U.
mm	mm	mm	mm	
5	50	8	7	10
6	60	9	8	10
7	70	10	8	10
8	80	12	9	10
10	100	15	12	10
11	120	18	16	10
13	160	22	25	10

A4/AISI316

### M 8250 /// KARABINERHAKEN MIT KAUSCHE

Spring hook with thimble  
Mosquetón tipo bombero con ojillo  
Mousqueton de pompier/œil

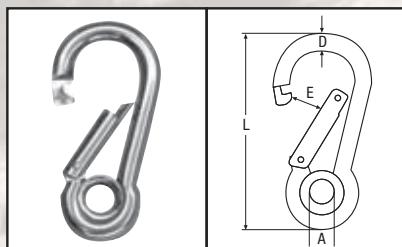


D	L	A	E	P.U.
mm	mm	mm	mm	
4	40	5	6	20
5	50	6	7	20
6	60	7	8	20
7	70	9	8	20
8	80	10	9	20
10	100	13	12	10
11	120	15	16	10
12	140	18	19	5

A4/AISI316

### M 8002 /// KARABINERHAKEN MIT KAUSCHE, SONDERAUSFÜHRUNG

Spring hook with thimble, special version  
Mosquetón tipo bombero con ojillo, edición especial  
Mousqueton de pompier avec œil, qualité supérieure

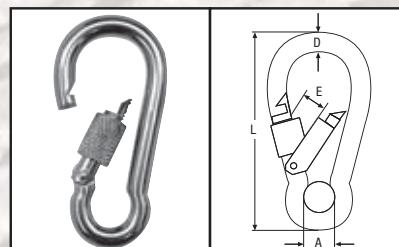


D	L	A	E	P.U.
mm	mm	mm	mm	
5	50	7	7	10
6	60	8	8	10
7	70	9	8	10
8	80	10	9	10
10	100	13	12	10
11	120	15	16	10
13	160	20	25	10

A4/AISI316

### M 8004 /// KARABINERHAKEN MIT SICHERUNGSMUTTER

Spring hook with safety nut  
Mosquetón con seguro atornillado  
Mousqueton pompier/vis sécurité

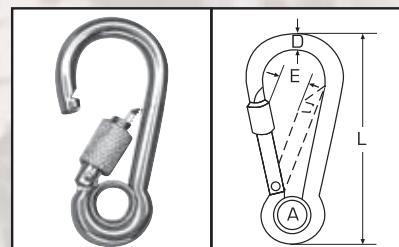


D	L	A	E	P.U.
mm	mm	mm	mm	
5	50	8	7	10
6	60	9	8	10
8	80	12	9	10
10	100	15	12	10
11	120	18	16	10

A4/AISI316

### M 8005 /// KARABINERHAKEN MIT SICHERUNGSMUTTER UND KAUSCHE

Spring hook with safety nut and thimble  
Mosquetón con seguro atornillado y ojillo  
Mousqueton pompier/œil/vis sécurité

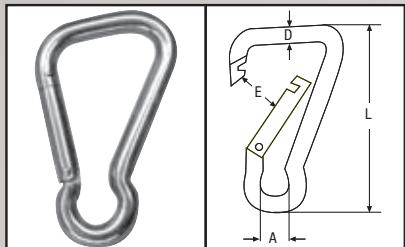


D	A	L	E	P.U.
mm	mm	mm	mm	
6	60	7	8	10
8	80	10	9	10
10	100	13	12	10
11	120	15	16	10

A4/AISI316

### M 8054 /// KARABINERHAKEN, ASYMMETRISCH

Asymmetric spring hook  
Mosquetón asimétrico  
Mousqueton de pompier asymétrique

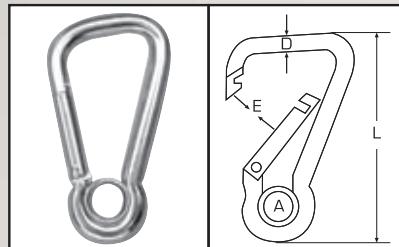


D	L	A	E	P.U.
mm	mm	mm	mm	
6	60	9	10	20
8	80	12	13	20
10	100	15	18	10
11	120	18	24	10

A4/AISI316

### M 8055 /// KARABINERHAKEN, ASYMMETRISCH MIT KAUSCHE

Asymmetric spring hook with thimble  
Mosquetón asimétrico con agillo  
Mousqueton pompier asym/œil

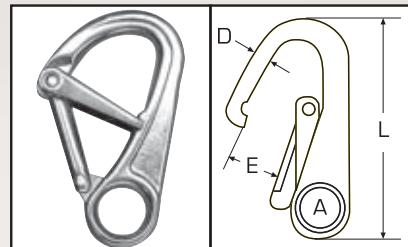


D	L	E	A	P.U.
mm	mm	mm	mm	
6	60	7,5	10	10
8	80	10,0	13	10
10	100	13,0	18	5
11	120	15,0	24	5

A4/AISI316

### M 8338 /// SICHERHEITSKARABINER- HAKEN M. ZWEIFACHSPERRE

Double safety spring hook  
Mosquetón con doble seguro  
Mousqueton double sécurité

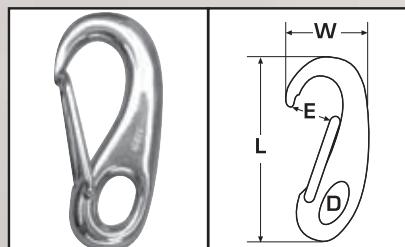


D	L	A	E	P.U.
mm	mm	mm	mm	
10	110	20	20	10

A4/AISI316

### M 8251 /// SCHNAPPHAKEN

Spring snap  
Mosquetón  
Mousqueton de sécurité simple

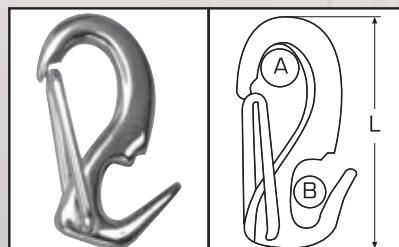


L	W	E	D	P.U.
mm	mm	mm	mm	
50	24	10	6,5	10
70	31	13	10,0	10
100	46	23	13,0	10

A4/AISI316

### M 8153 /// STAGREITER

Spring snap open end  
Mosquetón con gancho  
Mousqueton de foc

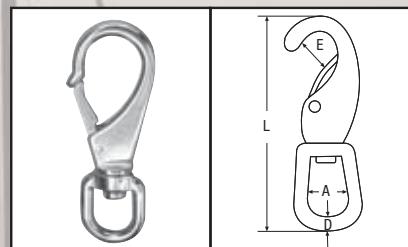


A	B	L	P.U.
mm	mm	mm	
7,5	6,5	50	5
9,0	8,0	55	5
11,0	10,0	65	5

A4/AISI316

### M 8257 /// AUGWIRBELHAKEN

Swivel eye bolt spring hook  
Mosquetón giratorio  
Mousqueton à emerillon



L	D	E	A	P.U.
mm	mm	mm	mm	
85	5	10	16	5
100	6	12	19	5
113	7	15	22	5

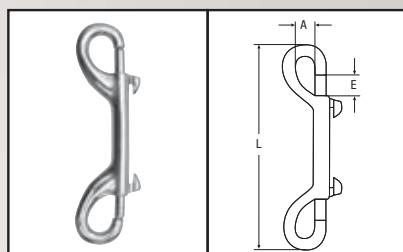
A4/AISI316

## M 8416 /// DOPPELKARABINER

Double-snaphook

Mosquetón doble

Mousqueton à double targette



L	E	A	
mm	mm	mm	P.U.
90	6	6	5
100	10	10	5
120	12	11	5

A4/AISI316

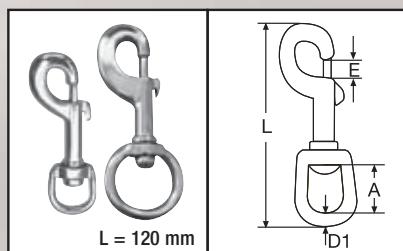


## M 8303 /// WIRBELKARABINER

Swivel spring bolt hook

Mosquetón giratorio

Mousqueton à targette emerillon

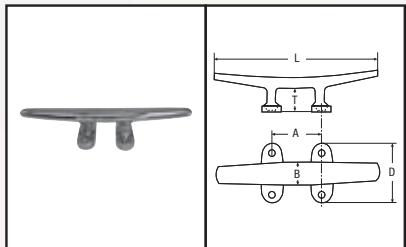


L	D1	E	A	
mm	mm	mm	mm	P.U.
62	3	7	10	10
75	4	8	13	10
87	5	9	16	5
90	5	10	19	5
120	6	14	33	5

A4/AISI316

### M 8218 /// BELEGKLAMPE FLACH, FEINGUSS POLIERT

Cleat, low profile, investment cast, polished  
Cornamus plana, fundición fina, pulida  
Taquet plat, pièce de fonderie, polie

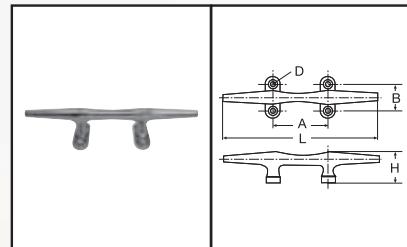


L	B	A	T	D
mm	mm	mm	mm	mm
100	14	30	14	36
125	15	40	18	45
150	20	45	20	53
200	23	55	24	69
250	25	58	30	65

A4/AISI316

### M 8217 /// BELEGKLAMPE RUND, FEINGUSS POLIERT

Cleat, herreshoff type, investment cast, polished  
Cornamus redonda, fundición fina, pulida  
Taquet rond, pièce de fonderie, polie

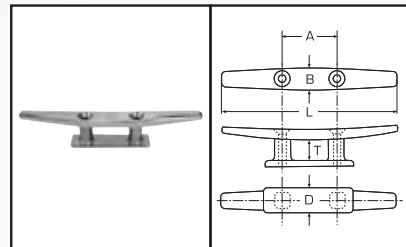


L	B	H	D	A
mm	mm	mm	mm	mm
100	23	26	5	50
125	25	28	5	54
150	26	32	6	56
200	34	39	6,5	72
250	44	48	8,5	94
300	49	53	8,5	99

A4/AISI316

### M 8298 /// BELEGKLAMPE FLACH, FEINGUSS POLIERT

Cleat, low profile, investment cast, polished  
Cornamus plana, fundición fina, pulida  
Taquet plat, pièce de fonderie, polie

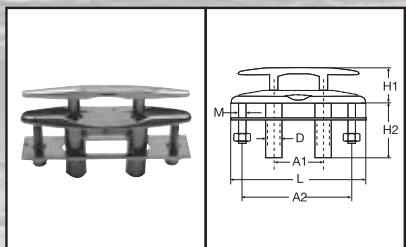


L	B	D	T	A
mm	mm	mm	mm	mm
100	14	15	14	30
125	16	18	16	35
150	19	21	19	45
200	22	24	22	55
250	25	27	25	70

A4/AISI316

### M 8232 /// VERSENKBARE KLAMPE, FEINGUSS POLIERT

Retractable cleat, investment cast, polished  
Guia emportable  
Taquet rétractable, pièce de fonderie, poli

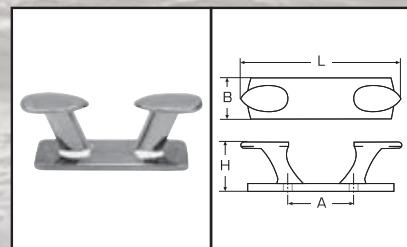


L	H1	H2	D	M	A1	A2
mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm
160	36	61	20	3/8"	58	129

A4/AISI316

### M 8100 /// HORNPOLLER MIT INNENGEWINDE, POLIERT

Horn Bollard, polished  
Bita con rosca interior  
Bitte d'amarrage, poli

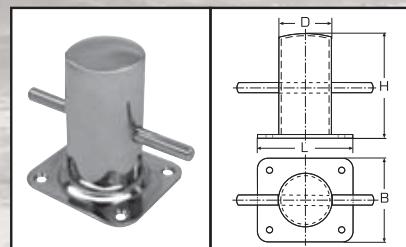


L	B	H	D	A
mm	mm	mm	mm	mm
280	80	100	M16	130

A4/AISI316

### M 8520 /// POLLER

Post  
Bita de amarre  
Bitte de amarrage bollard

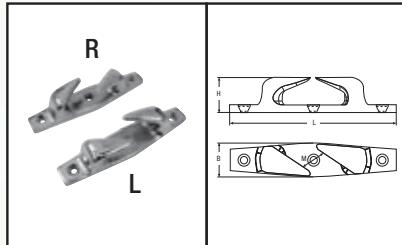


L	B	H	D
mm	mm	mm	mm
100	90	100	50
120	120	120	60

A4/AISI316

### M 8219 /// LIPPKLAMPE, FEINGUSS POLIERT

Bow chocks, „Skeene“ type, inv. cast polished  
Guia oblicua, fundición fina, pulida  
Chaumard croisé, pièce de fonderie, poli



L	B	M	H
mm	mm	mm	mm
114 L	23	15	25
114 R	23	15	25
152 L	35	26	30
152 R	35	26	30

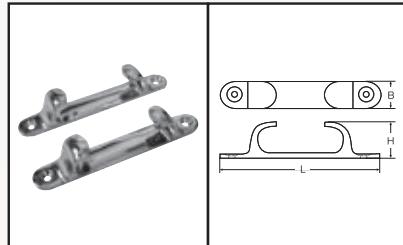
L = Backbord/Port

R = Steuerbord/Starboard

A4/AISI316

### M 8220 /// LIPPKLAMPE, FEINGUSS POLIERT

Chock, mirror polished  
Guia oblique fundición fina, pulida  
Chaumard droite, pièce de fonderie, polie

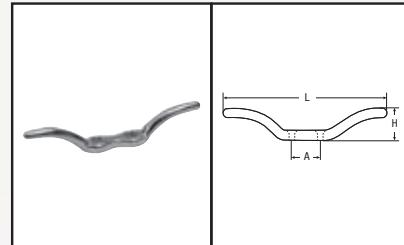


L	B	H
mm	mm	mm
127	20	24
152	24	36

A4/AISI316

### M 8367 /// FLAGGENKLAMPE

Flag halyard cleat  
Cornamusas bandera  
Taquet

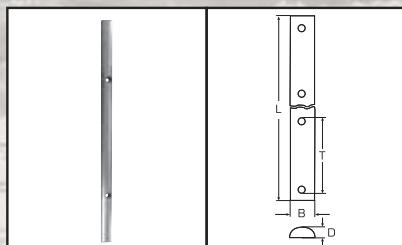


L	H	A
mm	mm	mm
68	12	10
114	20	21

A4/AISI316

### M 8190 /// SCHEUERLEISTEN, MASSIV, POLIERT

Rub strake, solid metal, polished  
Guia antfriccion, metal sólido pulido  
Liston plein, poli

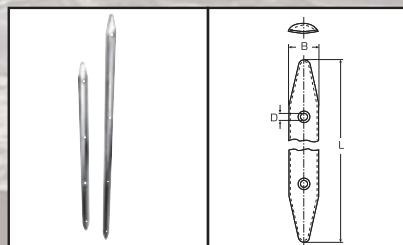


L	B	D	T
mm	mm	mm	mm
2000	14	4,0	140
3000	14	4,0	140

A4/AISI316

### M 8191 /// SCHEUERLEISTEN, KURZ, HOHL

Rub strake, short, stamped  
Guia antfriccion, cortas, huertas  
Liston creux, court, découpé

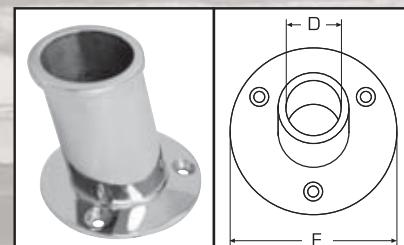


L	B	D
mm	mm	mm
200	21	4,5
300	21	4,5

A2/AISI304

### M 8283 /// FLAGGENSTOCK- HALTERUNG 84°, FEINGUSS POLIERT

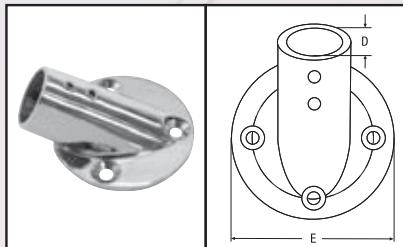
Flag pole base, 84° invest. cast, polished  
Tintero asta de bandera 84°- fundición fina, pulido  
Support de hampe 84°, pièce de fonderie, polie



Typ	D	E	H
	mm	mm	mm
A	25	67	52

### M 8325 /// RELINGFUSS 30°, FEINGUSS POLIERT

Stanchion base 30°, investment cast, polished  
Tintero de candelero 30°, fundición fina, pulido  
Platine de balcon ronde 30°, pièce de fonderie, polie

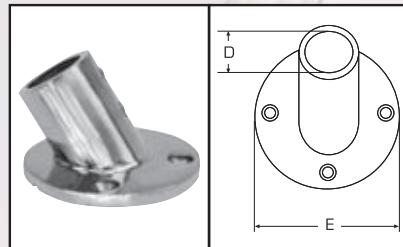


D	E	H
mm	mm	mm
22	66	39
25	70	39

A4/AISI316

### M 8202 /// RELINGFUSS 60°, FEINGUSS POLIERT

Stanchion base 60°, investment cast, polished  
Tintero de candelero 60°, fundición fina, pulido  
Platine de balcon ronde 60°, pièce de fonderie, polie

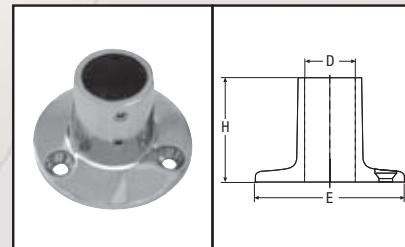


D	E	H
mm	mm	mm
22	66	43
25	70	46

A4/AISI316

### M 8201 /// RELINGFUSS 90°, FEINGUSS POLIERT

Stanchion base 90°, investment cast, polished  
Tintero de candelero 90°, fundición fina, pulido  
Platine de balcon rect. 90°, pièce de fonderie, polie

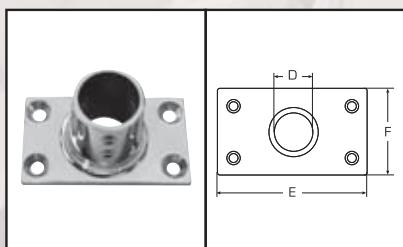


D	E	H
mm	mm	mm
22	66	43
25	70	43

A4/AISI316

### M 8203 /// RELINGFUSS 90°, FEINGUSS POLIERT

Stanchion base 90°, investment cast, polished  
Tintero de candelero 90°, fundición fina, pulido  
Platine de balcon rect. 90°, pièce de fonderie, polie

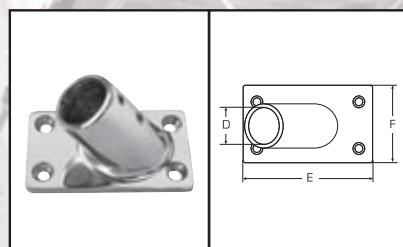


D	E	F	H
mm	mm	mm	mm
22	76	44	43
25	81	48	43

A4/AISI316

### M 8204 /// RELINGFUSS 60°, FEINGUSS POLIERT

Stanchion base 60°, investment cast, polished  
Tintero de candelero 60°, fundición fina, pulido  
Platine de balcon rect. 60°, pièce de fonderie, polie

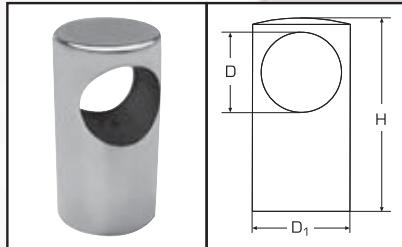


D	E	F	H
mm	mm	mm	mm
22	76	44	43
25	81	48	46

A4/AISI316

### M 8099 /// HANDLAUHALTERUNG, MITTELSTÜCK, MASSIV

Handrail support, middle piece, solid  
Soporte para pasamano, pieza terminal, macizo  
Support main courante, passage, plein

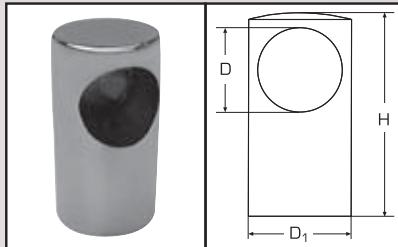


Typ	D mm	D1 mm	H mm
A	22	30	59
B	25	34	64

A4/AISI316

### M 8098 /// HANDLAUHALTERUNG, ENDSTÜCK, MASSIV

Handrail support, end piece, solid  
Soporte para pasamano, pieza terminal, macizo  
Support main courante, embout, plein

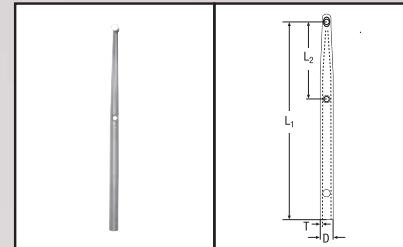


Typ	D mm	D1 mm	H mm
A	22	30	59
B	25	34	64

A4/AISI316

### M 8060 /// RELINGSTÜTZE, POLIERT

Stanchions, mirror polished  
Candeleros, polido  
Chandelier, polie

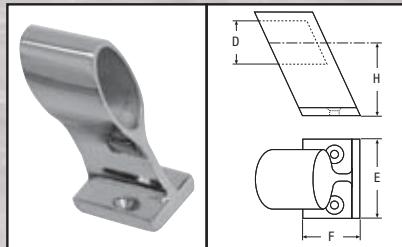


Typ	D mm	T mm	L1 mm	L2 mm
A	25	1,5	550	250
B	25	1,5	610	300
C	25	1,5	740	300

A4/AISI316

### M 8207 /// HANDLAUFDURCHLASS 60°, FEINGUSS POLIERT

Handrail support, center 60°, investment cast, polished  
Soporte intermed. para pasamano 60°, fund. fina, pulido  
Passage main courante 60°, pièce de fonderie, polie

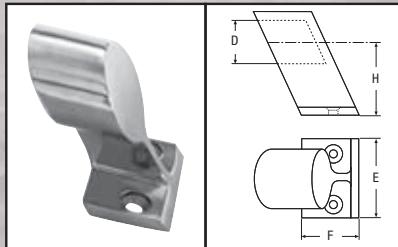


H mm	F mm	E mm
37	26	40
40	29	42

A4/AISI316

### M 8208 /// HANDLAUFENDSTÜCK 60°, FEINGUSS POLIERT

Handrail support, end 60°, investment cast, polished  
Pieza terminal para pasamano 60°, fundición fina, pulido  
Embout main courante 60°, pièce de fonderie, polie

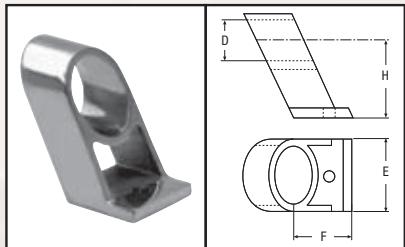


D mm	H mm	F mm	E mm
22	37	26	40
25	40	29	42

A4/AISI316

### M 8209 /// HANDLAUFDURCHLASS 60°, FEINGUSS POLIERT

Handrail support, center 60°, investment cast, polished  
Soporte intermed. p. pasamano 60°, fund. fina, pulido  
Pieza terminal para pasamano 60°, fund. fina, pulido  
Passage main courante 60°, pièce de fonderie, polie

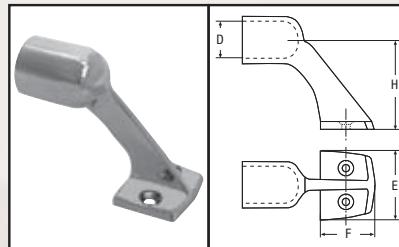


D	H	F	E
mm	mm	mm	mm
22	38	33	35
25	38	33	35

A4/AISI316

### M 8213 /// HANDLAUFENDSTÜCK 60°, FEINGUSS POLIERT

Handrail support, end 60°, investment cast, polished  
Soporte final para pasamano 60°, fund. fina, pulido  
Pieza terminal para pasamano 60°, fund. fina, pulido  
Embout main courante 60°, pièce de fonderie, polie

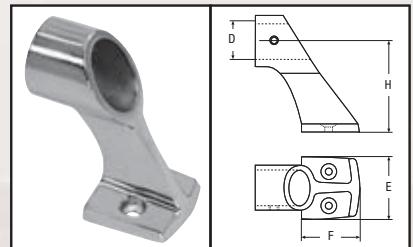


D	H	F	E
mm	mm	mm	mm
22	52	33	36

A4/AISI316

### M 8276 /// HANDLAUFDURCHLASS 60°, FEINGUSS POLIERT

Handrail support, center 60°, investment cast, polished  
Soporte intermed. p. pasamano 60°, fund. fina, pulido  
Passage main courante 60°, pièce de fonderie, polie

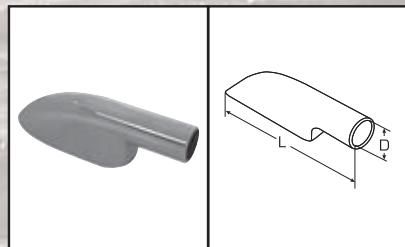


D	H	F	E
mm	mm	mm	mm
22	52	33	36

A4/AISI316

### M 8212 /// HANDLAUFENDSTÜCK 90°, FEINGUSS POLIERT

Handrail support, end 90°, investment cast, polished  
Soporte final para pasamano 90°, fundición fina, pulido  
Embout main courante 90°, pièce de fonderie, polie

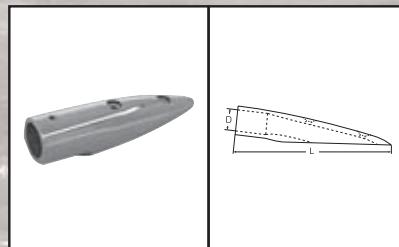


D	L
mm	mm
22	160
25	175

A4/AISI316

### M 8214 /// HANDLAUFENDSTÜCK 5 1/2°, FEINGUSS POLIERT

Handrail support, end 5 1/2°, investment cast polished  
Soporte final p. pasamano 5 1/2°, fundición fina, pulido  
Embout main courante 5 1/2°, pièce de fonderie, polie

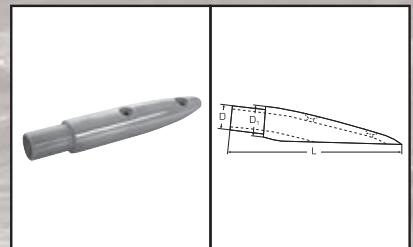


D	L
mm	mm
22	125

A4/AISI316

### M 8215 /// HANDLAUFENDSTÜCK 5 1/2°, FEINGUSS POLIERT

Handrail support, end 5 1/2°, investment cast polished  
Soporte final p. pasamano 5 1/2°, fundición fina, pulido  
Embout main courante 5 1/2°, pièce de fonderie, polie



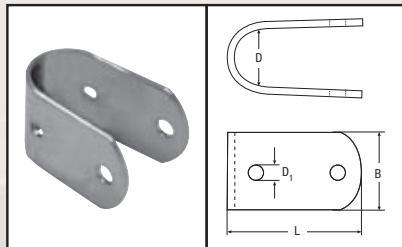
D	D1	L
mm	mm	mm
19	23	120

A4/AISI316



## M 8135 /// ROHRSCHELLE

Clamp  
Abrazadera para tubos  
Support tube



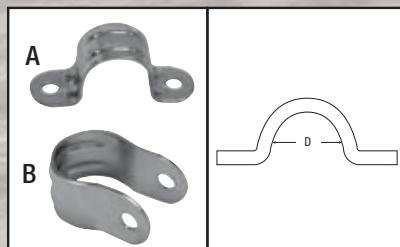
L	B	D	D1	P.U.
mm	mm	mm	mm	
58	30	20	7	10

A4/AISI316



## M 8354 /// ROHRSCHELLE

Clamp  
Abrazadera para tubos  
Support tube



Typ	D	P.U.
	mm	
A	25	10
B	25	10

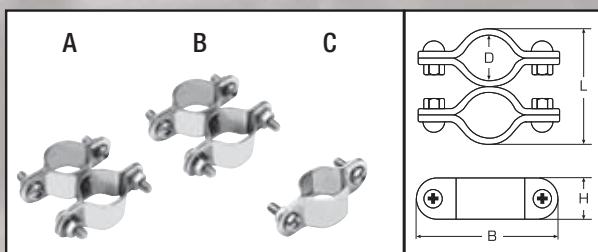
A2/AISI304

### M 8460 /// ROHRSCHELLE, D=25 MM, LEICHE AUSFÜHRUNG

Pipe and tube clamp light duty dia.=25 mm

Brida D = 25 mm, versión ligera

Collier de serrage, D = 25 mm, série légère



Typ	D mm	B mm	L mm	H mm	P.U.
A swivel	25	62	55	20	5
B fixed	25	60	55	20	5
C single	25	62	25	20	5

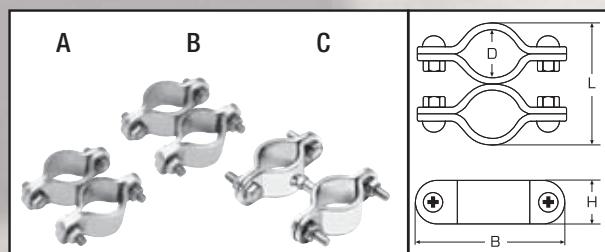
A2/AISI304

### M 8461 /// ROHRSCHELLE, D=19-30 MM, SCHWERE AUSFÜHRUNG

Pipe and tube clamp, haevy duty dia.=19-30 mm

Brida D = 19 - 30 mm, versión robusta

Collier de serrage, D = 19 - 30 mm, série lourde

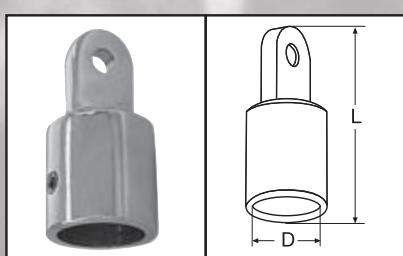


Typ	D mm	L mm	H mm	P.U.
A swivel	19-30	65	55	5
B fixed	19-30	65	55	5
C spaced	19-30	65	72	5

A2/AISI304

### M 8270 /// ENDKAPPE, FEINGUSS POLIERT

End piece for tube, investment cast, polished  
Terminal para capota, fundición fina, pulida  
Embout pour tube, pièce de fonderie, polie

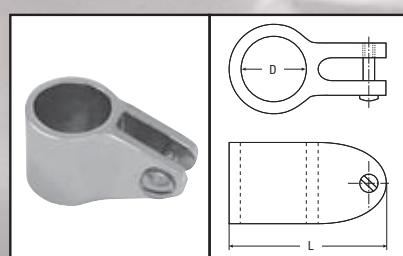


D mm	L mm	P.U.
19	58	10
20	58	10
22	58	10
25	58	10
30	58	10

A4/AISI316

### M 8271 /// VERDECKSBESCHLAG, MITTELSTÜCK, FEINGUSS POL.

Slide fitting for tube, investment cast, polished  
Abrazadera p. capota, pieza intermedia, fund. fina pulida  
Collier de capote, pièce de fonderie, polie

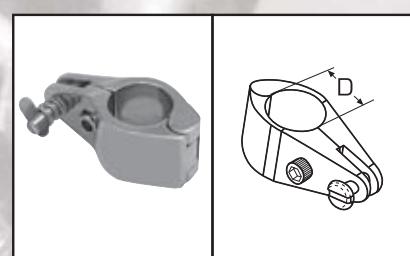


D mm	L mm	P.U.
19	47	10
20	47	10
22	51	10
25	59	10
30	67	10

A4/AISI316

### M 8277 /// ROHRSCHLITTEN, TEILBAR, FEINGUSS POLIERT

Top slide with clevis pin, investment cast, polished  
Abrazadera para capota, perno abat., intermedia  
Collier avec goupille de sécurité, pièce de fonderie, polie

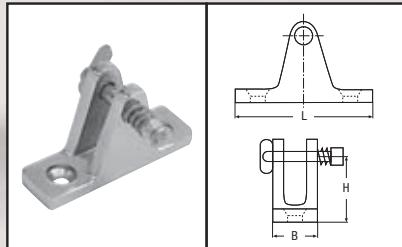


D mm	L mm	P.U.
22	69	10
25	69	10
30	79	10

A4/AISI316

**M 8328 /// VERDECKSBESCHLAG  
MIT LÖSBAREM BOLZEN, FEINGUSS POLIERT**

Fitting with removable pin, investment cast, polished  
Soporte incl. con pasador extraíble, fundición fina, pulido  
Platine de capote avec axe amovible, pièce fond., polie

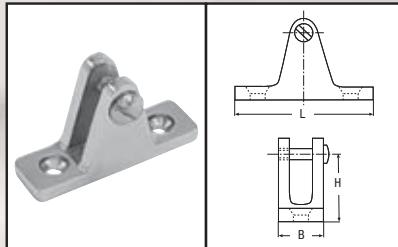


L	B	H	P.U.
mm	mm	mm	
60	18	29	4

A4/AISI316

**M 8273 /// VERDECKSBESCHLAG,  
FEINGUSS POLIERT**

Fitting, investment cast, polished  
Soporte inclinado con tornillo, fundición fina, pulido  
Platine de capote, pièce de fonderie, polie

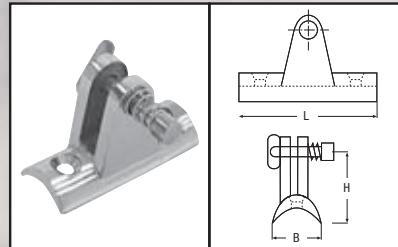


L	B	H	P.U.
mm	mm	mm	
60	18	29	4

A4/AISI316

**M 8329 /// VERDECKSBESCHLAG  
BASIS GEWÖLBT, FEINGUSS POLIERT**

Fitting curved base, investment cast, polished  
Soporte cóncavo con pasador, fundición fina, pulido  
Platine de capote concave, pièce de fonderie, polie

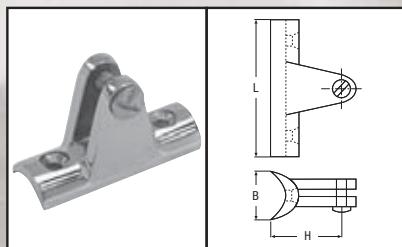


L	B	H	P.U.
mm	mm	mm	
60	22	29	4

A4/AISI316

**M 8272 /// VERDECKSBESCHLAG  
BASIS GEWÖLBT, FEINGUSS POLIERT**

Fitting curved base, investment cast, polished  
Soporte cóncavo con tornillo, fundición fina, pulido  
Platine de capote concave, pièce de fonderie, polie

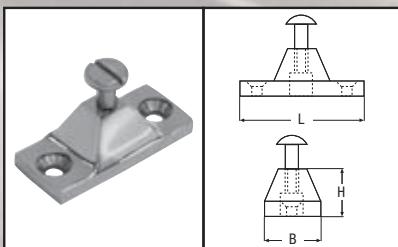


L	B	H	P.U.
mm	mm	mm	
60	22	29	4

A4/AISI316

**M 8274 /// VERDECKSBESCHLAG,  
FEINGUSS POLIERT**

Fitting, investment cast, polished  
Soporte inclinado con tornillo, fundición fina, pulido  
Platine de capote, pièce de fonderie, polie

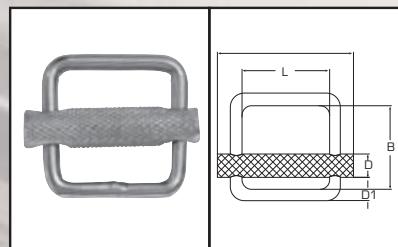


L	B	H	P.U.
mm	mm	mm	
50	23	19	4

A4/AISI316

**M 8764 /// GURTSCHNALLE**

Adjustable slide  
Pasando por cincha  
Boucle pour sangle à coulisse anti-dérapante

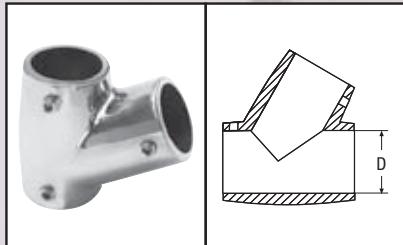


L	B	D	D1	P.U.
mm	mm	mm	mm	
25	25	9	4	10

A4/AISI316

### M 8206 /// T-STÜCK 60°, FEINGUSS POLIERT

"T" 60°, investment cast, polished  
Unión "T", inclinada 60°, fundición fina, pulido  
Té 60°, pièce de fonderie, polie

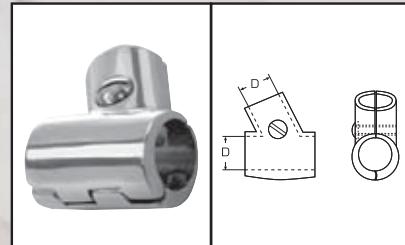


D mm	P.U.
22	4
25	4

A4/AISI316

### M 8506 /// T-STÜCK 60°, TEILB. SCHARNIER, FEINGUSS POLIERT

Split "T" 60° with hinge, investment cast, polished  
Pieza en "T" 60° con bisagra, fundición fina, pulida  
Té 60° avec charnière, pièce de fonderie, poli

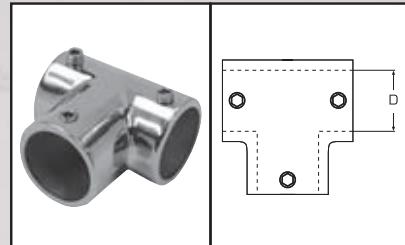


D mm	P.U.
22	4
25	4

A4/AISI316

### M 8205 /// T-STÜCK 90°, FEINGUSS POLIERT

"T" 90°, investment cast, polished  
Unión "T", recta 90°, fundición fina, pulido  
Té 90°, pièce de fonderie, polie

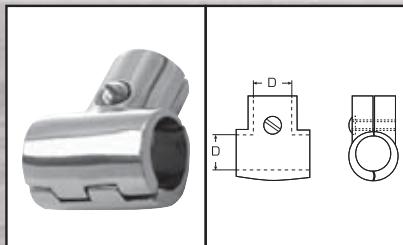


D mm	P.U.
22	4
25	4

A4/AISI316

### M 8505 /// T-STÜCK 90°, TEILB. SCHARNIER, FEINGUSS POLIERT

Split "T" 90° with hinge, investment cast, polished  
Pieza en "T" 90° con bisagra, fundición fina, pulida  
Té 90° avec charnière, pièce de fonderie, poli

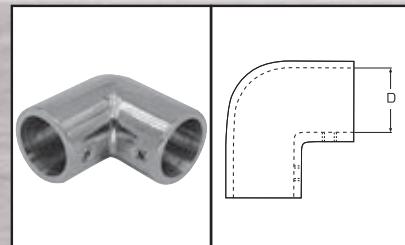


D mm	P.U.
22	4
25	4

A4/AISI316

### M 8210 /// ECKVERBINDUNG 90°, FEINGUSS POLIERT

Elbow 90°, investment cast, polished  
Codo 90°, fundición fina, pulido  
Angle 90°, piece de fonderie, polie

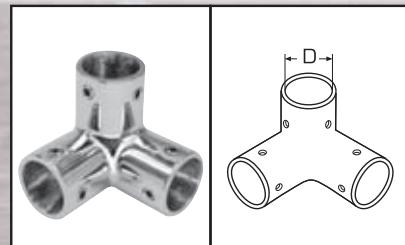


D mm	P.U.
22	4
25	4

A4/AISI316

### M 8211 /// DREI-WEGE-VERBINDUNG, FEINGUSS POLIERT

Three - way corner fitting, investment cast, polished  
Unión "T" angular, fundición fina, pulido  
Angle 90°, trois départs, pièce de fonderie, polie

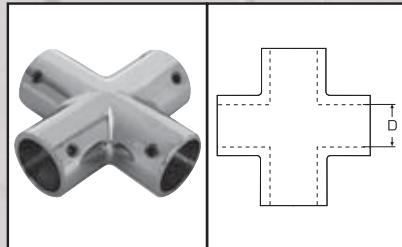


D mm	P.U.
22	4
25	4

A4/AISI316

### M 8387 /// VIER-WEGE-VERBINDUNG, FEINGUSS POLIERT

Four - way - "T", investment cast, polished  
Unión en cruz, fundición fina, pulido  
Support en croix, pièce de fonderie, polie

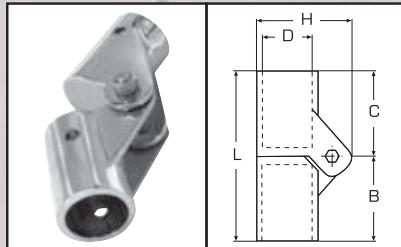


D mm	P.U.
22	4
25	4

A4/AISI316

### M 8572 /// ROHRGELENK, FEINGUSS POLIERT

Tube joint, hinged, investment cast, polished  
Rótula para tubo, fundición fina, pulida  
Charnière pour tube, pièce de fonderie, polie

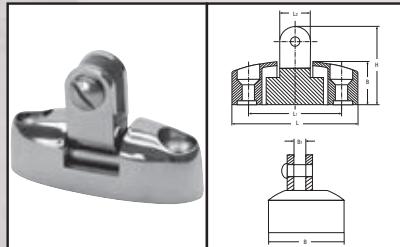


D mm	L mm	B/C mm	H mm	P.U.
20	80	40	47	4
22	80	40	48	4
25	80	40	49	4

A4/AISI316

### M 8573 /// UNIVERSAL-VERDECKS-SCHARNIER, FEINGUSS POLIERT

Universal swivel deck hinge  
Bisagra universal para cubierta  
Charnière de pont articulée universelle

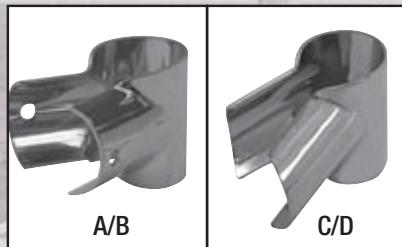


L mm	B mm	H mm	B1 mm	P.U.
70	25	50	7,5	4

A4/AISI316

### M 8148 /// "T"-VERBINDUNG 60°/90°

Open "T" 60°/90°  
Abrazadera "T" 60°/90°  
Fixaton té ouverte, 60°/90°

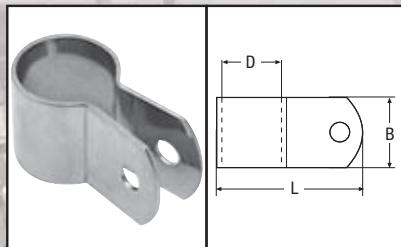


Typ	D mm	A mm	L mm	P.U.
A	22	90	52	10
B	25	90	52	10
C	22	60	52	10
D	25	60	52	10

A4/AISI316

### M 8138 /// ROHRMITTELSTÜCK

Slide fitting for tube  
Abrazadera tubular intermedia  
Support pour tube

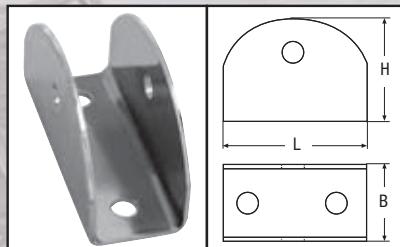


D mm	L mm	B mm	P.U.
20	45	30	10

A4/AISI316

### M 8134 /// "U"-STÜTZPROFIL

"U" - bracket  
"U" - soporte  
Fixaton inox pour échelle et plateforme

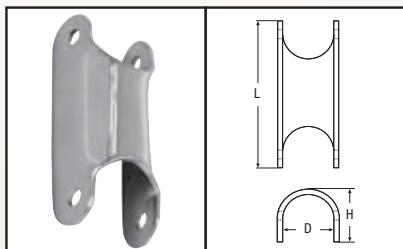


L mm	B mm	H mm	P.U.
48	28	34	10

A4/AISI316

### M 8136 /// VERBINDUNGSPROFIL

Bracket  
Abrazadera  
Support tube

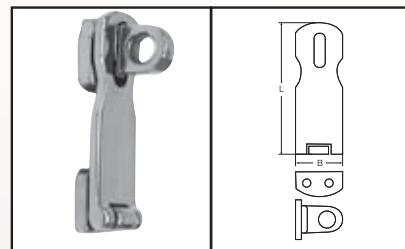


L	D	H	P.U.
mm	mm	mm	
70	20	25	10

A4/AISI316

### M 8050 /// ÜBERFALLSCHARNIER, FEINGUSS POLIERT

Swivel hasp, investment cast, polished  
Bisagra de pestillo, fundición fina, pulido  
Charnière - cadenas, pièce de fonderie, polie

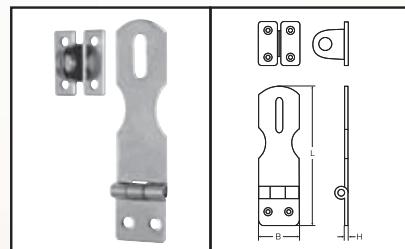


L	B	H	P.U.
mm	mm	mm	
75	25,5	4	

A4/AISI316

### M 8052 /// ÜBERFALLSCHARNIER

Hinged hasp  
Bisagra de pestillo  
Charnière - cadenas

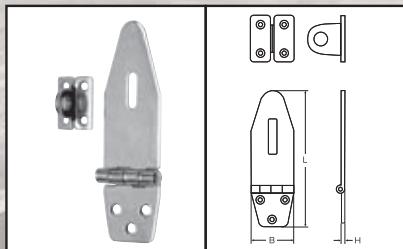


L	B	H	P.U.
mm	mm	mm	
100	28	1,5	10

A2/AISI304

### M 8052 A /// ÜBERFALLSCHARNIER

Hinged hasp  
Bisagra de pestillo  
Charnière - cadenas

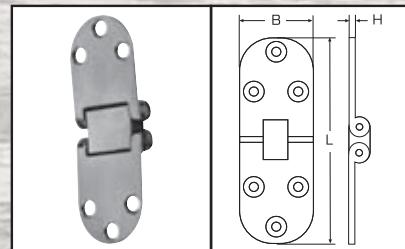


L	B	H	P.U.
mm	mm	mm	
75	25	1,5	10

A2/AISI304

### M 8018 /// TISCH-SCHARNIER, 180° MAX.

Table hinge, 180° arrest  
Bisagra para mesa, 180° max.  
Charnière de table, 180° frein

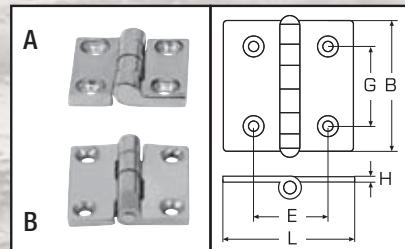


L	B	H	P.U.
mm	mm	mm	
80	30	2	4

A4/AISI316

### M 8233 /// SCHARNIER, FEINGUSS POLIERT

Hinge, investment cast, polished  
Bisagra, fundición fina, pulida  
Charnière, pièce de fonderie, polie

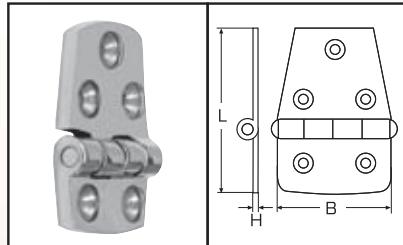


Typ	L	B	G	E	H	P.U.
	mm	mm	mm	mm	mm	
A	38	38	25	25	4	10
B	50	50	35	35	4	10

A4/AISI316

### M 8234 /// SCHARNIER, FEINGUSS POLIERT

Hinge investment cast, polished  
Bisagra, fundición fina, pulida  
Charnière, pièce de fonderie, polie

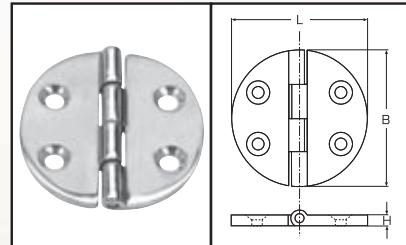


Typ	L mm	B mm	H mm	P.U.
A	57	38	4,5	10
B	76	38	4,5	10

A4/AISI316

### M 8428 /// SCHARNIER, FEINGUSS POLIERT

Door hinge investment cast, polished  
Bisagra, fundición fina, pulida  
Charnière, pièce de fonderie, polie

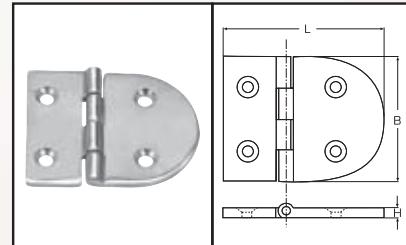


Typ	L mm	B mm	H mm	P.U.
	64	64	4	10

A4/AISI316

### M 8429 /// SCHARNIER, FEINGUSS POLIERT

Door hinge investment cast, polished  
Bisagra, fundición fina, pulida  
Charnière, pièce de fonderie, polie

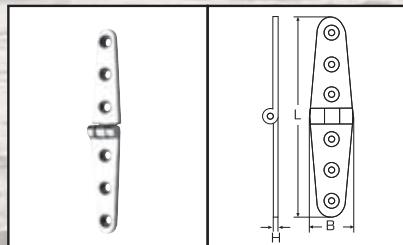


Typ	L mm	B mm	H mm	P.U.
	81	64	4	10

A4/AISI316

### M 8235 /// SCHARNIER, FEINGUSS POLIERT

Strap hinge, investment cast, polished  
Bisagra, fundición fina, pulida  
Charnière, pièce de fonderie, polie

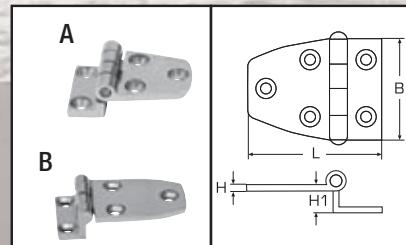


Typ	L mm	B mm	H mm	Bohrungen	P.U.
A	103	27	4,5	2 x 2	10
B	152	30	4,5	2 x 3	10

A4/AISI316

### M 8237 /// SCHARNIER, FEINGUSS POLIERT

Offset hinge, investment cast, polished  
Bisagra, fundición fina, pulida  
Charnière, pièce de fonderie, polie

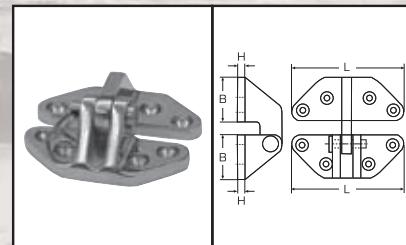


Typ	L mm	B mm	H mm	H1 mm	P.U.
A	54	37	4,5	14	10
B	70	37	4,5	14	10

A4/AISI316

### M 8238 /// SCHARNIER, FEINGUSS POLIERT

Hatch hinge, investment cast, polished  
Bisagra, fundición fina, pulida  
Charnière, pièce de fonderie, polie

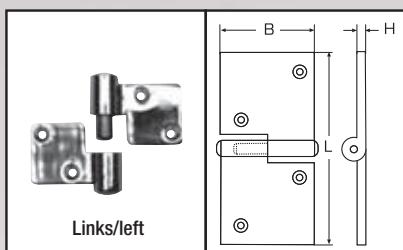


Typ	L mm	B mm	H mm	P.U.
	71	28	6	4

A4/AISI316

## M 8239 /// MOTORHAUBENSCHARN., TEILBAR, FEINGUSS POLIERT

Take - apart hinge, investment cast, polished  
Bisagra, para cubierta motor, fundición fina, pulida  
Charnière démontable, pièce de fonderie, polie



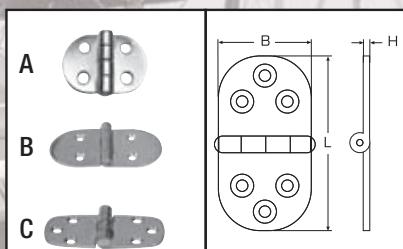
L	B	H	P.U.
mm	mm	mm	
92	36	5	4

Linke und rechte Ausführung erhältlich  
Left hand and right hand version available

A4/AISI316

## M 8045 /// SCHARNIER

Hinge  
Bisagra  
Charnière

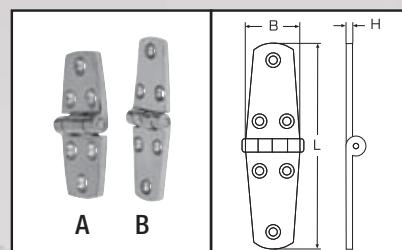


Typ	L	B	H	P.U.
	mm	mm	mm	
A	47	30	1,5	10
B	75	40	1,5	10
C	80	40	2,0	10

A2/AISI304

## M 8280 /// SCHARNIER, FEINGUSS POLIERT

Door hinge, investment cast, polished  
Bisagra, fundición fina, pulida  
Charnière, pièce de fonderie, polie

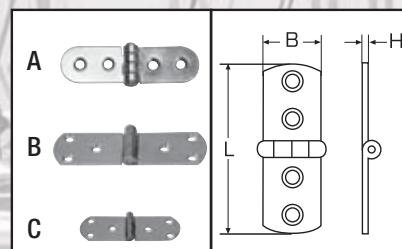


Typ	L	B	H	P.U.
	mm	mm	mm	
A	76	38	4,5	4
B	102	38	4,5	4

A4/AISI316

## M 8046 /// SCHARNIER

Hinge  
Bisagra  
Charnière

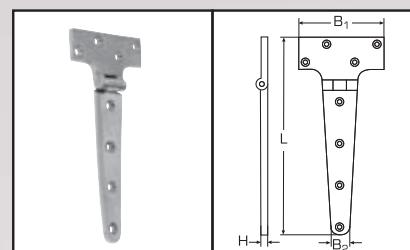


Typ	L	B	H	P.U.
	mm	mm	mm	
A	75	20	1,5	10
B	85	30	1,5	10
C	100	40	1,5	10

A2/AISI304

## M 8281 /// T-SCHARNIER

T - strap hinge, investment cast, polished  
Bisagra, fundición fina, pulida  
Charnière "T", pièce de fonderie, polie

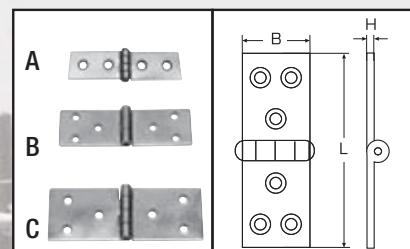


L	B1	B2	H	P.U.
mm	mm	mm	mm	
195	98	20	5	4

A4/AISI316

## M 8047 /// SCHARNIER

Hinge  
Bisagra  
Charnière

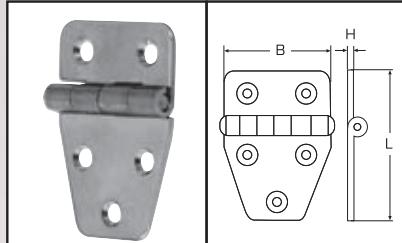


Typ	L	B	H	P.U.
	mm	mm	mm	
A	80	20	1,5	10
B	90	30	1,5	10
C	100	40	1,5	10

A2/AISI304

### M 8041 /// SCHARNIER

Hinge  
Bisagra  
Charnière

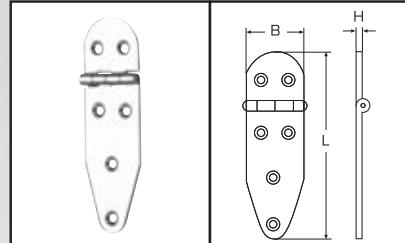


L	B	H	P.U.
mm	mm	mm	
55	40	1,5	10

A2/AISI304

### M 8043 /// SCHARNIER

Hinge  
Bisagra  
Charnière

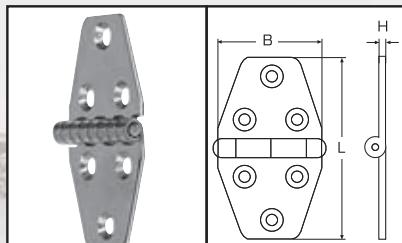


L	B	H	P.U.
mm	mm	mm	
130	40	1,5	10

A2/AISI304

### M 8044 /// SCHARNIER

Hinge  
Bisagra  
Charnière

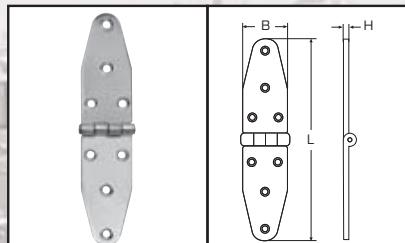


L	B	H	P.U.
mm	mm	mm	
70	40	1,5	10

A2/AISI304

### M 8048 /// SCHARNIER

Hinge  
Bisagra  
Charnière



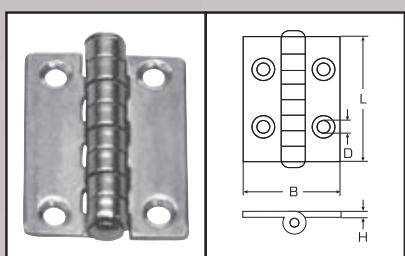
L	B	H	P.U.
mm	mm	mm	
185	40	1,5	10

A2/AISI304



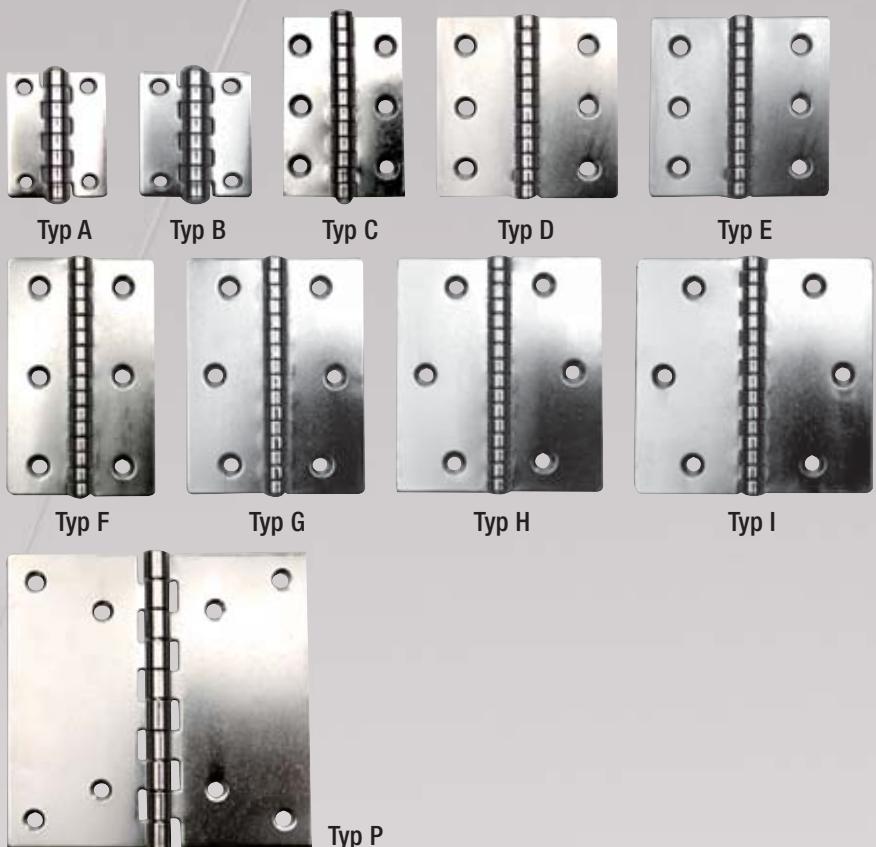
## M 8049 /// SCHARNIER

Hinge  
Bisagra  
Charnière



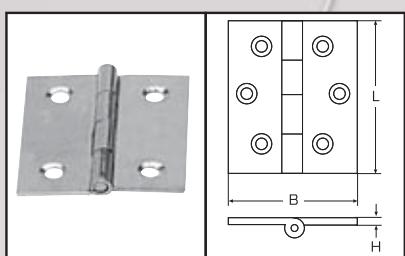
Typ	L mm	B mm	H mm	D mm	P.U.
A	40	30	1,5	3,9	10
B	40	40	1,5	4,5	10
C	60	40	1,5	4,5	10
D	60	50	1,5	5,5	10
E	60	60	1,5	4,5	10
F	80	50	1,5	4,5	10
G	80	60	1,5	4,5	10
H	80	70	1,5	4,5	10
I	80	80	1,5	4,5	10
P	100	100	1,5	4,5	10

A2/AISI 304



## M 8150 /// SCHARNIER

Hinge  
Bisagra  
Charnière



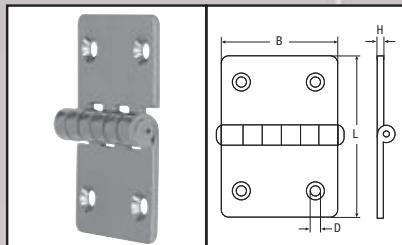
Typ	L mm	B mm	H mm	D mm	P.U.
A	30	25,0	0,8	4,5	10
B	30	28,5	0,8	4,5	10
C	40	35,0	0,8	4,5	10
D	40	40,0	0,8	4,5	10
E	50	40,0	0,8	4,5	10
F	50	50,0	0,8	4,5	10
G	60	50,0	0,8	4,5	10
H	70	55,0	0,8	4,5	10

A2/AISI 304



### M 8151 /// SCHARNIER

Hinge  
Bisagra  
Charnière

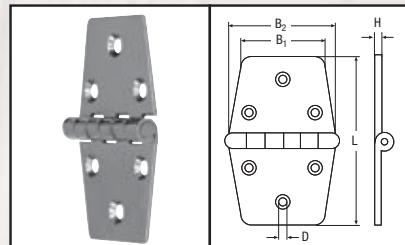


L mm	B mm	H mm	D mm	P.U.
90	60	3	6,1	10

A2/AISI 304

### M 8152 /// SCHARNIER

Hinge  
Bisagra  
Charnière

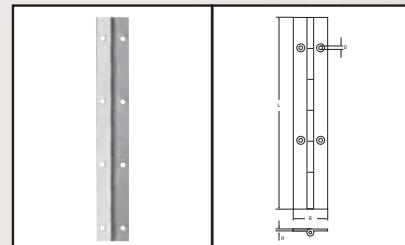


L mm	B1 mm	B2 mm	H mm	D mm	P.U.
95	38	60	2	5,6	10

A2/AISI 304

### M 8321 /// KLAVIERBAND/ STANGENSCHARNIER

Continuous hinge  
Bisagra en tiras  
Charnière à piano



L mm	B mm	H mm	D mm
3.500	16	0,7	4,0
3.500	18	0,7	4,0
3.500	20	0,7	4,9
3.500	25	0,7	4,9
3.500	32	0,7	4,9
3.500	40	0,7	4,9
3.500	32	1,5	5,8
3.500	40	1,5	5,8

A2/AISI 304

### M 8380 /// WASI BOX 1

Sortierte Auswahl an Schrauben, Schellen, Muttern, Splinten, Federringen, etc.

Assorted size screws, hose clamps, nuts, cotterpins, washers, etc.

Medidas seleccionadas de tornillos, abrazadera, tuercas pasadores, arandelas planas y grower, etc.

Assortiment de vis, colliers de serrage, écrous, goupilles, rondelles, etc.



### M 8381 /// WASI BOX 2

Sortierte Auswahl an Spanplatten- und Blechschrauben mit Senkkopf und aufliegendem Kopf, alle Schrauben mit Kreuzschlitz

Assorted size self tapping- and sheep metal screws, panhead, roundhead and flathead- countersunk screws, all screws with cross recessed

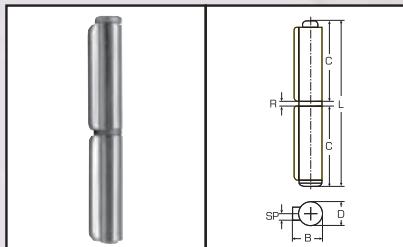
Medidas seleccionadas de tornillos rosca chapa y aglomerado cabeza avellanada y alomada con ranura en cruz

Assortiment de VBA, vis à tôle à tête fraisée et cylindrique, toutes vis à empreinte cruciforme



## M 8128 /// ANSCHWEISSSCHARNIER MIT 2 FLÜGELN

Weld on hinges with 2 leaves  
Bisagra para soldar con 2 pestañas  
Paumelle à souder 2 pales

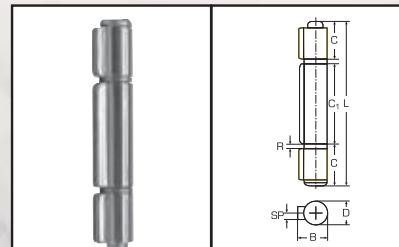


Typ	L mm	B mm	C mm	R mm	D mm	SP mm	PIN Ø mm	P.U.
6	60	15	27	2,0	12,0	2,0	8	10
8	80	15	37	2,0	12,0	2,0	8	10
10	100	18	46	2,2	14,5	2,0	10	10
12	120	19	55	2,2	16,5	2,0	10	10
14	140	21	65	2,5	16,5	2,5	11	10

A2/AISI304

## M 8129 /// ANSCHWEISSSCHARNIER MIT 3 FLÜGELN

Weld on hinges with 3 leaves  
Bisagra para soldar con 3 pestañas  
Paumelle à souder 3 pales

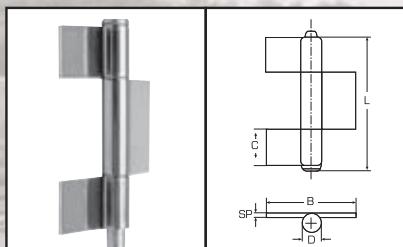


Typ	L mm	B mm	C mm	L mm	R mm	D mm	SP mm	PIN Ø mm	P.U.
10	100	18	21,5	46	2	14,5	2,0	10	10
12	120	19	27,0	55	2	14,5	2,0	10	10
14	140	21	32,0	65	2	16,5	2,5	11	10

A2/AISI304

## M 8130 /// ANSCHWEISSSCHARNIER MIT 3 FLÜGELN

Weld on hinges with 3 leaves  
Bisagra para soldar con 3 pestañas  
Paumelle à souder 3 pales

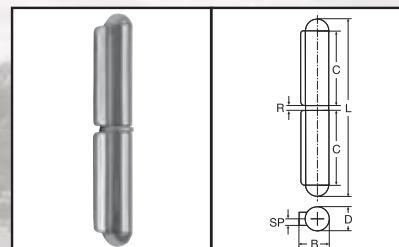


Typ	L mm	B mm	C mm	D mm	SP mm	PIN Ø mm	P.U.
11	110	80	27	15	2,5	10	10
14	147	95	32	18	2,5	12	10

A2/AISI304

## M 8132 /// ANSCHWEISSSCHARNIER MIT 2 FLÜGELN UND FESTEM PIN

Weld on hinges with 2 leaves and fixed pin  
Bisagra para soldar con 2 pestañas y pasador fijo  
Paumelle à souder 2 pales

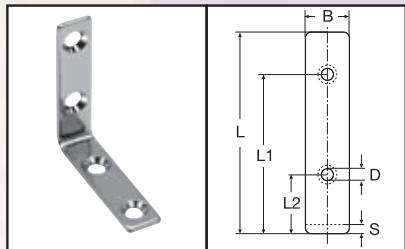


Typ	L mm	B mm	C mm	R mm	D mm	SP mm	PIN Ø mm	P.U.
10	100	18	46	2,0	14,5	2,0	10	10
12	120	21	55	2,2	16,5	2,0	10	10
14	140	21	65	2,5	16,5	2,5	11	10

A2/AISI304

## M 8340 /// WINKEL

Angles  
Angulo  
Equerre

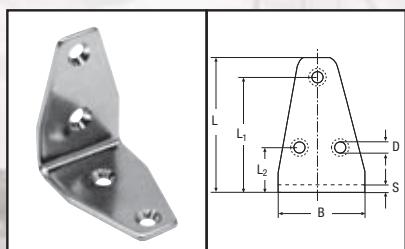


Typ	L mm	L1 mm	L2 mm	B mm	S mm	D mm	P.U.
A	31	25	12	12	3	4	10
B	46	38	18	13	3	4	10
C	61	51	21	15	3	4	10

A2/AISI304

## M 8341 /// WINKEL

Angles  
Angulo  
Equerre



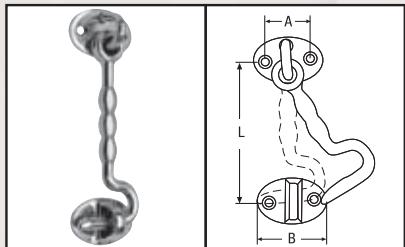
Typ	L mm	L1 mm	L2 mm	B mm	S mm	D mm	P.U.
A	41	35,0	18,0	25	3	5	10
B	56	47,5	18,5	35	3	5	10
C	80	71,0	24,0	50	4	5	10

A2/AISI304



### M 8384 /// KABINENHAKEN, FEINGUSS POLIERT

Cabin hook, investment cast, polished  
Pestillo, fundición fina, pulido  
Crochet de cabine, pièce de fonderie, poli

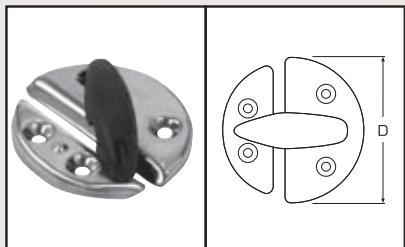


L	A	B	P.U.
mm	mm	mm	
100	24	38	5

A4/AISI316

### M 8182 /// VORREIBER

Door latch  
Pestillo puerta  
Fermeture de porte

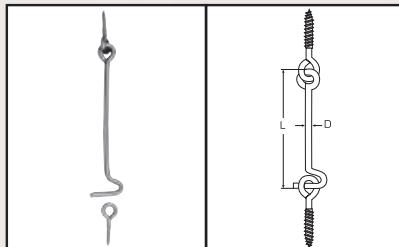


D	P.U.
mm	
60	10

A2/AISI304

### M 8708 /// STURMHAKEN

Gate and shutter hook and eye  
Gancho con rosca  
Crochet de porte et volet

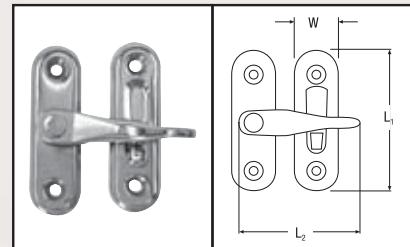


L	D	P.U.
mm	mm	
80	4,0	10
100	4,0	10
120	4,5	10
140	4,5	10

A2/AISI304

### M 8181 /// VORREIBER, GESTANZT

Door latch  
Pestillo puerta, estampado  
Fermeture de porte

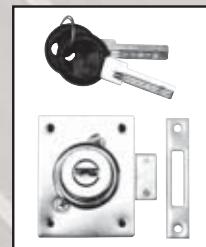


L1	W	L2	P.U.
mm	mm	mm	
63	19	40	10

A2/AISI304

### M 8061 /// KASTENSCHLOSS MIT SICHERUNGSSCHLÜSSEL

Box lock with safeguard key  
Cerradura con llave de seguridad  
Fermeture avec clés de sécurité

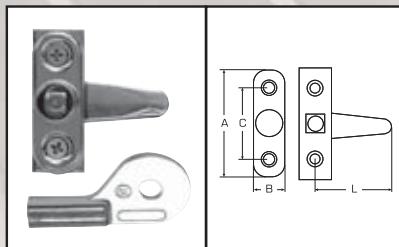


A	B	D
mm	mm	mm
44	55	22

A2/AISI304

### M 8081 /// SCHLOSS

Bolt lock  
Cerradura  
Loquet

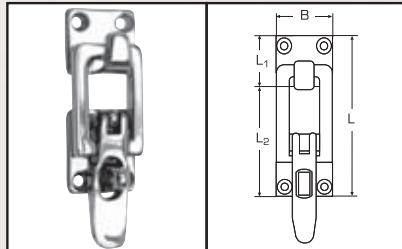


L	B	H	A	C	P.U.
mm	mm	mm	mm	mm	
38	18	15	50	32	5

A4/AISI316

### M 8518 /// HEBELVERSCHLUSS, FEINGUSS POLIERT

Stainless Steel bailing latch, investment cast, polished  
Cerrojo con tensor, pulido  
Fermeture à levier, polie

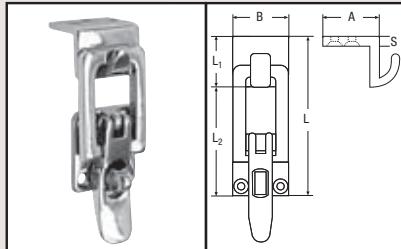


L	B	L1	L2	S	P.U.
mm	mm	mm	mm	mm	
70	28	25	45	3	4

A4/AISI316

### M 8519 /// HEBELVERSCHLUSS, FEINGUSS POLIERT

Stainless Steel bailing latch, investment cast, polished  
Cerrojo con tensor, pulido  
Fermeture à levier, polie

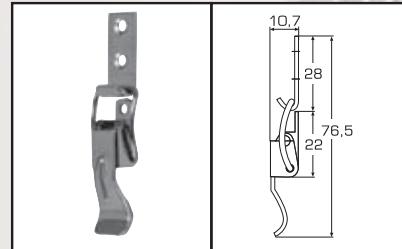


L	B	L1	L2	A	S	P.U.
mm	mm	mm	mm	mm	mm	
62	28	20	42	23	3	4

A4/AISI316

### M 8053 A /// HEBELVERSCHLUSS

Stainless Steel bailing latch  
Cerrojo con tensor  
Fermeture à levier

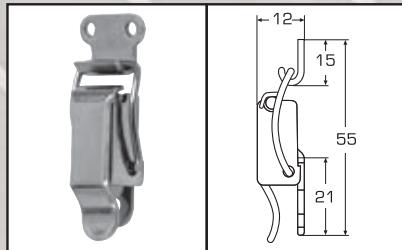


P.U.
SWL = 0,4 kN 4

A2/AISI304

### M 8053 B /// HEBELVERSCHLUSS

Stainless Steel bailing latch  
Cerrojo con tensor  
Fermeture à levier

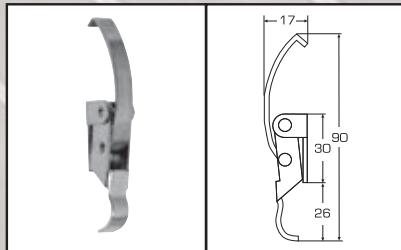


P.U.
SWL = 0,5 kN 4

A2/AISI304

### M 8053 C /// HEBELVERSCHLUSS

Stainless Steel bailing latch  
Cerrojo con tensor  
Fermeture à levier

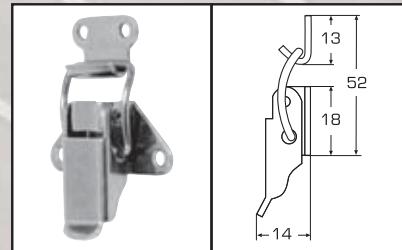


P.U.
SWL = 0,5 kN 4

A2/AISI304

### M 8053 D /// HEBELVERSCHLUSS

Stainless Steel bailing latch  
Cerrojo con tensor  
Fermeture à levier

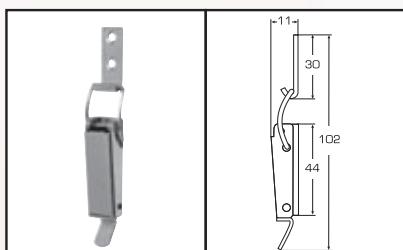


P.U.
SWL = 0,55 kN 4

A2/AISI304

### M 8053 F /// HEBELVERSCHLUSS

Stainless Steel bailing latch  
Cerrojo con tensor  
Fermeture à levier



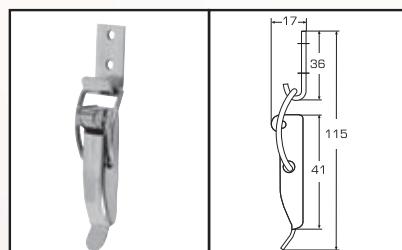
P.U.

SWL = 0,2 kN 4

A2/AISI304

### M 8053 G /// HEBELVERSCHLUSS

Stainless Steel bailing latch  
Cerrojo con tensor  
Fermeture à levier



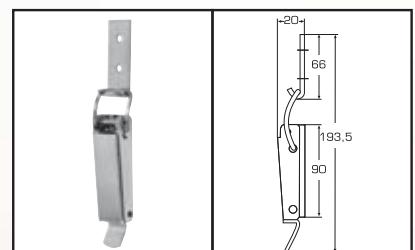
P.U.

SWL = 1,0 kN 4

A2/AISI304

### M 8053 H /// HEBELVERSCHLUSS

Stainless Steel bailing latch  
Cerrojo con tensor  
Fermeture à levier



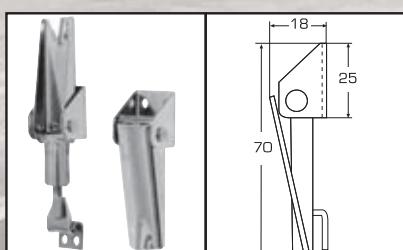
P.U.

SWL = 2,0 kN 4

A2/AISI304

### M 8053 I /// HEBELVERSCHLUSS

Stainless Steel bailing latch  
Cerrojo con tensor  
Fermeture à levier



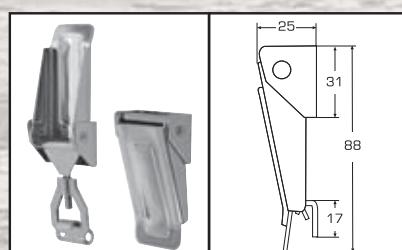
P.U.

SWL = 1,0 kN 4

A2/AISI304

### M 8053 L /// HEBELVERSCHLUSS

Stainless Steel bailing latch  
Cerrojo con tensor  
Fermeture à levier



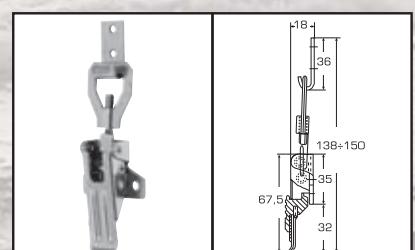
P.U.

SWL = 1,5 kN 4

A2/AISI304

### M 8053 M /// HEBELVERSCHLUSS

Stainless Steel bailing latch  
Cerrojo con tensor  
Fermeture à levier



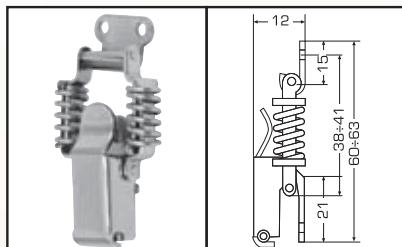
P.U.

SWL = 1,1 kN 4

A2/AISI304

### M 8053 N /// HEBELVERSCHLUSS

Stainless Steel bailing latch  
Cerrojo con tensor  
Fermeture à levier



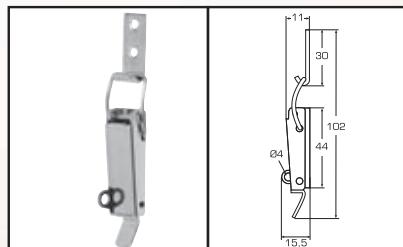
P.U.

SWL = 0,5 kN 4

A2/AISI304

### M 8053 O /// HEBELVERSCHLUSS

Stainless Steel bailing latch  
Cerrojo con tensor  
Fermeture à levier



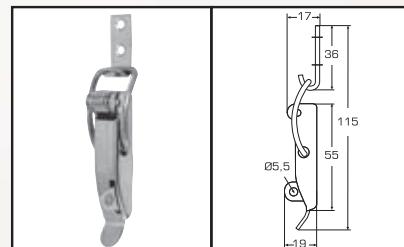
P.U.

SWL = 0,55 kN 4

A2/AISI304

### M 8053 P /// HEBELVERSCHLUSS

Stainless Steel bailing latch  
Cerrojo con tensor  
Fermeture à levier



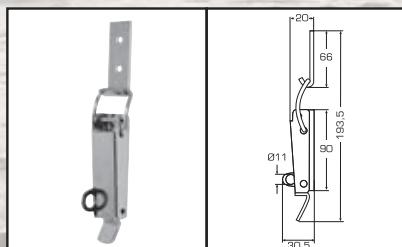
P.U.

SWL = 1,0 kN 4

A2/AISI304

### M 8053 Q /// HEBELVERSCHLUSS

Stainless Steel bailing latch  
Cerrojo con tensor  
Fermeture à levier



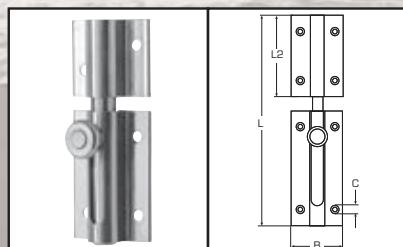
P.U.

SWL = 2,0 kN 4

A2/AISI304

### M 8117 /// BOLZENRIGEL

Barrel bolt  
Pestillo  
Targette

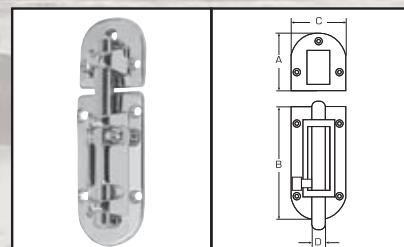


Typ	L mm	B mm	L2 mm	C mm	P.U.
A	80	36	30	4	4
B	120	36	45	4	4

A2/AISI304

### M 8333 /// RIEGEL, FEINGUSS POLIERT

Barrel bolt, investment cast  
Pestillo, fundición fina, pulido  
Targette, pièce de fonderie, polie

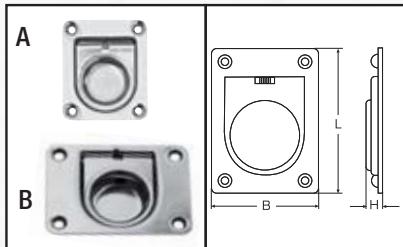


A mm	B mm	C mm	D mm	P.U.
35	75	38	9,5	5

A2/AISI304

### M 8118 /// BODENHEBER, GESTANZTES BLECH

Flush lift ring, stamped sheet metal  
Tirador emportable, chapa troquelada  
Anneau cuvette, embouti

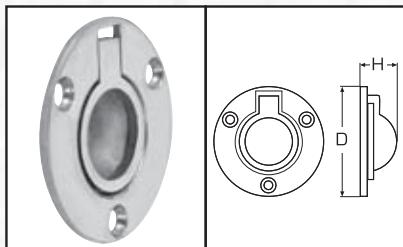


Typ	L	B	H	P.U.
	mm	mm	mm	
A	65	55	11	5
B	57	76	11	5

A2/AISI304

### M 8441 /// BODENHEBER RUND, FEINGUSS POLIERT

Lifting ring, round base, investment cast, polished  
Tirador emportable, fundición fida, pulido  
Poignée cuvette ronde, pièce de fonderie, poli

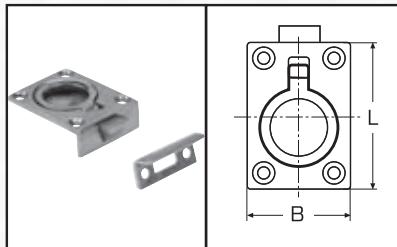


D	H	P.U.
mm	mm	
50	10	5

A4/AISI316

### M 8240 /// BODENHEBER, FEINGUSS POLIERT

Flush ring catch, investment cast, polished  
Tirador emportable, fundición fida, pulido  
Anneau cuvette, pièce de fonderie, poli

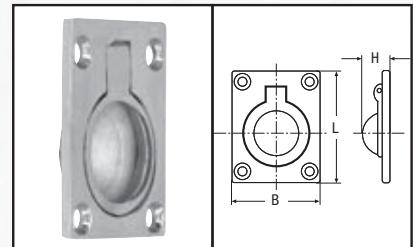


L	B	P.U.
mm	mm	
57	35	5

A4/AISI316

### M 8241 /// BODENHEBER, FEINGUSS POLIERT

Flush lift ring, investment cast, polished  
Tirador emportable, fundición fida, pulido  
Anneau cuvette, pièce de fonderie, poli

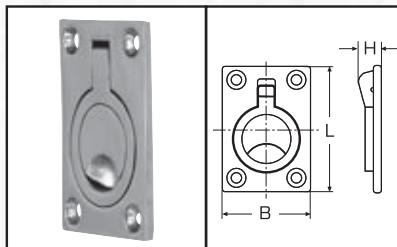


L	B	H	P.U.
mm	mm	mm	
46	38	12	5

A4/AISI316

### M 8242 /// BODENHEBER, FEINGUSS POLIERT

Flush ring catch, investment cast, polished  
Tirador emportable, fundición fida, pulido  
Anneau cuvette, pièce de fonderie, poli

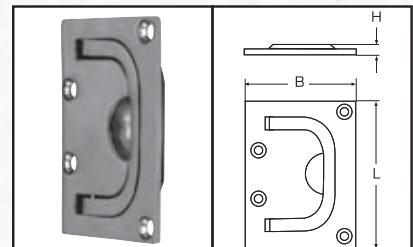


L	B	H	P.U.
mm	mm	mm	
63	44	12	5

A4/AISI316

### M 8243 /// BODENHEBER, FEINGUSS POLIERT

Flush ring catch, investment cast, polished  
Tirador emportable, fundición fida, pulido  
Anneau cuvette, pièce de fonderie, poli



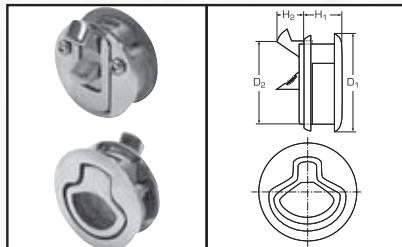
L	B	H	P.U.
mm	mm	mm	
76	56	9	5

A4/AISI316



## M 8006 /// EINBAUVERSCHLUSS, FEINGUSS POLIERT

Latch lock with lifting ring, investment cast, polished  
Cierre encastable, fundición fida, pulido  
Loquet avec anneau, pièce de fonderie, poli

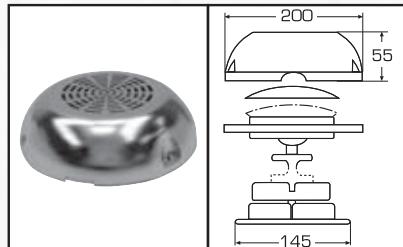


D1	H1	H2	D2	P.U.
mm	mm	mm	mm	
62	19	18	50	5

A4/AISI316

## M 8342 /// DECKSLÜFTER MIT EDELSTAHLKAPPE

Dome vent. w. Stainless Steel cap, assembly  
Aireador de cubierta de acero inoxidable  
Aérateur



Aussen Ø	Öffnung	Höhe
mm	mm	mm
100	200	55

A2/AISI304

## M 8343 /// FLACHLÜFTER

UFO ventilator  
Aireador  
Aérateur

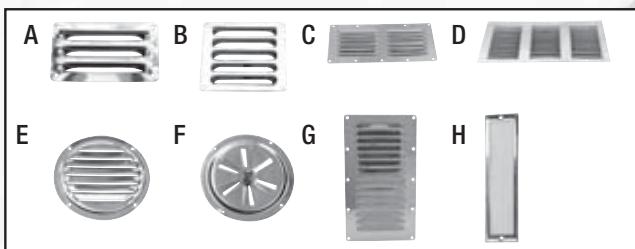


Aussen Ø	Öffnung	Höhe
mm	mm	mm
200	100	30

A2/AISI304

## M 8057 /// KIEMENBLECH

Louvered plates, vents  
Rejillas de ventilación  
Grille

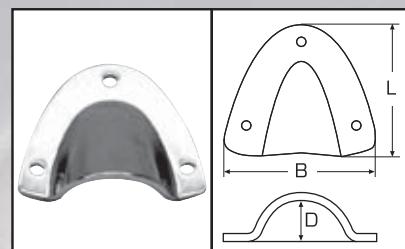


Typ	L	B	S	P.U.
	mm	mm	mm	
A	127	66	0,6	5
B	120	120	0,6	5
C	230	115	0,6	5
D	358	184	0,6	5
E	Ø 125	—	0,6	5
F	Ø 125	—	0,7	5
G	227	126	0,6	5
H	212	57	with Stainless Steel screen	5

A2/AISI304

## M 8345 /// MINILENZER

Vent plate  
Tara para desagüe  
Aération/event

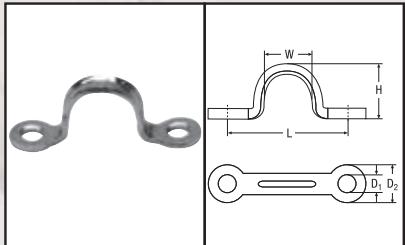


Typ	L	B	D	P.U.
	mm	mm	mm	
A	45	43	12	10
B	57	55	16	10

A4/AISI316

## M 8127 /// FLACHBÜGEL

Eye strap, stamped  
Puente apianado, troquelado  
Pontet embouti

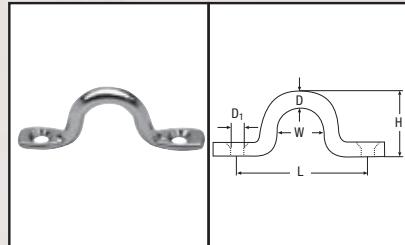


D1	D2	L	W	H	P.U.
mm	mm	mm	mm	mm	
4,2	10	29	13	12	20
5,0	11	35	16	16	20
5,3	12	45	21	21	20

A2/AISI304

## M 8226 /// FENDERÖSE

Eye strap  
Puente pasacabo  
Pontet

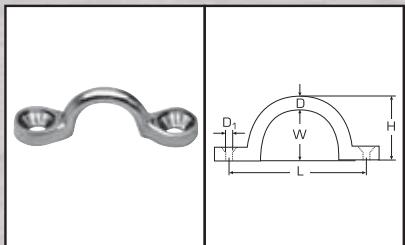


D	L	H	W	D1	P.U.
mm	mm	mm	mm	mm	
5	38	18	16	4,2	10
6	48	22	20	5,2	10
8	49	24	20	5,6	10

A2/AISI304

## M 8227 /// FENDERÖSE, VERSTÄRKT, FEINGUSS POLIERT

Eye strap, investment cast, polished  
Puente pasacabo, reforzado, pulido  
Pontet, pièce de fonderie, poli

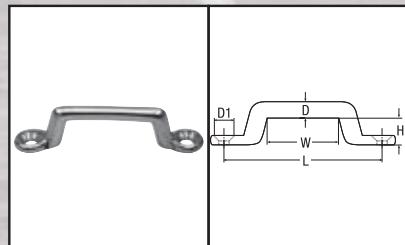


D	L	H	W	D1	P.U.
mm	mm	mm	mm	mm	
5	34	15	10	5,3	10

A4/AISI316

## M 8366 /// RIEMENBÜGEL, POLIERT

Belt tie down, polished  
Puente asa, pulido  
Pontet pour sangle, poli



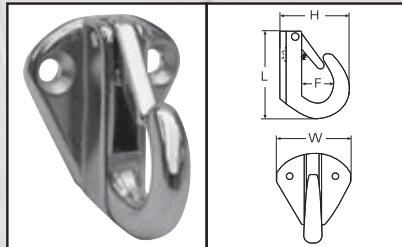
Typ	L	W	H	D	D1	P.U.
	mm	mm	mm	mm	mm	
A	52	28	9,5	5	4,5	10
B	62	38	9,5	5	4,5	10

A2/AISI304



### M 8375 /// FENDERHAKEN, FEINGUSS POLIERT

Fender hook, investment cast, polished  
Pasacabo con gatillo, fundición fina, pulido  
Mousqueton sur platine, pièce de fonderie, polie

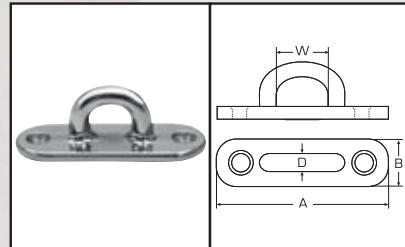


Typ	H mm	L mm	W mm	F mm	P.U.
A	24	38	34	8	5
B	34	40	34	14	5

A4/AISI316

### M 8224 /// AUGPLATTE, FEINGUSS POLIERT

Pad eye, oblong base, investment cast, polished  
Base con aro, fundición fida con dos perforaciones  
Pontet sur platine oblongue, pièce de fonderie, poli

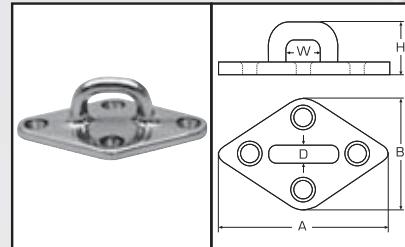


Typ	A mm	B mm	W mm	D mm	P.U.
A	75	22	16	7,5	6
B	88	32	19	8,0	6
C	100	36	22	9,0	6

A4/AISI316

### M 8223 /// AUGPLATTE, FEINGUSS POLIERT

Pad eye, oblong base, investment cast, polished  
Base con aro, fundición fida con dos perforaciones  
Pontet sur platine diamant, pièce de fonderie, poli

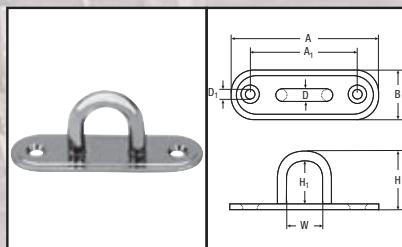


Typ	A mm	B mm	W mm	H mm	D mm	P.U.
A	80	50	19	24	7,5	6
B	90	55	22	28	8,0	6
C	100	62	25	34	9,0	6

A4/AISI316

### M 8266 /// AUGPLATTE, GESTANZT UND GESCHWEISST

Pad eye, stamped and welded  
Basa plana con dos perforaciones  
Pontet sur platine oblongue, embouti et soudé

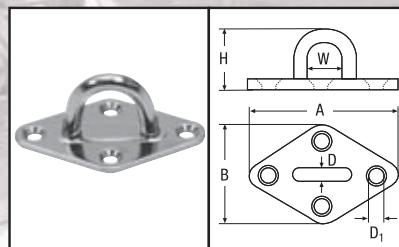


Typ	A mm	B mm	D mm	A1 mm	H mm	H1 mm	W mm	D1 mm	P.U.
A	45	15	5	31	20	13	12	4,0	10
B	60	20	6	43	26	19	19	5,0	10
C	80	26	8	56	32	22	22	6,0	10
D	100	36	9	70	38	27	26	6,5	10

A2/AISI304

### M 8264 /// AUGPLATTE, GESTANZT UND GESCHWEISST

Pad eye, stamped and welded  
Basa con aro, troquelado y soldado  
Pontet sur platine diamant, embouti et soudé

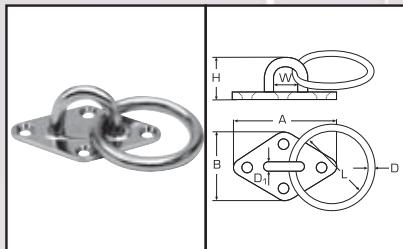


Typ	A mm	B mm	W mm	H mm	D mm	D1 mm	P.U.
A	59	37	11	22	5	4,2	5
B	64	40	15	27	6	4,2	5
C	80	50	18	32	8	5,5	5

A2/AISI304

## M 8265 /// AUGPLATTE MIT RING, GESTANZT UND GESCHWEISST

Pad eye with ring assy., stamped and welded  
Base con aro  
Pontet sur platine avec anneau mobile

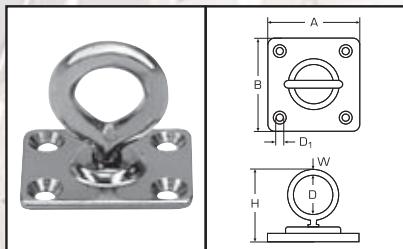


Typ	A	B	H	W	D	D1	L	P.U.
	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	
A	59	37	22	11	5	4,2	30	5
B	64	40	22	15	6	6,0	35	5
C	80	50	32	18	8	8,0	45	5

A2/AISI304

## M 8396 /// AUGPLATTE MIT WIRBEL, GESTANZT UND GESCHWEISST

Pad eye, swivel, stamped and welded  
Base con anillo giratorio  
Pontet avec anneau emerillon

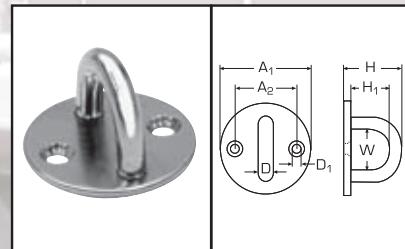


Typ	A	B	H	W	D	D1	P.U.
	mm	mm	mm	mm	mm	mm	
A	35	35	35	15	5	4,2	5
B	40	40	40	18	6	5,2	5
C	50	50	45	19	8	5,2	5

A2/AISI304

## M 8353 /// AUGPLATTE, RUND, GESTANZT UND GESCHWEISST

Eye plate, stamped and welded  
Base redonda  
Pontet sur platine ronde

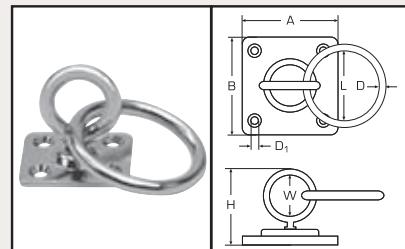


Typ	A1	A2	H	H1	W	D	D1	P.U.
	mm							
A	33	18	19	11	13	5	4,5	10
B	40	22	26	17	16	6	4,5	10
C	50	28	32	21	20	8	4,5	10

A2/AISI304

## M 8397 /// AUGPLATTE MIT WIRBEL UND RING, GESTANZT UND GESCHWEISST

Pad eye, swivel, w. ring assy., stamped and welded  
Base con anillo giratorio y anillo  
Platine avec anneau mobile et anneau emerillon



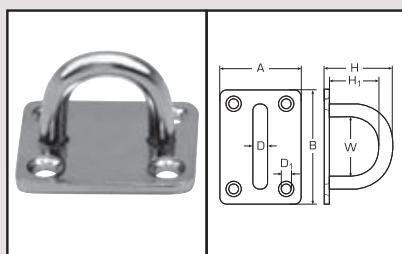
Typ	A	B	H	W	D	D1	L	P.U.
	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	
A	35	35	35	15	5	4,2	30	5
B	40	40	40	18	6	5,2	40	5
C	50	50	45	19	8	5,2	50	5

A2/AISI304



## M 8225 /// AUGPLATTE, GESTANZT UND GESCHWEISST

Pad eye, stamped and welded  
Base con aro, troquelado y soldado, rectangulo  
Pontet sur platine oblongue, embouti et soudé

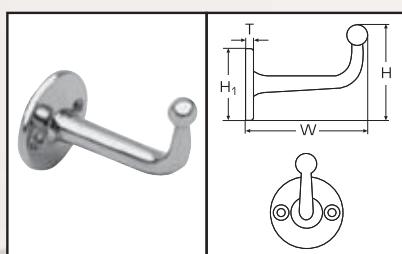


Typ	A mm	B mm	H mm	H1 mm	W mm	D mm	D1 mm	P.U.
A	30	35	19	12	14	5	4,2	10
B	35	40	26	17	18	6	4,2	10
C	40	50	33	22	20	8	5,2	10

A2/AISI304

## M 8361 /// KLEIDERHAKEN, FEINGUSS, POLIERT

Coat hook, investment cast, polished  
Gancho para ropa, fundición fina, pulido  
Crochet simple, pièce fonderie, poli

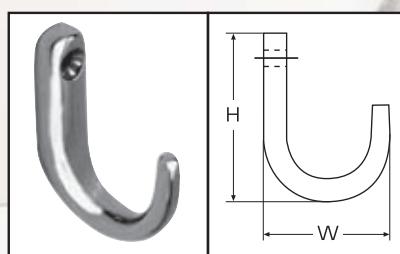


Typ	W mm	H mm	H1 mm	T mm	P.U.
A	47	37	28	3,5	5
B	68	45	36	5,0	5

A2/AISI304

## M 8370 /// KLEIDERHAKEN, FEINGUSS POLIERT

Coat hook, investment cast, polished  
Gancho para ropa, fundición fina, pulido  
Crochet simple, pièce fonderie, poli

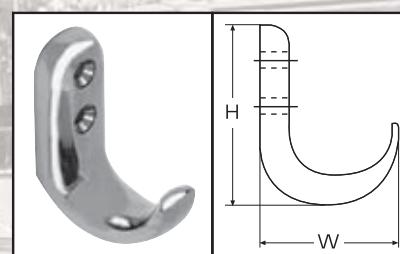


H mm	W mm	P.U.
39	30	5

A2/AISI304

## M 8399 /// KLEIDERHAKEN, FEINGUSS POLIERT

Coat hook, investment cast, polished  
Gancho para ropa, fundición fina, pulido  
Crochet simple, pièce fonderie, poli

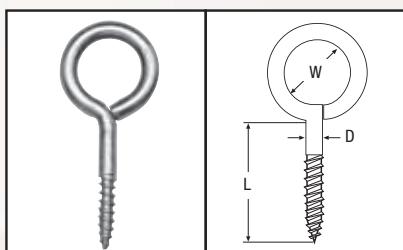


H mm	W mm	P.U.
40	31	5

A2/AISI304

## M 8705 /// ÖSENSCHRAUBE

Eye screw  
Tornillo de ojillo  
Piton à œil fermé, filet bois

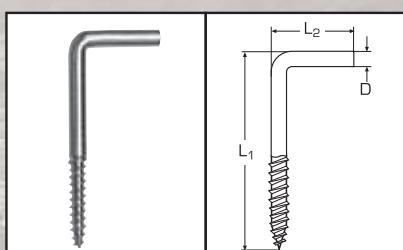


D	L	W	P.U.
mm	mm	mm	
3,3	16	8	50
3,7	20	10	50
4,0	25	12	50
4,4	30	14	50

A2/AISI304

## M 8707 /// HAKENSCHRAUBE

Square hooks for wood  
Cáncamo  
Crochet carré pour bois

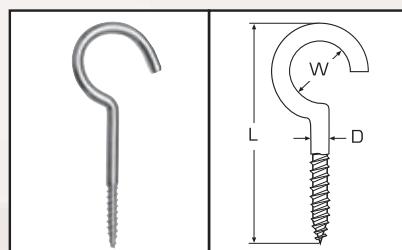


D	L1	L2	P.U.
mm	mm	mm	
3,0	30	10	50
3,5	40	10	50
4,0	45	15	50
4,5	50	20	50
5,0	60	20	50

A2/AISI304

## M 8706 /// SCHRAUBHAKEN, GEBOGEN

Cup hook, plain  
Cáncamo  
Piton ouvert, filet bois

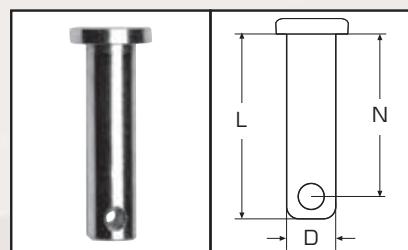


D	L	W	P.U.
mm	mm	mm	
3,3	40	14	50
3,5	50	17	50
3,5	60	16	50
4,4	50	16	50
4,4	65	22	50
5,2	80	26	50
6,0	100	26	50

A2/AISI304

## M 8144 /// STECKBOLZEN

Clevis pin  
Bulón  
Axe de goupille

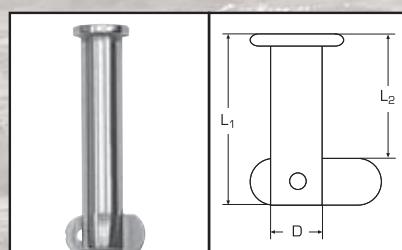


Typ	D	L	N	P.U.
	mm	mm	mm	
A	4,00	14,0	11,0	5
B	4,00	19,0	16,0	5
C	5,00	15,0	11,0	5
D	5,00	18,0	14,0	5
E	5,00	21,0	17,0	5
F	6,00	15,0	11,0	5
G	6,00	20,0	16,0	5
H	6,00	25,0	21,0	5
I	6,00	29,0	25,0	5
J	6,00	36,0	32,0	5
K	6,00	45,0	41,0	5
N	8,00	21,0	17,0	5
O	8,00	24,0	20,0	5
P	8,00	27,0	23,0	5
Q	8,00	32,0	28,0	5
R	9,50	26,0	22,0	5
S	9,50	30,0	26,0	5
T	10,00	30,0	26,0	5
U	11,00	30,0	25,0	5
V	12,00	30,0	26,0	5
W	15,00	41,0	36,0	5

A4/AISI316

## M 8356 /// KLAPPBOLZEN

Safety pin  
Perno abatible  
Goupille de sécurité

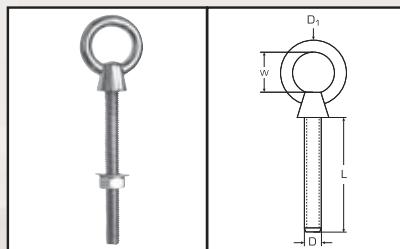


D	L1	L2	P.U.
mm	mm	mm	
6	20	15	5
6	26	20	5
6	31	25	5
6	56	50	5
6	65	60	5
8	28	20	5
8	34	25	5
8	38	30	5
8	43	35	5
10	35	25	5
10	45	35	5
10	55	45	5

A2/AISI304

### M 8267 /// AUGBOLZEN

Eye bolt  
Tornillo de ojillo  
Boulon à œil

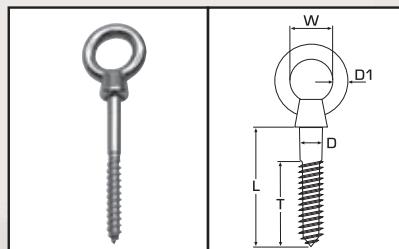


D	L	D1	W	P.U.
mm	mm	mm	mm	
M 6	40	5	15	10
M 6	60	5	15	10
M 6	80	5	15	10
M 8	80	6	20	10
M 8	100	6	20	10
M 10	100	8	25	10
M 12	120	10	30	10

A4/AISI316

### M 8268 /// AUGBOLZEN MIT HOLZGEWINDE

Eye bolt with wood thread  
Tornillo de ojillo para Madera  
Piton à œil vis bois

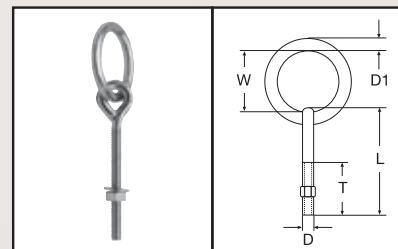


D	L	T	D1	D2	P.U.
mm	mm	mm	mm	mm	
5	50	30	5	11	10
6	60	35	5	14	10
8	80	50	6	18	10
10	100	60	8	22	10

A4/AISI316

### M 8228 /// AUGBOLZEN MIT RING

Eye bolt with ring, assembly  
Cáncamo con anillo  
Piton avec anneau

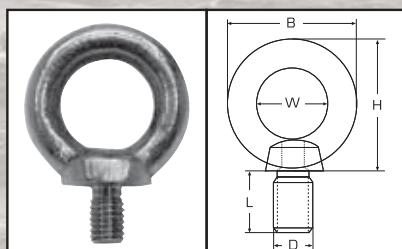


D	D1	L	T	W	P.U.
mm	mm	mm	mm	mm	
M 6	6	90	55	35	10
M 8	8	100	60	45	10
M 10	10	130	80	50	10
M 12	12	150	90	60	10

A4/AISI316

### DIN 580 /// RINGSCHRAUBE, GESCHMIEDET ODER GEGOSSEN

Eye bolt, forged or casted  
Tornilla de anilla  
Anneau de levage mâle DIN 580

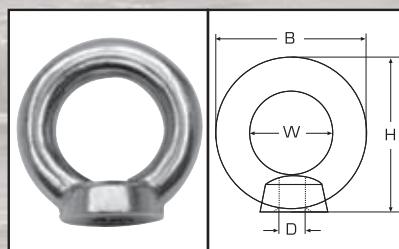


D	L	B	H	W	P.U.
mm	mm	mm	mm	mm	
M 8	13,0	36	36	20	25
M 10	17,0	45	45	25	25
M 12	20,5	54	53	30	25
M 16	27,0	63	62	35	10
M 20	30,0	72	71	40	10
M 24	36,0	90	90	50	10
M 30	45,0	109	108	65	10

A4/AISI316  
A2/AISI304

### DIN 582 /// RINGMUTTER, GESCHMIEDET ODER GEGOSSEN

Eye nut, forged or casted  
Tuerca de anilla  
Anneau de levage femelle DIN 582

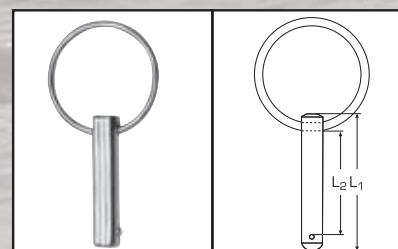


D	H	B	W	P.U.
mm	mm	mm	mm	
M 8	36	36	20	25
M 10	45	45	25	25
M 12	54	53	30	25
M 16	63	62	35	10
M 20	72	71	40	10
M 24	90	90	50	10
M 30	109	108	65	10

A4/AISI316  
A2/AISI304

### M 8374 /// STECKBOLZEN MIT KUGELSECHEERUNG UND RING

Fast pin with ring  
Perno con seguro de bola y anillo  
Goupille avec anneau



D	L1	L2	P.U.
mm	mm	mm	
5	25	17	10
6	25	17	10
8	25	17	10
8	38	26	10

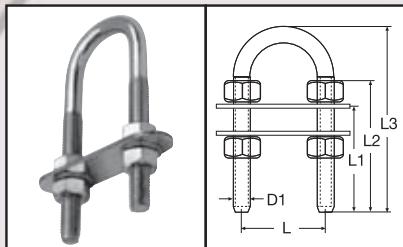
A2/AISI304

## M 8231 /// "U"-BOLZEN

"U"-bolt

Abarcón

Cadène



D1	L1	L2	L3	L
mm	mm	mm	mm	mm
M12	70	85	130	53

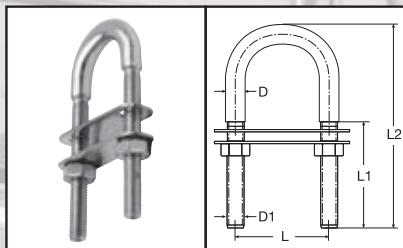
A4/AISI316

## M 8230 /// "U"-BOLZEN, GESCHMIEDET ODER GEGOSSEN

"U"-bolt

Abarcón

Cadène



D1	L1	L2	D	L	P.U.
mm	mm	mm	mm	mm	
M 4	30	62	5,0	30	10
M 5	48	78	6,0	36	10
M 6	42	80	8,0	36	10
M 8	40	80	10,0	35	10
M 8	52	100	10,0	45	10
M 10	35	90	12,0	50	5
M 10	55	110	12,0	50	5
M 10	80	135	12,0	50	5
M 12	65	130	14,0	60	5
M 12	85	150	14,0	60	5

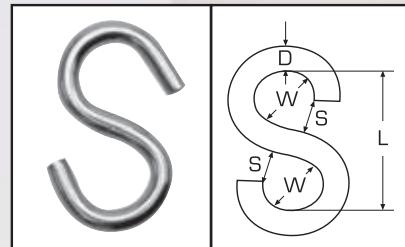
A4/AISI316

## M 8160 /// "S"-HAKEN, POLIERT

"S" - hook, polished

Gancho "S", pulido

Crochet "S", poli



D	L	W	S	P.U.
mm	mm	mm	mm	
3	24	9	4	50
4	32	12	6	50
5	40	15	7	20
6	48	17	8	20
8	64	24	12	10

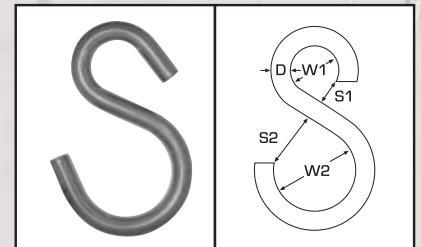
A4/AISI316

## M 8160 /// S-HAKEN ASYMMETRISCH, POLIERT

S-Haken asymmetrisch, poliert

Gancho "S" asimétrico, pulido

Crochet "S", asymétrique, poli



D	L	W1	W2	S1	S2	P.U.
mm	mm	mm	mm	mm	mm	
3	30	9	16	5	10	50
4	36	12	19	6	12	50
5	43	14	21	6	12	20
6	50	15	25	7	15	20
8	67	20	33	9	20	10

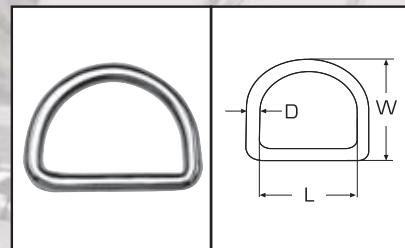
A4/AISI316

## M 8376 /// "D"- RING, GESCHWEISST, POLIERT

"D" - ring, welded, polished

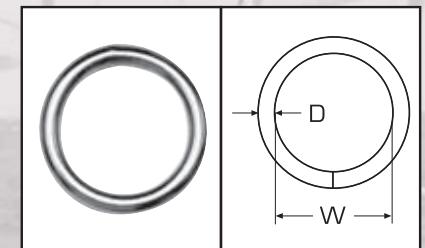
Anilla forma "D", soldada y pulida

Anneau "D" soudé, poli



D	L	W	P.U.
mm	mm	mm	
3	15	12	10
3	20	17	10
4	20	17	10
4	25	22	10
4	30	27	10
5	25	22	10
5	30	27	10
6	30	27	10
6	40	37	10
6	50	47	10
8	50	47	10

A4/AISI316

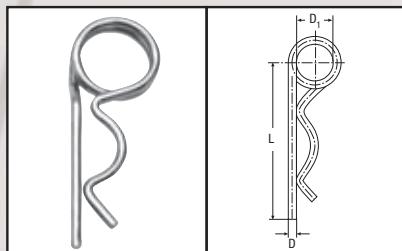


D	W	P.U.
mm	mm	
3	20	10
3	30	10
4	25	10
4	30	10
4	35	10
4	40	10
5	30	10
5	40	10
5	45	10
6	40	10
6	45	10
8	40	10
8	50	10
10	50	10
10	60	10
12	70	10

A4/AISI316

## M 8378 /// FEDERSTECKER ÄHNLICH DIN 11024

Spring cotter pin sim. DIN 11024  
Pasador en "R", doble vuelta  
Goupille beta œil

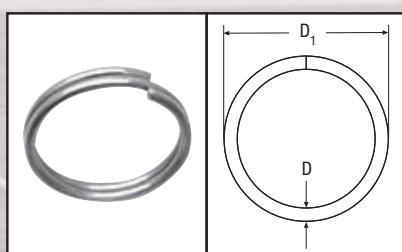


D	D1	L	P.U.
mm	mm	mm	
2,5	20	42	20
3,2	20	48	20
4,0	20	64	20
5,0	25	80	20
6,3	25	97	10
7,0	30	125	10
8,0	30	150	10

A2/AISI304

## M 8155 /// SICHERUNGSRING MIT 2 DREHUNGEN

Safety ring  
Anilla sujetada bulones  
Anneau de sécurité

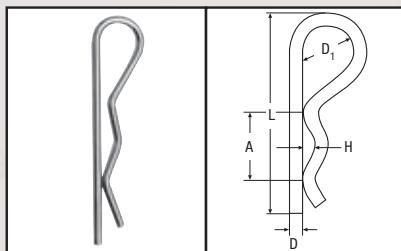


D	D1	P.U.
mm	mm	
1,5	18	50
1,5	22	50
1,5	26	50
1,5	30	50

A4/AISI316

## M 8377 /// FEDERSTECKER

Beta pins  
Pasador en "R"  
Goupilles beta

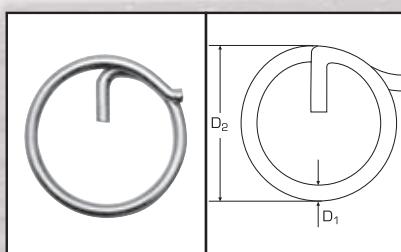


D	L	D1	A	H	P.U.
mm	mm	mm	mm	mm	
2,0	47	12	13	3	50
2,5	64	16	23	5	50
3,0	68	20	24	6	50
4,0	84	22	27	7	20
5,0	97	24	35	7	20
6,0	108	24	39	7	10

A2/AISI304

## M 8383 /// RINGSPLINTE

Cotter rings  
Chaveta anular  
Anneau brisé

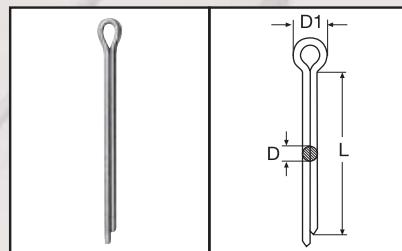


D1	D2	P.U.
mm	mm	
1,00	11	100
1,25	15	100
1,50	19	100
2,00	25	100

A4/AISI316

## DIN 94 /// SPLINTE

Cotter pins  
Pasador aleta  
Goupille fendue

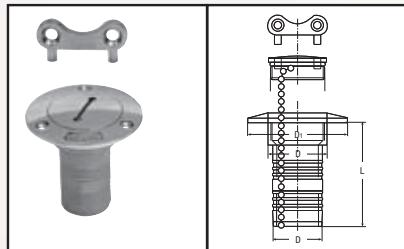


D	L	D1	P.U.
mm	mm	mm	
1,6	10	2,4	500
1,6	16	2,4	500
1,6	20	2,4	500
2,0	12	3,2	500
2,0	16	3,2	500
2,0	20	3,2	500
2,0	25	3,2	500
2,5	22	4,0	500
2,5	25	4,0	500
2,5	32	4,0	500
2,5	40	4,0	500
3,2	25	5,1	500
3,2	32	5,1	500
3,2	40	5,1	500
4,0	40	6,5	200
4,0	50	6,5	200

A4/AISI316

## M 8111 /// TANKEINFÜLLSTUTZEN, FEINGUSS POLIERT

Deck filler, investment cast, polished  
Pico vertedor para depósito, fundición fina, pulido  
Nable de pont, pièce de fonderie, poli

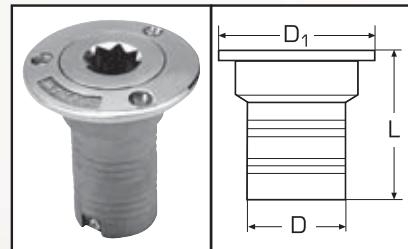


Typ	D mm	L mm	D1 mm	
Waste	38	78	75	no chain
Diesel	38	78	75	with chain
Water	38	78	75	with chain
Diesel	51	79	87	with chain
Water	51	79	87	with chain

A4/AISI316

## M 8109 /// TANKEINFÜLLSTUTZEN FÜR WINSCHKURBEL, FEINGUSS POLIERT

Deck filler, for winch handle, investment cast, polished  
Pico vertedor depósito agua  
Nable de pont, manivelle de winche, pièce de fond., poli



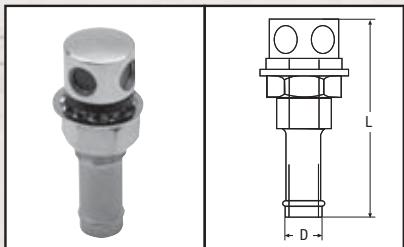
Typ	D mm	L mm	D1 mm
Waste	38	83	76
Fuel	38	83	76
Wasser	38	83	76

A4/AISI316



## M 8286 /// TANKENTLÜFTUNG

Tank vent  
Válvula ventilación depósito  
Reniflard droit

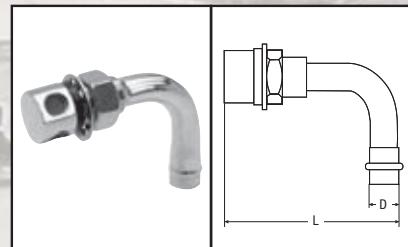


Typ	Gewinde Ø mm	D mm	D inch	L mm
A	M 19	16	9/16"	75
B	M 27	25	1"	89

A4/AISI316

## M 8287 /// TANKENTLÜFTUNG, 90°

Tank vent, 90°  
Válvula ventilación depósito, 90°  
Reniflard 90°



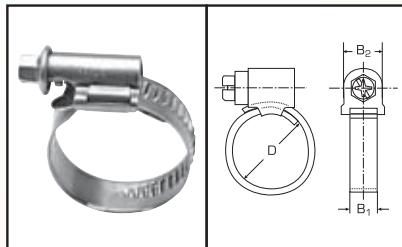
Typ	Gewinde Ø mm	D mm	D inch	L mm
	M 19	16	9/16"	88

A4/AISI316



## DIN 3017 /// SCHLAUCHSCHELLEN MIT SCHNECKENANTRIEB

Hose clamps  
Abrazadera  
Collier de serrage

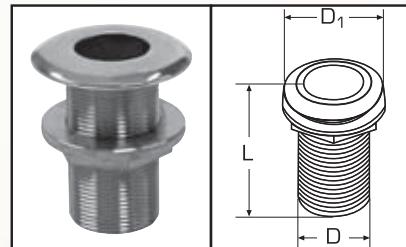


B1	B2	D	PU.
mm	mm	mm	
9	14	8-16	100
9	14	12-20	100
9	14	16-25	100
9	14	20-32	100
9	14	25-40	100
9	14	32-50	50
9	14	40-60	50
9	14	50-70	50
13	20	16-25	50
13	20	20-32	50
13	20	25-40	50
13	20	32-50	50
13	20	40-60	25
13	20	50-70	25
13	20	60-80	25
13	20	70-90	25
13	20	80-100	25

A4/AISI316

## M 8351 /// BORDWANDDURCHLASS, FEINGUSS POLIERT

Thruhull mushroom head, threaded, invest. cast, pol.  
Pasacaso inoxidable, fundición fina, pulido  
Passe coque, pièce de fonderie, polie

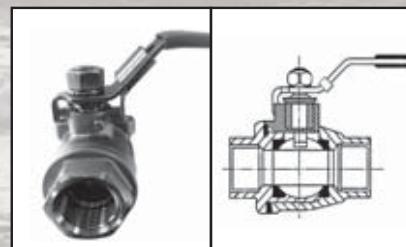


D	L	D1
mm	mm	mm
1/2"	65	40
3/4"	71	48
1"	78	54
1 1/4"	84	70
1 1/2"	88	75

A4/AISI316

## M 8350 /// KUGELVENTIL (2TLG. MIT SICHERUNG, OHNE SCHLOSS)

Ball valve with pipe thread, pad lock not included  
Válvula de bola, inoxidable  
Vanne

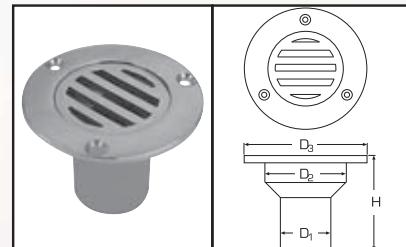


Größe inch	Arbeits- druck
3/8"	1000 psi
1/2"	1000 psi
3/4"	1000 psi
1"	1000 psi
1 1/4"	1000 psi
1 1/2"	1000 psi

A4/AISI316

## M 8452 /// COCKPITLENZER, FEINGUSS POLIERT

Cockpit drain, investment cast, polished  
Sumidero, fundición fina, pulida  
Drain de cockpit, pièce de fonderie, poli

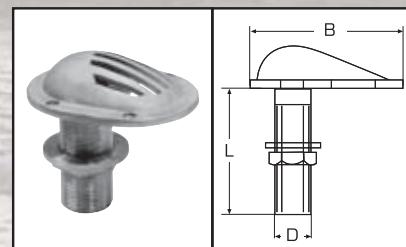


D1	D2	D3	H
mm	mm	mm	mm
37	58	82	60

A4/AISI316

## M 8352 /// WASSEREINLASS

Intake strainer, threaded  
Pasacaso con filtro inoxidable  
Crépine passe coque

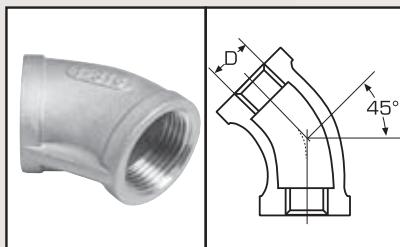


D	L	B
mm	mm	mm
1/2"	72	90
3/4"	80	104
1"	77	107
1 1/4"	79	118
1 1/2"	80	132

A4/AISI316

### WS 9603 /// WINKEL 45° I/I-GEWINDE

Elbow internal thread 45° I/I - thread  
Codo 45° rosca interior/interior  
Coude femelle 45°



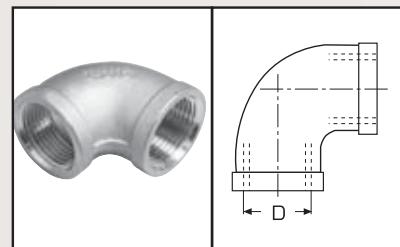
D  
inch

1/4"
3/8"
1/2"
3/4"
1"
1 1/4"
1 1/2"
2"

A4/AISI316

### WS 9601 /// WINKEL 90° I/I-GEWINDE

Elbow thread 90° I/I - thread  
Codo 90° rosca interior/interior  
Coude femelle 90°



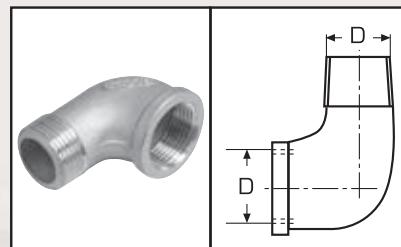
D  
inch

1/4"
3/8"
1/2"
3/4"
1"
1 1/4"
1 1/2"
2"

A4/AISI316

### WS 9604 /// WINKEL 90° I/A-GEWINDE

Elbow thread 90° I/A - thread  
Coude mâle/femelle 90°



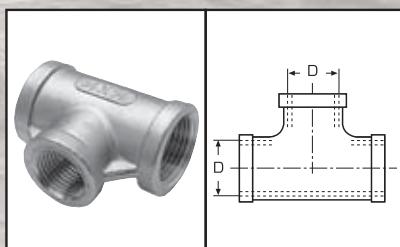
D  
inch

1/4"
3/8"
1/2"
3/4"
1"
1 1/4"
1 1/2"
2"

A4/AISI316

### WS 9607 /// "T"-STÜCK, I-GEWINDE

"T" - internal thread  
Piezas "T"  
Té



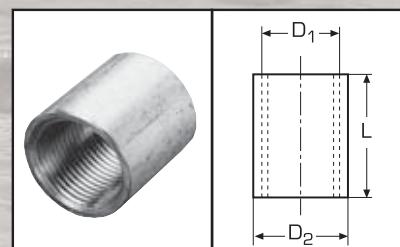
D  
inch

1/4"
3/8"
1/2"
3/4"
1"
1 1/4"
1 1/2"
2"

A4/AISI316

### DIN 2986 G /// GANZE MUFFE

Full socket  
Unión  
Union



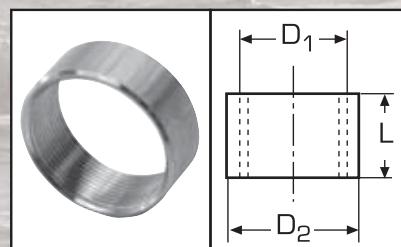
D      D2      L  
inch    mm      mm

1/4"	17,0	25
3/8"	21,3	26
1/2"	26,4	34
3/4"	31,8	36
1"	39,5	43
1 1/4"	48,3	48
1 1/2"	54,5	48
2"	66,3	56

A4/AISI316

### DIN 2986 H /// HALBE MUFFE

Half socket  
Media unión  
Demi union



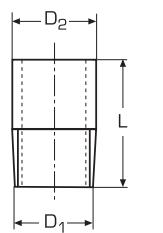
D      D2      L  
inch    mm      mm

1/4"	17,0	11
3/8"	21,3	12
1/2"	26,4	14
3/4"	31,8	17
1"	39,5	19
1 1/4"	48,3	22
1 1/2"	54,5	22
2"	66,3	26

A4/AISI316

### DIN 2982 A /// ANSCHWEISSNIPPEL

Weld nipple  
Racor soldable  
Mamelon à souder

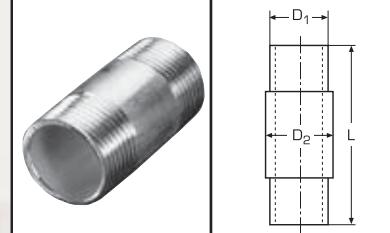


D inch	D2 mm	L mm
1/4"	13,5	30
3/8"	17,2	30
1/2"	21,3	35
3/4"	26,9	40
1"	33,7	40
1 1/4"	42,4	50
1 1/2"	48,3	50
2"	60,3	50

A4/AISI316

### DIN 2982 R /// ROHRDOPPELNIPPEL

Double nipple  
Racor doble rosca  
Double mamelon

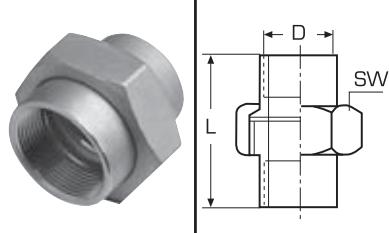


D inch	D2 mm	L mm
1/4"	13,5	30
3/8"	17,2	40
1/2"	21,3	60
3/4"	26,9	60
1"	33,7	60
1 1/4"	42,4	80
1 1/2"	48,3	80
2"	60,3	100

A4/AISI316

### WS 9611 /// VERSCHRAUBUNG, FLACHDICHTEND, I/I-GEWINDE

Union, flat sealing. internal/internal - thread  
Unión roscada, junta plana, rosca int/int.  
Raccord union

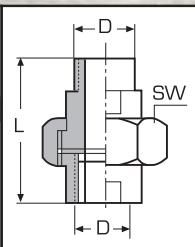


D inch	L mm	SW mm
1/4"	45	35
3/8"	45	38
1/2"	43	42
3/4"	46	49
1"	51	60
1 1/4"	56	70
1 1/2"	59	77
2"	67	91

A4/AISI316

### WS 9611 A /// VERSCHRAUBUNG, FLACHDICHTEND, I/A-GEWINDE

Union, flat sealing, internal/external - thread  
Unión roscada, junta plana, rosca int/ext.  
Raccord union, mâle/femelle

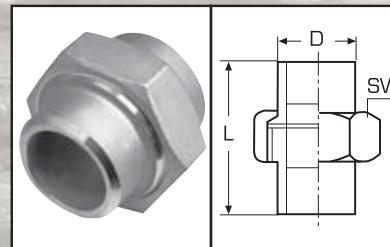


D inch	L mm	SW mm
1/4"	54	35
3/8"	57	40
1/2"	55	42
3/4"	62	49
1"	69	60
1 1/4"	78	70
1 1/2"	84	76
2"	89	91

A4/AISI316

### WS 9611 S /// VERSCHRAUBUNG, FLACHDICHT., BEIDS. SCHWEISSENDE

Union, flat sealing with welding ends  
Unión, junta plana, soldable  
Raccord à souder

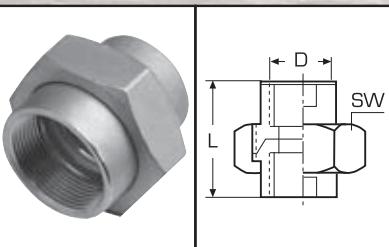


D inch	L mm	SW mm
1/4"	39	35
3/8"	45	38
1/2"	43	42
3/4"	48	49
1"	50	60
1 1/4"	53	70
1 1/2"	70	77
2"	75	91

A4/AISI316

### WS 9612 /// VERSCHRAUBUNG, KONISCHDICHT., I/I-GEWINDE

Union, flat sealing, internal/internal - thread  
Unión roscada, junta cónica, rosca int/int.  
Raccord femelle

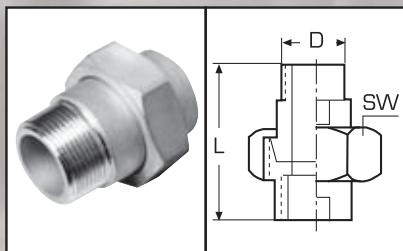


D inch	L mm	SW mm
1/4"	45	35
3/8"	45	38
1"	51	60
1 1/4"	56	70
1 1/2"	59	77
2"	67	91

A4/AISI316

## WS 9612 A /// VERSCHRAUBUNG KONISCHDICT. I/A-GEWINDE

Union, conical sealing internal/external - thread  
Unión rosada, junta cónica, rosca int./ext.  
Raccord, mâle/femelle

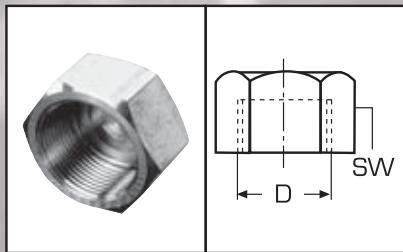


D inch	L mm	SW mm
1/4"	54	35
3/8"	57	40
1/2"	55	42
3/4"	62	49
1"	69	60
1 1/4"	78	70
1 1/2"	84	40
2"	89	91

A4/AISI316

## WS 9626 /// 6-KANT KAPPE

Hexagon screw cap  
Tapón hexagonal  
Bouchon femelle

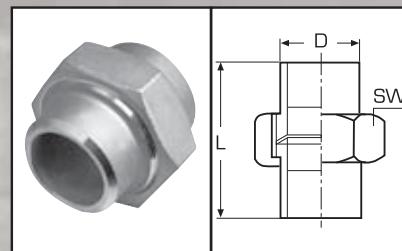


D inch	SW mm
1/4"	18
3/8"	21
1/2"	27
3/4"	32
1"	39
1 1/4"	49
1 1/2"	55
2"	68

A4/AISI316

## WS 9612 S /// VERSCHRAUBUNG KONISCHDICT. BEIDS. SCHWEISSENDE

Union, conical sealing with welding ends  
Unión rosada, junta cónica, soldable  
Raccord à souder

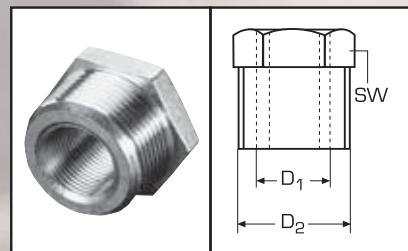


D inch	L mm	SW mm
1/4"	45	35
3/8"	45	38
1/2"	43	42
3/4"	46	49
1"	51	60
1 1/4"	56	70
1 1/2"	59	77

A4/AISI316

## WS 9625 /// 6-KANT REDUZIERSTÜCK I/A-GEWINDE

Reducer/adapter, internal/external - thread  
Reducción hex., rosca int./ext.  
Réducteur mâle/femelle

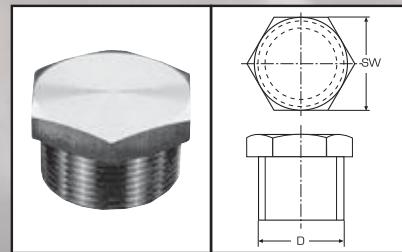


D2 mm	D1 inch	SW mm
3/8"	1/4"	24
1/2"	1/4"	26
1/2"	3/8"	26
3/4"	3/8"	32
3/4"	1/2"	32
1"	1/2"	37
1"	3/4"	37
1 1/4"	3/4"	47
1 1/4"	1"	47
1 1/2"	1"	54
1 1/2"	1 1/4"	54
2"	1 1/4"	63
2"	1 1/2"	63

A4/AISI316

## WS 9630 /// 6-KANT-STOPFEN, KONISCHES GEWINDE

Hexagon head plug  
Tapón hexagonal rosca cónica  
Bouchon avec tête hexagonal



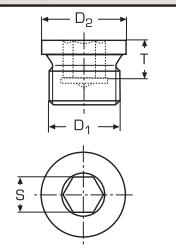
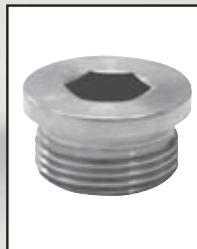
D inch	SW mm
1/4"	17
3/8"	19
1/2"	23
3/4"	29
1"	36
1 1/4"	49
1 1/2"	51
2"	63

A4/AISI316



## DIN 908 /// VERSCHLUSSSCHRAUBE MIT BUND, INNENSECHSK., ZYL. GEW.

Hexagon socket head screw plug with cylindrical thread  
Bouchon avec empreinte hex. creux, filetage cylindrique

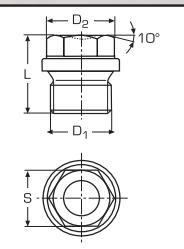


D1 inch	D2 mm	S mm	T mm
G 1/8" A	14	5	5,0
G 1/4" A	18	6	7,0
G 3/8" A	22	8	7,5
G 1/2" A	26	10	7,5
G 5/8" A	32	12	9,0
G 1" A	39	17	9,0
G 1 1/8" A	49	22	10,5
G 1 1/4" A	55	24	10,5
G 1 1/2" A	68	32	14,0
G 2" A	14	5	5,0
M 10 x 1	17	6	7,0
M 12 x 1,5	19	6	7,0
M 14 x 1,5	21	8	7,5
M 16 x 1,5	23	8	7,5
M 18 x 1,5	25	10	7,5
M 20 x 1,5	29	10	7,5
M 22 x 1,5	31	12	7,5
M 24 x 1,5	32	12	9,0
M 26 x 1,5	36	12	9,0
M 27 x 2	36	17	9,0
M 30 x 1,5	36	17	9,0
M 30 x 2	12	17	9,0

A4/AISI316

## DIN 910 /// VERSCHLUSSSCHRAUBEN MIT BUND, ZYL. GEWINDE

Hexagon head screw plug, cylindrical thread  
Tapón hex. collar, rosca cilíndrica  
Bouchon avec tête hexagonal, filetage cylindrique

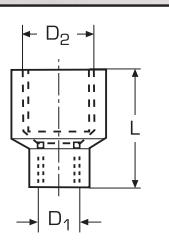
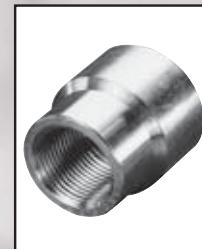


D1 inch	D2 mm	L mm	S mm
G 1/8" A	14	17	10
G 1/4" A	18	21	13
G 3/8" A	22	21	17
G 1/2" A	26	26	19
G 5/8" A	32	30	24
G 1" A	39	32	27
G 1 1/8" A	44	32	27
G 1 1/4" A	49	33	30
G 1 1/2" A	55	33	30
G 2" A	62	40	36
M 10 x 1	68	40	36
M 12 x 1,5	14	17	10
M 14 x 1,5	17	21	13
M 16 x 1,5	19	21	13
M 18 x 1,5	21	21	17
M 20 x 1,5	23	24	17
M 22 x 1,5	25	26	19
M 24 x 1,5	27	26	19
M 26 x 1,5	29	27	22
M 27 x 2	31	30	24
M 30 x 1,5	32	30	24
M 30 x 2	36	30	24

A4/AISI316

## WS 9635 /// REDUZIERMUFFE

Reducing coupling  
Reducciones  
Réducteur femelle/femelle

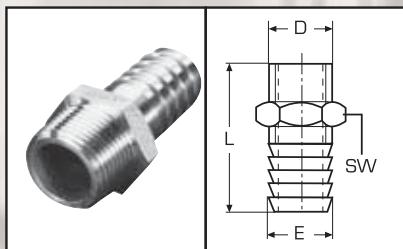


D1 inch	D2 mm	L mm
1/4"	1/2"	34
3/8"	1/2"	38
3/8"	3/4"	38
1/2"	3/4"	45
3/4"	1"	50
1/2"	1"	45
3/4"	1 1/4"	50
1"	1 1/4"	50
1"	1 1/2"	56
1 1/4"	1 1/2"	56

A4/AISI316

### WS 9637 /// 6-KANT-SCHLAUCHNIPPEL

Hose connection with outside thread  
Racor con hexágono para tubo flexible  
Embout mâle

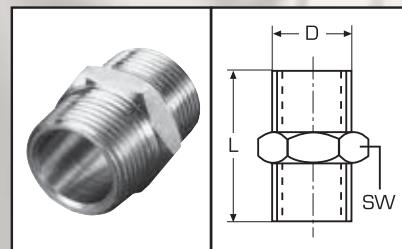


D inch	E mm	L mm	SW mm
1/4"	9	48	15
3/8"	11	53	19
1/2"	14	65	23
5/8"	20	70	29
1"	26	75	38
1 1/4"	33	80	46
1 1/2"	39	95	50
2"	51	105	60

A4/AISI316

### WS 9640 /// 6-KANT-DOPPELNIPPEL

Double pipe nipple with hexagon drive  
Racor doble con hexágono  
Mamelon

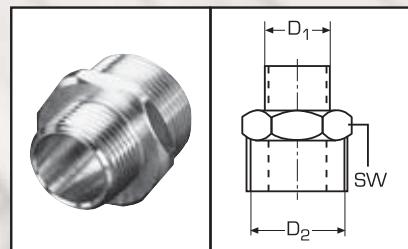


D inch	L mm	SW mm
1/4"	33	15
3/8"	35	20
1/2"	42	26
5/8"	49	31
1"	50	36
1 1/4"	57	45
1 1/2"	58	51
2"	64	63

A4/AISI316

### WS 9641 /// 6-KANT-REDUZIER-DOPPELNIPPEL

Double pipe nipple with hexagon drive  
Reducción doble con hexágono  
Réducteur avec hexagone

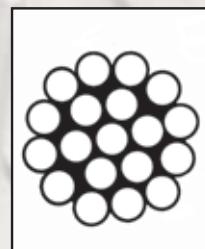


D2 mm	D1 inch	SW mm
3/8"	1/4"	40
1/2"	1/4"	34
1/2"	3/8"	34
5/8"	3/8"	40
5/8"	1/2"	40
1"	1/2"	43
1"	3/4"	43
1 1/4"	3/4"	53
1 1/4"	1"	53
1 1/2"	1"	55
1 1/2"	1 1/4"	55

A4/AISI316

### M 8035 /// DRAHTSEIL 1 X 19, DIN 3053

Wire rope 1 x 19  
Cable de acero 1 x 19 montaje estático  
Câble montron 1 x 19



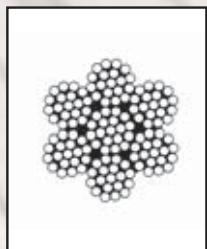
D ø mm	Rech. BL kN	Mind. BL kN	Gewicht kg/m	P.U. m	P.U. m	P.U. m
1,0	0,94	0,83	0,0025	250	500	1.000
1,5	2,11	1,86	0,012	250	500	1.000
2,0	3,75	3,30	0,020	250	500	
2,5	5,86	5,15	0,031	250	500	
3,0	8,43	7,42	0,045	250	500	1.000
4,0	15,00	13,20	0,080	250	500	
5,0	23,40	20,60	0,124	250	500	
6,0	33,70	29,70	0,178	100	250	
8,0	60,00	52,80	0,317	100		
10,0	93,70	82,50	0,495	100	250	500
12,0	135,00	119,00	0,713	100		

A4/AISI316



## M 8036 /// DRAHTSEIL 7 X 19, HOCHFLEXIBEL, DIN 3060

Wire rope 7 x 19  
Cable de acero 7 x 19 montaje alto morimiento  
Câble extra souple 7 x 19

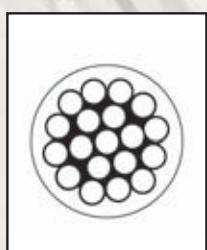


D ø mm	Rech. BL kN	Mind. BL kN	Gewicht kg/m	P.U. m	P.U. m	P.U. m	P.U. m
1,5	1,46	1,17	0,008	250	500	1.000	
2,0	2,65	2,33	0,015	250	500	1.000	
2,5	4,17	3,66	0,023	250	500	1.000	
3,0	5,86	4,69	0,035	250	500	1.000	
4,0	10,40	8,34	0,061	250	500	1.000	
5,0	16,30	13,00	0,096	250	500	1.000	
6,0	23,40	18,80	0,138	100	250	500	1.000
8,0	41,70	33,30	0,234	100	250	500	
10,0	65,10	52,10	0,381	100	250	500	1.000
12,0	93,70	75,00	0,548	100	250		

A4/AISI316

## M 8037 /// DRAHTSEIL 1 X 19, PVC WEISS

Wire rope 1 x 19, PVC covered white  
Cable de acero 1 x 19, PVC blanco  
Câble gainé 1 x 19, PVC blanc

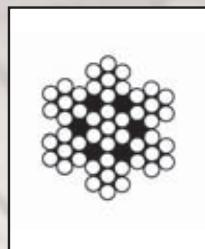


D ø mm	Außen- ø mm	P.U. m	P.U. m
2,5	3,5		250
3,0	5,0		250
4,0	6,0	100	250
5,0	8,0	100	250

A4/AISI316

## M 8038 /// DRAHTSEIL 7 X 7, FLEXIBEL, DIN 3055

Wire rope 7 x 7  
Cable de acero 7 x 7 montaje morimiento  
Câble souple 7 x 7

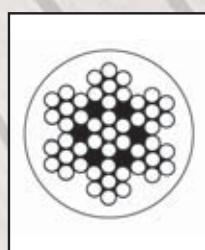


D ø mm	Rech. BL kN	Mind. BL kN	Gewicht kg/m	P.U. m	P.U. m	P.U. m	P.U. m
1,0	0,71	0,63	0,004		250		
1,5	1,62	1,42	0,009		250	500	1.000
2,0	2,69	2,25	0,016		250	500	1.000
2,5	4,50	3,95	0,025		250	500	1.000
3,0	6,05	5,07	0,035		250	500	1.000
4,0	10,80	9,01	0,063		250	500	1.000
5,0	16,80	14,10	0,098		250	500	1.000
6,0	24,20	20,30	0,142	100	250	500	
8,0	43,00	36,10	0,252	100	250	500	

A4/AISI316

## M 8039 /// DRAHTSEIL 7 X 7, PVC WEISS

Wire rope 7 x 7, PVC covered white  
Cable de acero 7 x 7, PVC blanco  
Câble gainé 7 x 7, PVC blanc



D ø mm	Außen- ø mm	P.U. m	P.U. m	P.U. m	P.U. m
3	5			250	500
4	6		100	250	500
5	7		100	250	500

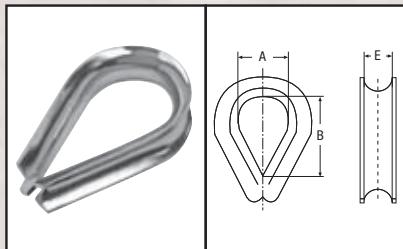
A4/AISI316

## M 8247 /// KAUSCHE, ÄHNLICH DIN 6899

Thimble, similar DIN 6899

Guardacabos

Cosse cœur



<b>Ø</b> mm	<b>A</b> mm	<b>B</b> mm	<b>E</b> mm	P.U.
2,0	7,0	10	2,0	50
2,5	8,0	14	2,5	50
3,0	10,0	17	3,0	50
4,0	11,0	18	4,0	50
5,0	13,0	20	5,6	50
6,0	15,0	25	6,5	20
8,0	18,0	33	9	10
10,0	23,0	41	11	10
12,0	27,0	48	14	10
14,0	34,0	53	15	5
16,0	36,0	57	17	1
18,0	40,0	67	19	1
20,0	45,0	75	22	1

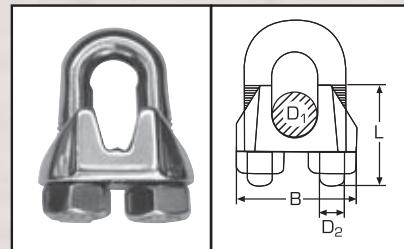
A4/AISI316

## M 8248 /// DRAHTSEILKLEMME, ÄHNLICH DIN 741

Wire rope clamp, similar DIN 741

Sujetacables

Serre câble à etrier



<b>D1</b> mm	<b>D2</b> mm	<b>B</b> mm	<b>L</b> mm	P.U.
2	M3	16	11	50
3	M3	21	11	50
4	M4	22	12	20
5	M5	23	15	20
6	M6	26	18	20
8	M6	30	18	10
10	M8	34	22	10
12	M10	40	30	10

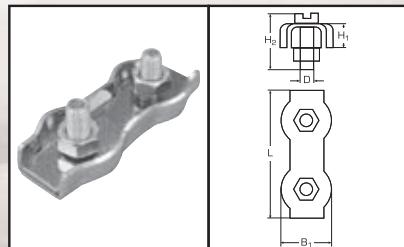
A4/AISI316

## M 8331 /// DUPLEX-DRAHTSEILKLEMME

Duplex wire rope clamp

Duplex prensa cable

Serre câble plat duplex



<b>Ø</b> mm	<b>B1</b> mm	<b>D</b> mm	<b>H2</b> mm	<b>L</b> mm	P.U.
2	12	M 4	14	30	20
3	14	M 4	14	36	20
4	18	M 5	17	40	20
5	20	M 5	17	50	10
6	24	M 6	23	60	10
8	30	M 8	27	72	5
10	35	M 10	32	90	5

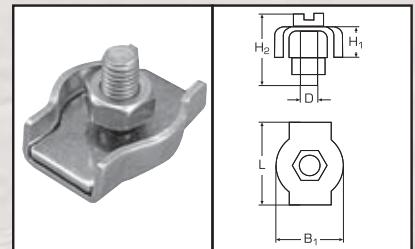
A4/AISI316

## M 8330 /// SIMPLEX-DRAHTSEILKLEMME

Simplex wire rope clamp

Simplex prensa cable

Serre câble plat simplex



<b>Ø</b> mm	<b>B1</b> mm	<b>D</b> mm	<b>H2</b> mm	<b>L</b> mm	P.U.
2	12	M 4	14	15	20
3	14	M 4	13	18	20
4	18	M 5	18	20	20
5	20	M 5	17	25	10
6	24	M 6	23	30	10
8	30	M 8	30	36	10
10	35	M 10	32	45	10

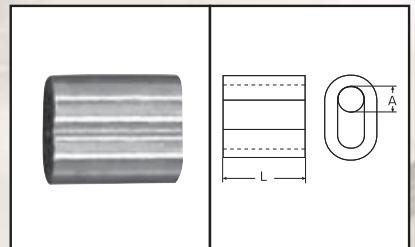
A4/AISI316

## M 8026 /// PRESSMUFFE, KUPFER VERNICKELT

Ferrules copper, nickel plated

Casquillos

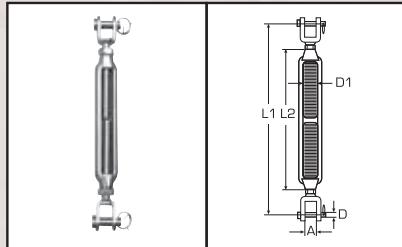
Manchon cuivre nickelé



<b>D</b> mm	<b>A</b> mm	<b>L</b> mm	P.U.
2	2,3	9,3	10
3	3,3	11,0	10
4	4,4	14,0	10
5	5,5	18,0	10
6	6,6	21,0	10
8	8,8	28,0	5

### M 8021 /// WANTENSPANNER, OFFENE FORM, GABEL/GABEL

Turnbuckle, open body, jaw/jaw  
Tensore forma abierta con horquillas  
Tendeur, chape/chape

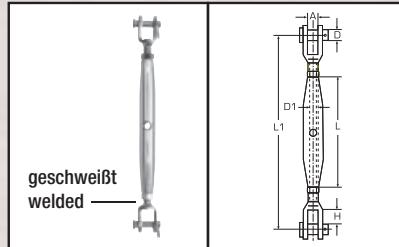


D1	L1	L2	A	D	P.U.
mm	mm	mm	mm	mm	
M 5	120	70	6,5	5	10
M 6	140	90	7,5	6	10
M 8	180	120	11,0	8	10
M 10	220	150	12,0	9	5
M 12	300	200	14,0	12	5
M 14	325	220	15,0	12	1
M 16	375	250	17,0	16	1
M 20	450	300	20,0	19	1

A4/AISI316

### M 8245 /// WANTENSPANNER, GESCHL., GAB./GAB., GESCHWEISST

Turnbuckle, welded, closed body, jaw/jaw  
Tensor con horquilla, tubular  
Ridor, chape/chape soudée

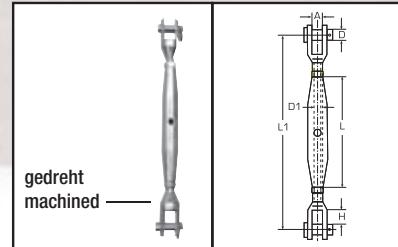


D1	L	L1	A	D	H	P.U.
mm	mm	mm	mm	mm	mm	
M 5	80	130	6,5	5	10	10
M 6	95	150	7,5	6	10	10
M 8	105	165	11,0	8	11	10
M 10	125	190	12,0	9	14	5
M 12	150	245	14,0	12	20	5
M 14	165	270	15,0	12	22	1
M 16	190	310	17,0	16	26	1
M 20	210	360	20,0	19	30	1

A4/AISI316

### M8245MT /// WANTENSPANNER, GESCHL., GAB./GAB., MT-VERSION, GEDREHT

Turnbuckle, turned, closed body, jaw/jaw, MT Version  
Tensor con horquilla, tubular  
Ridor, chape/chape usinée

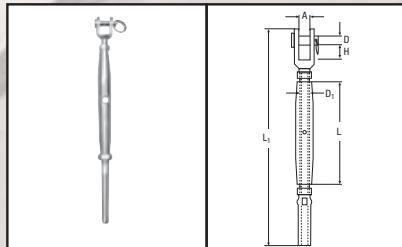


D1	L	L1	A	D	H	P.U.
mm	mm	mm	mm	mm	mm	
M 5	70	130	6,5	5	10	10
M 6	80	155	7,5	6	10	10
M 8	90	180	11,0	8	11	10
M 10	100	210	12,0	9	14	5
M 12	140	270	14,0	12	20	5
M 14	150	295	15,0	12	22	1
M 16	170	340	17,0	16	26	1

A4/AISI316

### M8275 /// WANTENSPANNER, GESCHWEISST, GABEL/DRAHTSEIL-TERMINAL

Turnbuckle terminal, jaw/wire - rope  
Tensor tubular, horquilla/terminal cable versión soldada  
Ridor chape fixe/terminaison, soudée

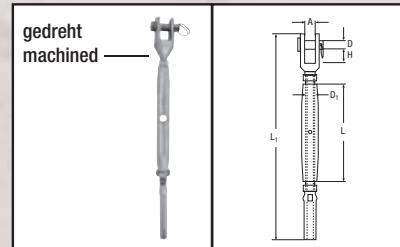


D1	Ø	L	L1	A	D	H	P.U.
mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	
M 5	2,5	80	155	6,5	5,0	10	10
M 6	3,0	95	175	7,5	6,0	10	10
M 8	4,0	105	200	11,0	8,0	11	10
M 10	5,0	125	230	12,0	9,0	14	5
M 12	6,0	150	285	14,0	12,0	20	5
M 16	8,0	190	360	17,0	16,0	26	1
M 20	10,0	210	410	20,0	19,0	30	1
M 20	12,0	210	430	23,0	19,0	35	1

A4/AISI316

### M8275MT /// WANTENSPANNER, GEDREHT, GABEL/DRAHTSEIL-TERMINAL, MT-VERSION

Turnbuckle terminal, jaw/wire - rope, MT Version  
Tensor tubular, horquilla/term. cable versión torneada  
Ridor chape fixe/terminaison, usinée

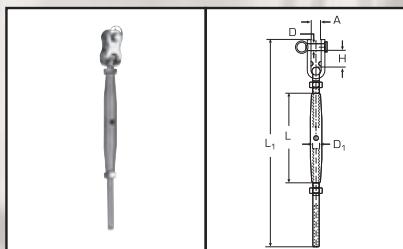


D1	Ø	L	L1	A	D	H	P.U.
mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	
M 6	3,0	95	180	7,5	7,5	10	10
M 8	4,0	105	210	11,0	11,0	11	10
M 10	5,0	125	240	12,0	12,0	14	5
M 12	6,0	150	300	15,0	14,0	20	5
M 16	8,0	190	370	17,0	17,0	26	1

A4/AISI316

## M 8476 /// WANTENSPANNER, TOGGLE/DRAHTSEIL-TERMINAL

Turnbuckle terminal, toggle/wire - rope  
Tensor tubular, toggle, horquilla ruelta/terminal  
Ridoir chape articulée/terminaison

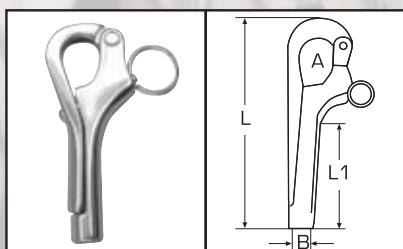


D1	$\varnothing$	L	L1	A	D	H	P.U.
mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	
M 6	3	95	180	7	6	15	5
M 8	4	105	210	10	8	20	5
M 10	5	125	250	12	9	25	5
M 12	6	150	300	13	12	30	5
M 16	8	190	390	17	16	40	1
M 20	10	210	450	20	19	45	1

A4/AISI316

## M 8157 /// PELIKANHAKEN

Pelican hook  
Gancho pelícano  
Crochet pélican

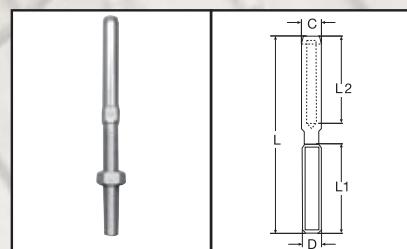


L	L1	A	B
mm	mm	mm	mm
76	39	13	M 6 x 9
100	48	16	M 8 x 12

A4/AISI316

## M 8320 /// DRAHTSEIL-WALZTERMINAL MIT MUTTER, RECHTSGEWINDE

Wire rope swage stud with nut, right thread  
Terminal con rosca a derecha/tuerca  
Terminaison filetée à sertir, pas à droite

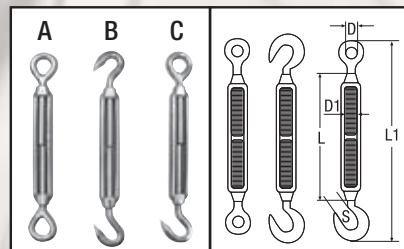


$\varnothing$	D	L	L1	L2	C	P.U.
mm	mm	mm	mm	mm	mm	
2,0	M 4	73	38	24	4,8	10
2,5	M 5	86	40	32	5,5	10
3,0	M 6	100	48	39	6,5	10
4,0	M 8	117	57	45	7,5	10
5,0	M 10	130	63	52	9,0	5
6,0	M 12	162	80	64	12,5	5
8,0	M 16	200	100	80	16,0	5
10,0	M 20	230	119	90	18,0	1
12,0	M 20	245	120	105	20,0	1

A4/AISI316

## M 8246 /// SPANNSCHLOSS, ähnlich DIN 1480

Turnbuckle  
Tensores  
Tendeur

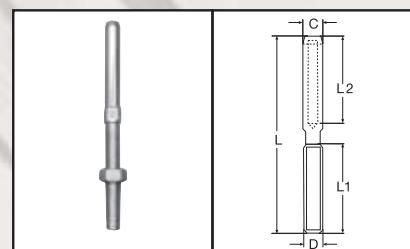


Typ	D1	L	L1	D	S	P.U.
	mm	mm	mm	mm	mm	
A/B/C	M 5	70	120	8	8	10
A/B/C	M 6	90	150	10	9	10
A/B/C	M 8	120	200	14	11	10
A/B/C	M 10	150	240	16	12	5
A/B/C	M 12	200	310	18	14	5
A/B/C	M 16	250	390	26	16	1
A/B/C	M 20	300	440	30	18	1

A4/AISI316

## M 8620 /// DRAHTSEIL-WALZTERMINAL MIT MUTTER, LINKSGEWINDE

Wire rope swage stud with nut, left thread  
Terminal con rosca a izquierda/tuerca  
Terminaison filetée à sertir, pas à gauche

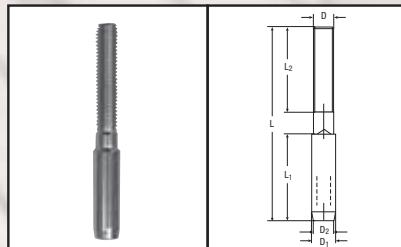


$\varnothing$	D	L	L1	L2	C	P.U.
mm	mm	mm	mm	mm	mm	
2,0	M 4	73	38	24	4,8	10
2,5	M 5	86	40	32	5,5	10
3,0	M 6	100	48	39	6,5	10
4,0	M 8	117	57	45	7,5	10
5,0	M 10	130	63	52	9,0	5
6,0	M 12	162	80	64	12,5	5
8,0	M 16	200	100	80	16,0	5
10,0	M 20	230	119	90	18,0	1
12,0	M 20	245	120	105	20,0	1

A4/AISI316

### M 8447 /// MINI-WALZTERMINAL MIT AUSSENGEWINDE LANG, RECHTS

Mini swage stud with external long right thread  
Mini terminal con aterrazado largo a la derecha  
Mini terminaison filetée, filetage long, pas à droite

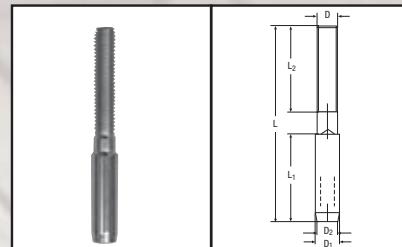


<b>Ø</b>	<b>D</b>	<b>D1</b>	<b>D2</b>	<b>L</b>	<b>L1</b>	<b>L2</b>	P.U.
mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	
4	M 6	7,5	4,3	90	25	60	10
5	M 8	9,0	5,3	100	31	60	10
6	M 10	12,5	6,3	125	37	80	5

A4/AISI316

### M 8448 /// MINI-WALZTERMINAL MIT AUSSENGEWINDE LANG, LINKS

Mini swage stud with external long left thread  
Mini terminal con aterrazado largo a la izquierda  
Mini terminaison filetée, filetage long, pas à gauche

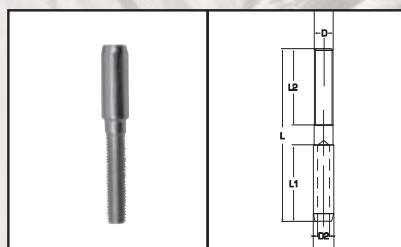


<b>Ø</b>	<b>D</b>	<b>D1</b>	<b>D2</b>	<b>L</b>	<b>L1</b>	<b>L2</b>	P.U.
mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	
4	M 6	7,5	4,3	90	25	60	10
5	M 8	9,0	5,3	100	31	60	10
6	M 10	12,5	6,3	125	37	80	5

A4/AISI316

### M 8445 /// MINI-WALZTERMINAL MIT AUSSENGEWINDE RECHTS

Mini swage stud with external right thread  
Mini terminal con aterrazado a la derecha  
Mini terminaison filetée, pas à droite

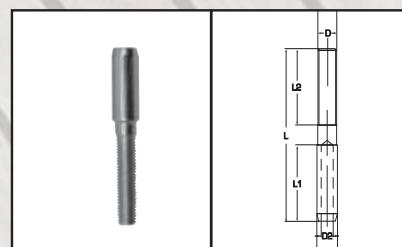


<b>Ø</b>	<b>D</b>	<b>D1</b>	<b>D2</b>	<b>L</b>	<b>L1</b>	<b>L2</b>	P.U.
mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	
4	M 6	7,5	4,3	60	25	30	10
5	M 8	9,0	5,3	70	31	31	10
6	M 10	12,5	6,3	85	37	40	5

A4/AISI316

### M 8446 /// MINI-WALZTERMINAL MIT AUSSENGEWINDE LINKS

Mini swage stud with external left thread  
Mini terminal con aterrazado a la izquierda  
Mini terminaison filetée, pas à gauche

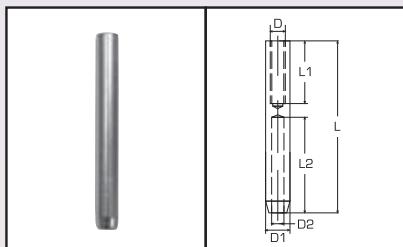


<b>Ø</b>	<b>D</b>	<b>D1</b>	<b>D2</b>	<b>L</b>	<b>L1</b>	<b>L2</b>	P.U.
mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	
4	M 6	7,5	4,3	60	25	30	10
5	M 8	9,0	5,3	70	31	31	10
6	M 10	12,5	6,3	85	37	40	5

A4/AISI316

### M 8449 /// MINI-WALZTERMINAL MIT INNENGEWINDE RECHTS

Mini swage stud with internal right thread  
Mini terminal con aterrazado interno a la derecha  
Mini terminaison avec filetage interne, pas à droite

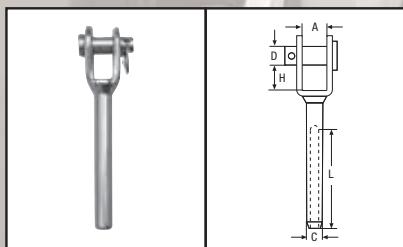


<b>Ø</b>	<b>D</b>	<b>D1</b>	<b>D2</b>	<b>L</b>	<b>L1</b>	<b>L2</b>	<b>P.U.</b>
mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	
4	M 6	7,5	4,3	65	22	36	10
5	M 6	9,0	5,3	70	22	41	10
6	M 8	12,5	6,3	85	25	53	5

A4/AISI316

### M 8316 /// DRAHTSEIL-WALZTERMINAL, GABEL, GESCHWEISST

Wire rope swage terminal, jaw, welded  
Terminal horquilla, rosca interior, soldado  
Embout à chape soudée

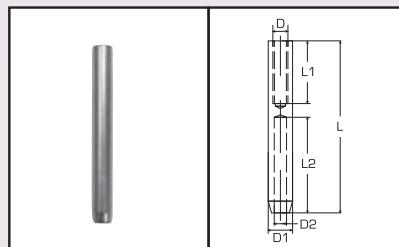


<b>Ø</b>	<b>D</b>	<b>A</b>	<b>L</b>	<b>C</b>	<b>H</b>	<b>P.U.</b>
mm	mm	mm	mm	mm	mm	
2	5,0	6,0	24	5,5	8	10
3	6,0	7,5	32	6,5	10	10
4	8,0	11,0	40	7,5	11	10
5	9,0	12,0	57	9,0	14	5
6	12,0	14,0	63	12,5	20	5
8	16,0	17,0	85	16,0	26	5
10	19,0	20,0	90	18,0	30	5
12	19,0	23,0	105	20,0	35	5

A4/AISI316

### M 8450 /// MINI-WALZTERMINAL MIT INNENGEWINDE LINKS

Mini swage stud with internal left thread  
Mini terminal con aterrazado interno a la izquierda  
Mini terminaison avec filetage interne, pas à gauche

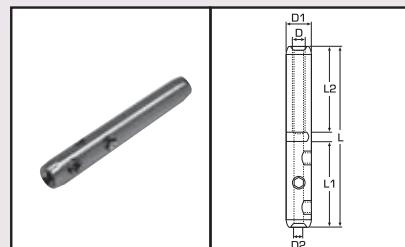


<b>Ø</b>	<b>D</b>	<b>D1</b>	<b>D2</b>	<b>L</b>	<b>L1</b>	<b>L2</b>	<b>P.U.</b>
mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	
4	M 6	7,5	4,3	65	22	36	10
5	M 6	9,0	5,3	70	22	41	10
6	M 8	12,5	6,3	85	25	53	5

A4/AISI316

### M 8451 /// SCHRAUBTERMINAL ZUR SELBSTMONTAGE

Screw terminal for self assembling  
Tornillo terminal para cable de acero  
Serre Câble avec filetage interne

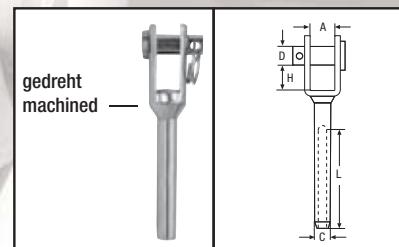


<b>Ø</b>	<b>D</b>	<b>D1</b>	<b>D2</b>	<b>L</b>	<b>L1</b>	<b>L2</b>	<b>P.U.</b>
mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	
3+4	M 6	12	4,4	80	40	35	5

A4/AISI316

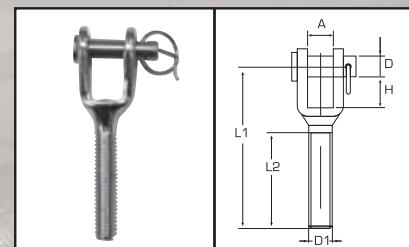
### M 8316MT /// DRAHTSEIL-WALZTERMINAL, GABEL, MT-VERSION

Wire rope swage terminal, jaw, turned  
Terminal horquilla, rosca interior  
Embout à chape usinée



<b>Ø</b>	<b>D</b>	<b>A</b>	<b>L</b>	<b>C</b>	<b>H</b>	<b>P.U.</b>
mm	mm	mm	mm	mm	mm	
3	6,0	6,3	39	6,5	11	10
4	8,0	8,0	45	8,0	14	10
5	9,0	10,0	52	9,0	20	5
6	12,0	11,0	64	13,0	22	5
8	14,0	14,0	80	16,0	26	5

A4/AISI316



<b>D1</b>	<b>L1</b>	<b>L2</b>	<b>H</b>	<b>A</b>	<b>D</b>	<b>P.U.</b>
mm	mm	mm	mm	mm	mm	
M 6	47	25	10	8	6	10
M 8	52	25	12	10	8	10
M 10	72	45	14	12	10	5

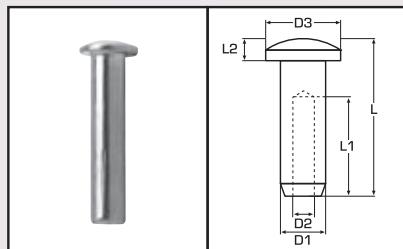
A4/AISI316

## M 8558 /// LINSENKOPF-TERMINAL

Dome head terminal

Terminal de cabeza cilíndrica

Terminaison à tête cylindrique bombée à sertir



<b>Ø</b>	<b>D1</b>	<b>D2</b>	<b>D3</b>	<b>L</b>	<b>L1</b>	<b>L2</b>	<b>P.U.</b>
mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	
3	5,5	3,3	9	25	18	2	10
4	6,5	4,3	11	30	24	2	10
5	7,5	5,3	13	35	28	2,5	10
6	9,0	6,3	16	40	32	3	10

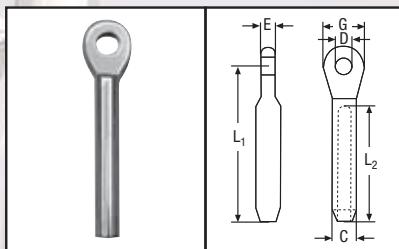
A4/AISI316

## M 8317 /// DRAHTSEIL-WALZTERMINAL, AUGE

Wire rope swage terminal, eye

Terminal tipo ojillo

Embout à œil



<b>Ø</b>	<b>L1</b>	<b>L2</b>	<b>E</b>	<b>D</b>	<b>C</b>	<b>P.U.</b>
mm	mm	mm	mm	mm	mm	
2,5	50	30	3	5,4	5,5	10
3,0	55	36	4	6,5	6,3	10
4,0	65	39	6	8,5	7,5	10
5,0	80	50	7	10,0	9,0	5
6,0	94	62	8	12,5	12,5	5
8,0	124	85	10	14,5	16,0	5
10,0	142	90	12	16,4	18,0	5
12,0	160	105	16	19,3	20,0	5

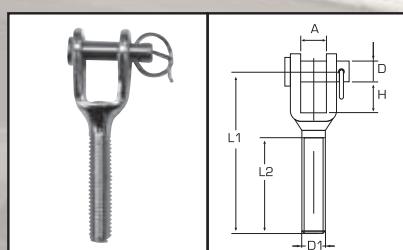
A4/AISI316

## M 8553 /// GABEL MIT AUSSENGEWINDE LINKS

Jaw with external thread, left thread

Horquilla aterrájado externo a la izquierda

Embout à chape fixe, pas à gauche



<b>D1</b>	<b>L1</b>	<b>L2</b>	<b>H</b>	<b>A</b>	<b>D</b>	<b>P.U.</b>
mm	mm	mm	mm	mm	mm	
M 6	47	25	10	8	6	10
M 8	52	25	12	10	8	10
M 10	72	45	14	12	10	5

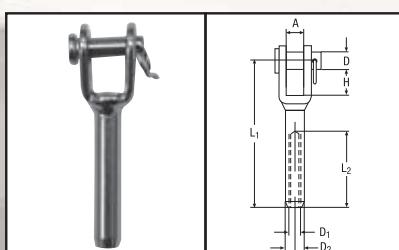
A4/AISI316

## M 8455 /// GABEL MIT INNENGEWINDE RECHTS

Jaw with internal thread, right thread

Horquilla aterrájado interno a la derecha

Embout à chape fixe avec interne, filetage interne à d.



<b>D1</b>	<b>L1</b>	<b>L2</b>	<b>A</b>	<b>D</b>	<b>H</b>	<b>D2</b>	<b>P.U.</b>
mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	
M 6	60	30	9	6	10	8	10
M 8	65	31	10	8	12	12	10
M 10	70	40	12	10	12	14	5

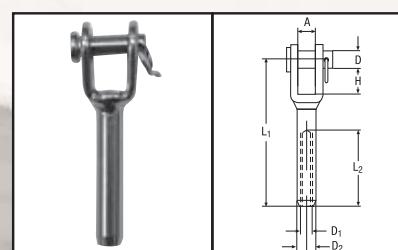
A4/AISI316

## M 8456 /// GABEL MIT INNENGEWINDE LINKS

Jaw with internal thread, left thread

Horquilla aterrájado interno a la izquierda

Embout à chape fixe avec interne, filetage interne à g.

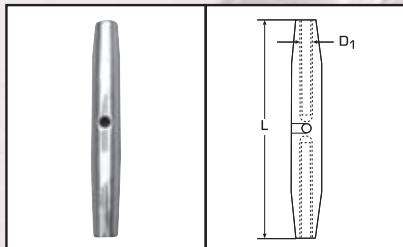


<b>D1</b>	<b>L1</b>	<b>L2</b>	<b>A</b>	<b>D</b>	<b>H</b>	<b>D2</b>	<b>P.U.</b>
mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	
M 6	60	30	9	6	10	8	10
M 8	65	31	10	8	12	12	10
M 10	70	40	12	10	12	14	5

A4/AISI316

## M 8319 /// SPANNSCHLOSSMUTTER, ÄHNLICH DIN 1478

Turnbuckle body  
Cuerpo roscado para tensor  
Cage de ridoir fermée

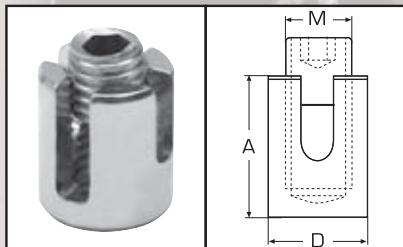


D1 mm	L mm	P.U.
M 6	95	10
M 8	105	10
M 10	125	5
M 12	150	5
M 14	165	1
M 16	190	1
M 20	210	1

A4/AISI316

## M8424 /// DRAHTSEIL-KREUZKLEMME

Wire rope cross clamp  
Prisionero para cable  
Serre câble croisée

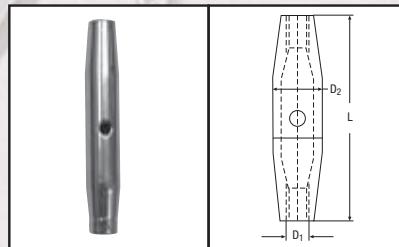


Ø mm	D mm	A mm	M mm	P.U.
2	17	18	10	10
3	17	19	10	10
4	20	21	12	10
5	20	23	12	5
6	20	25	12	5

A4/AISI316

## M 8457 /// MINI-SPANNSCHLOSSMUTTER

Mini turnbuckle body  
Mini cuerpo roscado para tensor  
Mini cage de ridoir fermée

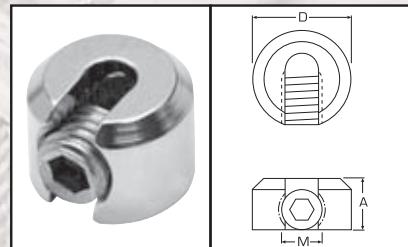


D1 mm	L mm	D2 mm	P.U.
M 6	65	10	10
M 8	70	13,5	10
M 10	85	17,2	5

A4/AISI316

## M8427 /// DRAHTSEIL-KLEMME

Wire rope clamp  
Prisionero para cable  
Arrêt butoir

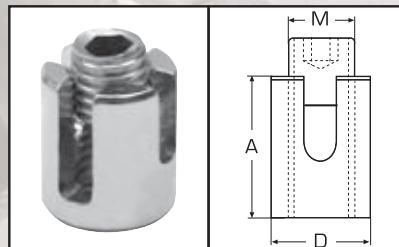


Ø mm	D mm	A mm	M mm	P.U.
2	10	8	M 4	10
3	15	12	M 8	10
4	15	12	M 8	10
5	20	15	M 10	10
6	20	15	M 10	10

A4/AISI316

## M8425 /// DRAHTSEIL-KREUZKLEMME, OFFEN

Wire rope cross clamp, open  
Prisionero para cable, abierto  
Serre câble croisée ouverte

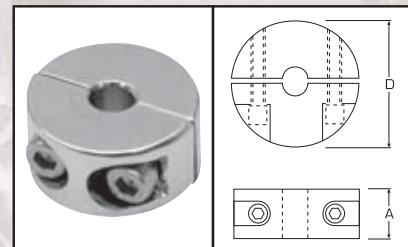


Ø mm	D mm	A mm	M mm	P.U.
3	17	19	10	10
4	20	21	12	10
5	20	23	12	5

A4/AISI316

## M8426 /// DRAHTSEIL-KLEMMRING

Wire rope clamp ring  
Anillo prisionero para cable  
Serre câble ronde

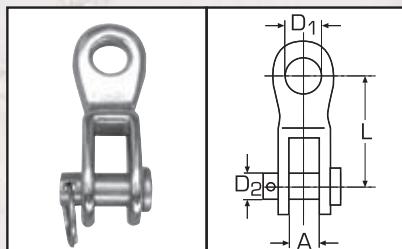


Ø mm	D mm	A mm	P.U.
2	16	10	10
3	16	10	10
4	16	10	10
5	20	10	10

A4/AISI316

### M 8318 /// TOGGLE

Toggle for turnbuckles  
Articulación horquilla  
Articulation pour ridoir

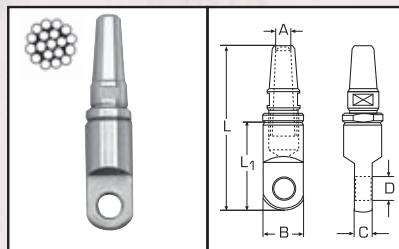


Typ	D1 mm	D2 mm	A mm	L mm	PU.
5	5,5	5,0	5,5	22	4
6	6,5	6,0	6,0	27	4
8	8,5	8,5	9,0	31	4
10	10,0	9,5	12,0	36	4
12	13,0	13,0	12,5	50	4
14	15,0	14,5	13,0	60	1
16	16,5	16,0	15,0	80	1

A4/AISI316

### M 8322 /// SCHRAUB-MONTAGEAUGTERMINAL FÜR 1 X 19

Swageless eye terminal for wire 1 x 19  
Terminal de ojo para atornillar  
Embout à œil sertissage manuel, pour cable 1 x 19

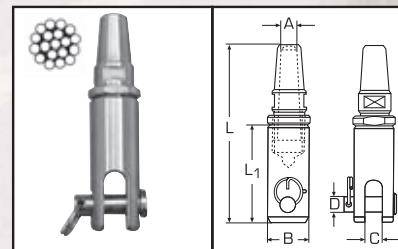


Ø mm	A mm	B mm	C mm	D mm	L mm	L1 mm
4	4,5	18	7	8	71	40
5	6,0	20	9	10	91	45
6	7,0	24	10	13	98	55
8	9,0	30	13	15	121	69
10	11,0	36	13	15	152	80

A4/AISI316

### M 8323 /// SCHRAUB-MONTAGEGABELTERMINAL FÜR 1 X 19

Swageless jaw terminal for wire 1 x 19  
Terminal de horquilla para atornillar  
Embout à chape sertissage manuel, pour cable 1 x 19

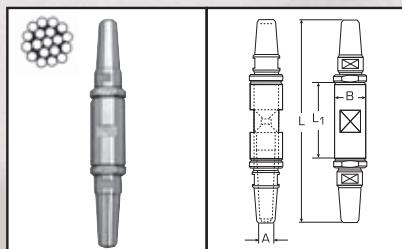


Ø mm	A mm	B mm	C mm	D mm	L mm	L1 mm
4	4,5	18	8	6,0	76	45
5	6,0	20	10	8,0	98	52
6	7,0	24	11	10,0	106	63
8	9,0	30	14	10,5	134	82
10	11,0	36	14	12,5	166	94

A4/AISI316

### M 8324 /// SCHRAUB-MONTAGEDOPPELTERMINAL FÜR 1 X 19

Swageless double connection terminal, for wire 1 x 19  
Terminal doble para atornillar  
Double terminaison sertissage manuel, pour cable 1 x 19

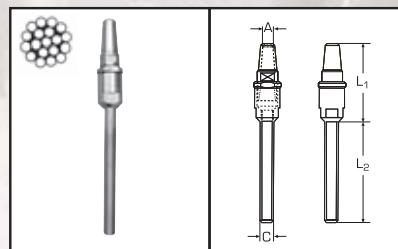


Ø mm	A mm	B mm	L mm	L1 mm
4	4,5	18	71	40
5	6,0	20	129	45
6	7,0	24	98	55
8	9,0	30	121	69
10	11,0	36	152	80

A4/AISI316

### M 8326 /// SCHRAUB-MONTAGEGEWINDETERMINAL FÜR 1 X 19

Swageless stud terminal for wire 1 x 19  
Terminal roscado para montaje  
Terminaison filetée sertissage manuel, pour cable 1 x 19

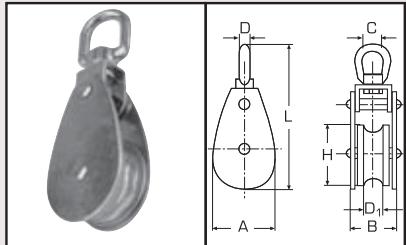


Ø mm	A mm	B mm	C mm	L2 mm	L1 mm
4	4,5	18	M 8	75	54
5	6,0	20	M 10	100	72
6	7,0	24	M 12	125	75
8	9,0	30	M 16	150	92
10	11,0	36	M 16	150	117

A4/AISI316

## M 8369 /// BLOCK MIT EDELSTAHLROLLE

Block with Stainless Steel sheave  
Polea con rodillo inoxidable  
Poulie avec emerillon réa inox

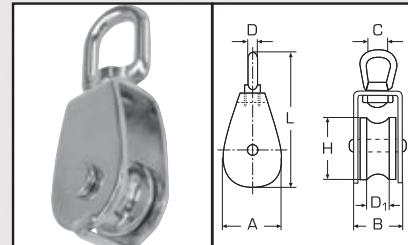


Typ	H	D1	L	C	D	A	B
	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm
A	25	10	88	13	5	27	24
B	32	10	98	13	6	35	42
C	50	14	142	20	8	54	54

A2/AISI304

## M 8393 /// BLOCK MIT EDELSTAHLROLLE, SINTERBRONZE-BUCHSE

Block with Stainless Steel sheave  
Polea con rodillo inoxidable  
Poulie dériveur/émerillon, inox

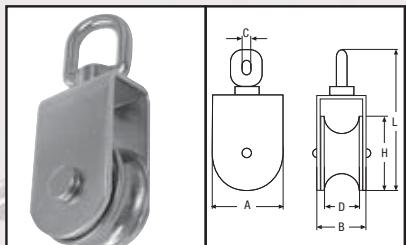


Typ	H	D1	L	C	D	A	B
	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm
A	25	12	83	15	6	30	24
B	32	12	97	16	6	36	24
C	50	15	127	20	8	54	28

A2/AISI304

## M 8392 /// BLOCK MIT EDELSTAHLROLLE, SINTERBRONZE-BUCHSE

Block with Stainless Steel sheave  
Polea con rodillo inoxidable  
Poulie dériveur/émerillon, inox



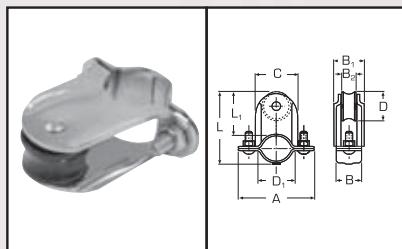
Typ	H	L	D	A
	mm	mm	mm	mm
A	50	127	14,0	52
B	75	170	15,0	78
C	100	205	17,5	104

A2/AISI304



## M 8291 /// FÜHRUNGSBLOCK

Furling block  
Polea guia  
Poule de chandelier



Typ	D mm	B1 mm	B2 mm	B mm	D1 mm	A mm	L mm	C mm
A	24	23	14	20	25	62	65	36
B	24	25	14	20	25	62	80	36
C	24	25	14	20	25	62	80	36

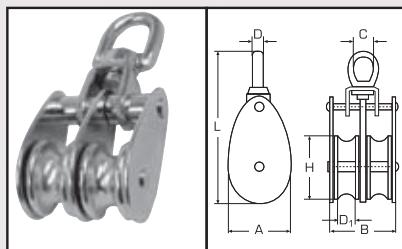
Typ A & B: fixed

Typ C: swivel

A2/AISI304

## M 8389 /// MINIBLOCK MIT NYLONROLLE

Double block with Stainless Steel sheave  
Polea doble con rodillo inoxidable  
Poule double/émerillon réa inox

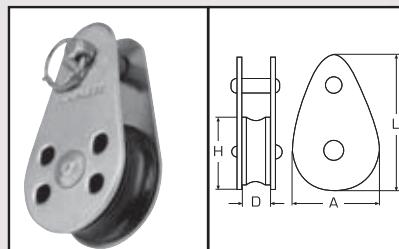


Typ	H mm	D1 mm	L mm	C mm	D mm	A mm	B mm
A	25	10	88	13	5	27	37
B	32	10	98	13	6	35	42
C	50	14	142	20	8	54	54

A2/AISI304

## M 8391 /// MINIBLOCK MIT BÜGEL, NYLONROLLE

Miniblock with Nylon sheave  
Polea con rodillo plástico, y perno cambiale  
Poule dériver, réa nylon

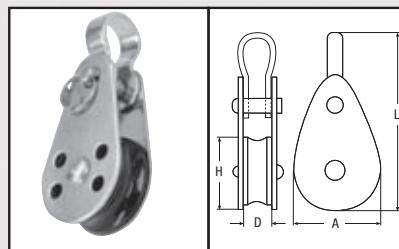


D mm	H mm	A mm	L mm
6,5	25	25	45

A2/AISI304

## M 8391 /// MINIBLOCK MIT BÜGEL, NYLONROLLE

Miniblock with shackle, Nylon sheave  
Polea con arco  
Poule dériver, réa nylon den



D mm	H mm	A mm	L mm
6,5	25	25	57

A2/AISI304

ART.-NR.	ARTIKELBEZEICHNUNG	SEITE	ART.-NR.	ARTIKELBEZEICHNUNG	SEITE
M 8001	Karabinerhaken, Sonderausführung	45	M 8205	T-Stück 90°	56
M 8002	Karabinerhaken mit Kausche, Sonderausführung	45	M 8206	T-Stück 60°	56
M 8004	Karabinerhaken/Sicherungsmutter	45	M 8207	Handlaufdurchlass 60°	51
M 8005	Karabinerhaken/Sicherungskausche	45	M 8208	Handlaufendstück 60°	51
M 8006	Einbauverschluss, Feinguss	71	M 8209	Handlaufdurchlass 60°	52
M 8010	Karabinerhaken mit großer Öffnung	44	M 8210	Eckverbindung 90°	56
M 8018	Tisch-Scharnier	58	M 8211	Drei-Wege-Verbindung	56
M 8021	Wantenspanner offen	89	M 8212	Handlaufendstück 90°	52
M 8026	Pressmuffen	88	M 8213	Handlaufendstück 60°	52
M 8035	Edelstahl-Drahtseil 1 x 19	86	M 8214	Handlaufendstück 5 1/2°	52
M 8036	Edelstahl-Drahtseil 7 x 19	87	M 8215	Handlaufendstück 5 1/2°	52
M 8037	Edelstahl-Drahtseil 1 x 19, PVC-ummantelt	87	M 8217	Beleglampe, rund	48
M 8038	Edelstahl-Drahtseil 7 x 7	87	M 8218	Beleglampe, flach	48
M 8039	Edelstahl-Drahtseil 7 x 7, PVC-ummantelt	87	M 8219	Lippklampe	49
M 8041	Scharnier	61	M 8220	Lippklampe	49
M 8043	Scharnier	61	M 8223	Augplatte	73
M 8044	Scharnier	61	M 8224	Augplatte	73
M 8045	Scharnier	60	M 8225	Augplatte	75
M 8046	Scharnier	60	M 8226	Fenderöse	72
M 8047	Scharnier	60	M 8227	Fenderöse verstärkt, Feinguss	72
M 8048	Scharnier	61	M 8228	Augbolzen mit Ring	77
M 8049	Scharnier	62	M 8229	Ring	78
M 8050	Überfallscharnier	58	M 8230	U-Bolzen	78
M 8052	Überfallscharnier	58	M 8231	U-Bolzen	78
M 8053	Hebelverschluss	67-69	M 8232	Versenkbare Klampe	48
M 8054	Karabinerhaken, asymmetrisch	46	M 8233	Scharnier	58
M 8055	Karabinerhaken, asymmetrisch mit Kausche	46	M 8234	Scharnier	59
M 8057	Kiemenblech	71	M 8235	Scharnier	59
M 8060	Relingsstütze	51	M 8237	Scharnier	59
M 8061	Kastenschloss	66	M 8238	Scharnier	59
M 8070-4	Kette 10 mm DIN 766, A2/A4	39	M 8239	Motorhauben-Scharnier	60
M 8070-5	Kette 10 mm DIN 766, A5	37	M 8240	Bodenheber, Feinguss	70
M 8081	Schloss mit Schlüssel	66	M 8241	Bodenheber, Feinguss	70
M 8098	Handlaufhalterung, Endstück	51	M 8242	Bodenheber, Feinguss	70
M 8099	Handlaufhalterung, Mittelstück, massiv	51	M 8243	Bodenheber, Feinguss	70
M 8100	Hornpoller	48	M 8245	Wantenspanner	89
M 8109	Tankeinfüllstutzen	80	M 8245MT	Wantenspanner, gedreht	89
M 8111	Tankstutzen	80	M 8246	Spannschloss	90
M 8117	Bolzenriegel	69	M 8247	Kausche	88
M 8118	Bodenheber	70	M 8248	Drahtseilklemme	88
M 8127	Flachbügel	72	M 8249	Karabinerkaken	45
M 8128	Anschweißscharnier mit 2 Flügeln	64	M 8250	Karabinerhaken mit Kausche	45
M 8129	Anschweißscharnier mit 3 Flügeln	64	M 8251	Schnapphaken	46
M 8130	Anschweißscharnier mit Flügeln	64	M 8252	Schnappschäkel	43
M 8132	Anschweißscharnier mit 2 Flügeln, fest	64	M 8253	Kettenschlüsselverschluss	39
M 8134	U-Stützprofil	57	M 8254	Wirbel Auge/Auge	44
M 8135	Rohrschelle	53	M 8255	Wirbel Auge/Gabel	44
M 8136	Verbindungsprofil	58	M 8256	Wirbel Gabel/Gabel	44
M 8138	Rohrmittelstück	57	M 8257	Augwirbelhaken	46
M 8144	Steckbolzen	76	M 8258	Schäkel gerade, kurz	41
M 8148	T-Verbindung 90°	57	M 8259	Schäkel gerade, lang	41
M 8150	Scharnier	62	M 8260	Schäkel geschweift	41
M 8151	Scharnier	63	M 8261	Schäkel gerade mit Innensechskant	41
M 8152	Scharnier	63	M 8262	Schnappschäkel mit Wirbelgabel	43
M 8153	Stagreiter	46	M 8263	Schnappschäkel	43
M 8155	Sicherungsring	79	M 8264	Augplatte	73
M 8157	Pelikanhaken	90	M 8265	Augplatte/Ring	74
M 8160	S-Haken, poliert	78	M 8266	Augplatte	73
M 8160	S-Haken, asymmetrisch poliert	78	M 8267	Augbolzen	77
M 8161	Ruckdämpfer	38	M 8268	Augbolzen mit Holzgewinde	77
M 8181	Vorreiber mit Gegenplatte	66	M 8269	D-Schäkel weit	41
M 8182	Vorreiber, rund	66	M 8270	Endkappe	54
M 8190	Scheuerleiste	49	M 8271	Verdecksbeschlag, Mittelstück	54
M 8191	Scheuerleiste kurz, hohl	49	M 8272	Verdecksbeschlag gerundet	55
M 8201	Relingfuss 90°	50	M 8273	Verdecksbeschlag 90°	55
M 8202	Relingfuss 60°	50	M 8274	Verdecksbeschlag	55
M 8203	Relingfuss 90°	50	M 8275	Wantenspanner Gabel-Drahtseilterminale	89
M 8204	Relingfuss 60°	50	M 8275MT	Wantenspanner Gabel-Drahtseilterminale, gedreht	89
			M 8276	Handlaufdurchlass 60°	52
			M 8277	Rohrschlitten	54
			M 8279	Antennenhalter	38

ART.-NR.	ARTIKELBEZEICHNUNG	SEITE
M 8280	Scharnier	60
M 8281	Scharnier	60
M 8283	Fahnenstock-Halterung 84°	49
M 8286	Tankentlüftung	80
M 8287	Tankentlüftung 90°	80
M 8288	Schäkel gedreht	42
M 8291	Führungsblock	97
M 8293	Flachschäkel	42
M 8296	WASI GTS Bügelanker	36
M 8297	Schnappschäkel	43
M 8298	Belegklampe	48
M 8301	Edelstahlkette gem. DIN 763	39
M 8302	Klapptragen	38
M 8303	Wirbelkarabiner	47
M 8304	WASI POWER BALL	36
M 8306	Schäkelschlüssel	42
M 8308	Kettennotglied zum Einziehen	39
M 8311	Edelstahlkanister	38
M 8316	Drahtseil-Walzterminal Gabel	92
M 8316MT	Drahtseil-Walzterminal Gabel gedreht	92
M 8317	Drahtseil-Walzterminal Auge	93
M 8318	Toggle	95
M 8319	Spannschlossmutter	94
M 8320	Gewinde-Walzterminal mit Rechtsgewinde	90
M 8321	Klavierband	63
M 8322	Schraub-Montageaugterminal	95
M 8323	Schraub-Montagegabelterminal	95
M 8324	Schraub-Montagedoppelterterminal	95
M 8325	Relingfuss 30°	50
M 8326	Schraub-Montagegewindeterminal	95
M 8328	Verdecksbeschlag	55
M 8329	Verdecksbeschlag/Unterteil	55
M 8330	Simplex-Drahtseilklemme	88
M 8331	Duplex-Drahtseilklemme	88
M 8332	Antennenhalter für Relingsbefestigung	38
M 8333	Riegel	69
M 8334	Schot- und Fallschäkel	43
M 8338	Sicherheitskarabiner mit Zweifachsperrre	46
M 8340	Winkel	65
M 8341	Winkel	65
M 8342	Deckslüfter	71
M 8343	Flachlüfter	71
M 8345	Minilenzier	71
M 8350	Kugelventil	81
M 8351	Bordwanddurchlass	81
M 8352	Wassereinlass	81
M 8353	Augplatte	74
M 8354	Rohrschelle	53
M 8356	Klapppolzen	76
M 8358	Schäkel, gerade mit unverlierbarem Bolzen	41
M 8359	Schlüsselschäkel	42
M 8360	Schlüsselschäkel mit Steg	42
M 8361	Kleiderhaken	75
M 8366	Riemenbügel	72
M 8367	Flaggenklampe	49
M 8369	Block mit Edelstahlrolle	96
M 8370	Kleiderhaken	75
M 8374	Steckbolzen mit Kugelsicherung und Ring	77
M 8375	Fenderhaken	73
M 8376	D-Ring	78
M 8377	Federstecker	79
M 8378	Federstecker ähnl. DIN 11024	79
M 8380	WASI SET 1-Schraubenkoffer "Universal"	63
M 8381	WASI SET 2-Schraubenkoffer "Schnittig"	63
M 8383	Ringsplint	79
M 8384	Kabinenhaken	66
M 8387	Vier-Wege-Verbindung	57
M 8388	Kettenhaken	39
M 8389	Miniblock mit Nylonrolle	97
M 8390	Doppelblock mit Edelstahlrolle	97



ART.-NR.	ARTIKELBEZEICHNUNG	SEITE	ART.-NR.	ARTIKELBEZEICHNUNG	SEITE
M 8391	Miniblock mit Bügel, Nylonrolle	97		PREMIUM	
M 8392	Block mit Edelstahlrolle, Sinterbronze-Buchse	96	MP 258	PREMIUM Schäkel gerade, kurz	30
M 8393	Block mit Edelstahlrolle, Sinterbronze-Buchse	96	MP 259	PREMIUM Schäkel gerade, lang	30
M 8396	Augplatte mit Wirbel	74	MP 260	PREMIUM Schäkel geschweift	30
M 8397	Augplatte mit Wirbel und Ring	74	MP 288	PREMIUM Schäkel gedreht	30
M 8399	Kleiderhaken	75	MP 358	PREMIUM Schäkel gerade, kurz, unverlierbarer Bolzen	30
M 8416	Doppelkarabiner	47		DIN-ARTIKEL	
M 8424	Draht-Kreuzklemme, geschlossen	94	DIN 2982 A	Anschweissnippel	75
M 8425	Draht-Kreuzklemme, offen	94	DIN 2982 R	Rohrdoppelnippel	75
M 8426	Draht-Klemmring	94	DIN 2986 G	Ganze Muffe	74
M 8427	Drahtklemme, 2-teilig	94	DIN 2986 H	Halbe Muffe	74
M 8428	Scharnier	59	DIN 3017	Schlauchschellen	73
M 8429	Scharnier	59	DIN 580	Ringschraube	69
M 8437	Teleskop-Badeleiter	38	DIN 582	Ringmutter	69
M 8441	Bodenheber rund, Feinguss	70	DIN 908	Verschluss-Schraube mit Bund	77
M 8445	Mini-Walzterminal mit Außengewinde rechts	91	DIN 910	Verschluss-Schraube mit Bund	77
M 8446	Mini-Walzterminal mit Außengewinde links	91	DIN 94	Splinte	71
M 8447	Mini-Walzterminal mit langem Außengewinde rechts	91		GEWINDEFITTINGS	
M 8448	Mini-Walzterminal mit langem Außengewinde links	91	WS 9601	Winkel 90°, I/I-Gewinde	74
M 8449	Mini-Walzterminal mit Innengewinde links	92	WS 9603	Winkel 45°, I/I-Gewinde	74
M 8450	Mini-Walzterminal mit Innengewinde rechts	92	WS 9604	Winkel 90°, I/A-Gewinde	74
M 8451	Schraubterminal zur Selbstmontage	92	WS 9607	T-Stück, I-Gewinde	74
M 8452	Cockpitlenzer	81	WS 9611	Verschraubung, Fl.-D., I/I-Gewinde	75
M 8455	Gabel mit Innengewinde rechts	93	WS 9611 A	Verschraubung, Fl.-D., I/A-Gewinde	75
M 8456	Gabel mit Innengewinde links	93	WS 9611 S	Verschraubung, Fl.-D., Schweissenden	75
M 8457	Mini-Spannschlüsselmutter	94	WS 9612	Verschraubung, konischdichtend, I/I-Gewinde	75
M 8460	Doppel-Rohrschelle, Wirbel	54	WS 9612 A	Verschraubung, konischdichtend, I/A-Gewinde	76
M 8461	Doppel-Rohrschelle, fest	54	WS 9612 S	Verschraubung, konischdichtend, Schweissenden	76
M 8476	Wantenspanner Toggle/Drahtseil	90	WS 9625	6-Kant Reduzierstück, I/A-Gewinde	76
M 8505	T-Stück 90°, teilbares Scharnier	56	WS 9626	6-Kant-Kappe	76
M 8506	T-Stück 60°, teilbares Scharnier	56	WS 9630	6-Kantstopfen, konisches Gewinde	76
M 8518	Hebelverschluss, Feinguss	67	WS 9635	Reduziermuffe	77
M 8519	Hebelverschluss, Feinguss	67	WS 9637	6-Kant Schlauchnippel	78
M 8520	Poller	48	WS 9640	6-Kant Doppelnippel	78
M 8548	Angelrutenhalter	39	WS 9641	6-Kant Reduzier-Doppelnippel	78
M 8549	Angelrutenhalter	39			
M 8550	Angelrutenhalter mit Gummikappe	39			
M 8552	Gabel mit Aussengewinde rechts	92			
M 8553	Gabel mit Aussengewinde links	93			
M 8558	Linsenkopfterminal	93			
M 8572	Rohrgelenk	57			
M 8573	Universal-Verdecksscharnier	57			
M 8620	Gewinde-Walzterminal mit Linksgewinde	90			
M 8661	Trigger-Schnappschäkel	43			
M 8705	ÖSENSCHRAUBE	76			
M 8706	Schraubhaken gebogen	76			
M 8707	Hakenschraube	76			
M 8708	Sturmhaken	66			
M 8764	Gurtschnalle	55			
M 8904	Kette gem. ISO 4565, kurzgliedrig	37			

**KOMPETENZ IN EDELSTAHL**  
EXCELLENCE IN STAINLESS STEEL

<b>FIRMA /// COMPANY</b>	<input type="text"/>
<b>ANSCHRIFT /// ADDRESS</b>	<input type="text"/>
<b>NER /// CONTACT PERSON</b>	<input type="text"/>
<b>TEL.: _ FAX:</b>	<input type="text"/> _____
<b>E-MAIL:</b>	<input type="text"/> _____
<b>R. /// CUSTOMER NUMBER</b>	<input type="text"/>
<b>STOMER ORDER NUMBER</b>	<input type="text"/>
<b>LLDATUM /// ORDER DATE</b>	<input type="text"/>
<b>FT /// DELIVERY ADDRESS</b>	<input type="text"/>

- **BESTELLUNG** /// ORDER
- **ANFRAGE** /// ENQUIRY

FAX + 49 (0)202 26 32-306

# Allgemeine Verkaufs-, Lieferungs- und Zahlungsbedingungen

## 1. Ausschließende Geltung und Anerkennung unserer Geschäftsbedingungen

- 1.1 Unseren sämtlichen Angeboten liegen unsere Geschäftsbedingungen zugrunde, zu denen wir Bestellungen ausschließlich entgegennehmen. Die Geltung jeglicher Geschäftsbedingungen unserer Vertragspartner lehnen wir ab.
- 1.2 Mit der Auftragserteilung oder der Abnahme von Lieferungen erkennt der Besteller die Geltung unserer Geschäftsbedingungen nicht nur für das Geschäft, sondern auch für alle zukünftigen Geschäfte an.

## 2. Angebote - Nebenabreden - Vertragsinhalt

- 2.1 Unsere Angebote sind freibleibend in dem Sinne, dass ein Vertrag erst dann zustande kommt, wenn wir die Bestellung annehmen.
- 2.2 Nebenabreden zu unseren Angeboten und Auftragsbestätigungen bedürfen zu ihrer Gültigkeit unserer schriftlichen Bestätigung.
- 2.3 Bei Abschluss mit fortlaufender Auslieferung sind uns Abrufe und entsprechende Sorteneinteilung für ungefähr gleiche Monatsmengen aufzugeben. Wird vom Besteller nicht rechtzeitig abgerufen oder eingeteilt, so sind wir nach fruchtloser Nachfristsetzung berechtigt, selbst einzuteilen und die Ware zu liefern oder nach unserer Wahl von dem noch rückständigen Teil des Abschlusses zurückzutreten oder Schadenersatz wegen Nickerfüllung zu verlangen.
- 2.4 Wir sind berechtigt, alle den Besteller betreffenden gesetzlich geschützten Daten im Rahmen der einschlägigen gesetzlichen Vorschriften zu verarbeiten.

## 3. Warenbeschaffheit

- 3.1 Abbildungen, Zeichnungen, Maße und Gewichte, die in Katalogen, Preislisten oder anderen Drucksachen enthalten sind, stellen branchenübliche Annäherungswerte dar. Technisch erforderliche oder für die Formgestaltung dringend notwendige Konstruktions- und Materialabweichungen behalten wir uns vor, soweit solche Änderungen für den Besteller unter Berücksichtigung des Verwendungszweckes der Ware zumutbar sind.

- 3.2 10 % Über- oder Unterlieferung behalten wir uns vor.

- 3.3 Werks- und Abnahmeyerzeugnisse werden nur auf Wunsch und nur gegen Berechnung zur Verfügung gestellt.

## 4. Rücktrittsvorbehalt

- 4.1 Wir haben das Recht, vom Vertrag zurückzutreten, wenn seine Erfüllung auf technische Schwierigkeiten stößt, die unüberwindbar sind oder deren Überwindung einen im Vergleich zum Wert der zu liefernden Gegenstände unverhältnismäßig hohen Aufwand erfordern würde, oder wenn uns Umstände bekannt werden, welche die Kreditwürdigkeit des Bestellers zweifelhaft erscheinen lassen.
- 4.2 Ebenso berechtigen uns Ereignisse höherer Gewalt zum Rücktritt. Der höheren Gewalt stehen Streik, Aussperrung und ähnliche Umstände gleich.

## 5. Preise

- 5.1 Unsere Preise verstehen sich für die Lieferung ab Werk ausschließlich Mehrwertsteuer, Verpackung, Zoll, eventueller Einfuhrnebenabgaben und Versicherung.
- 5.2 Nachberechnungen behalten wir uns für den Fall vor, dass sich die Legierungszuschläge nach Vertragsabschluss und vor Lieferung verändern.
- 5.3 Der Mindestauftragswert beträgt 100,00 (€) netto bei Abnahme voller Verpackungseinheiten.

## 6. Lieferfrist

- 6.1 Lieferfristen gelten nur als annähernd vereinbart. Verzögert sich die Lieferung durch Umstände, die außerhalb unseres persönlichen Einflussbereiches liegen, insbesondere durch höhere Gewalt, behördliche Eingriffe, Arbeitskampfmaßnahmen, Schwierigkeiten in der Materialbeschaffung, Produktionsstörungen, Sonderwünsche des Bestellers oder ähnliches, verlängert sich die Lieferfrist um die Dauer der Behinderung. Dies gilt auch für Verzögerungen, die dadurch eintreten, dass wir ohne eigenes Verschulden selbst nicht richtig oder nicht rechtzeitig beliefert werden. Eine Behinderung, welche die Dauer von sechs Wochen überschreitet und deren Ende nicht abzusehen ist, berechtigt den Besteller und uns, vom Vertrag zurückzutreten, soweit er infolge der Behinderung von uns nicht erfüllt werden kann.
- 6.2 Aus der Überschreitung einer Lieferfrist oder aus Lieferverzug kann der Besteller keinerlei Schadensersatzansprüche gegen uns herleiten, es sei denn, dass die Fristüberschreitung auf Vorsatz oder grober Fahrlässigkeit unserer Geschäftsleitung oder eines unserer Mitarbeiter beruht.

## 7. Mängelhaftung

- 7.1 Wir übernehmen in keinem Fall die Gewähr dafür, dass die bestellte Ware sich für den vom Besteller vorgesehenen Verwendungszweck eignet oder dass sie unter den beim Besteller oder sei nem Abnehmer gegebenen Bedingungen verwendet oder verarbeitet werden kann. Vielmehr ist es Sache des Bestellers, dies vor der Verwendung oder Verarbeitung auszuprobieren. Wir haften nicht für Fehler, die sich aus den vom Besteller eingereichten Unterlagen (Zeichnungen, Muster und dergleichen) ergeben.
- 7.2 Etwaige Mängelrügen haben schriftlich zu erfolgen. Mängel an einem Teil der gelieferten Ware berechtigt den Besteller nicht zur Beanstandung der ganzen Lieferung. Soweit eine ordnungsgemäß erstattete Mängelanzeige begründet ist, liefern wir fehlerfreie Ersatzware. Auf unser Verlangen hat der Besteller die beanstandete Ware auf unsere Kosten zurückzusenden. In diesem Fall besteht ein Anspruch auf Ersatzlieferung erst dann, wenn die Rücksendung bei uns eingegangen ist. Statt der Lieferung von Ersatzware können wir auch die Nachbesserung der mangelhaften Ware, die Wandlung des Vertrages hinsichtlich der mangelhaften Ware oder die Minderung des Kaufpreises wählen. Der Besteller kann uns für die Ausübung dieses Wahlrechtes schriftlich eine Frist von zehn Tagen setzen, die frühestens mit dem Eintreffen der mangelhaften Ware bei uns zulaufen beginnt. Über wir unser Wahlrecht innerhalb dieser Frist nicht aus, geht es auf den Besteller über.
- 7.3 Für einen etwaigen Schadenersatz haften wir nur im Falle des Vorsatzes oder der groben Fahrlässigkeit eines Mitarbeiters oder eines Erfüllungshelfers. Der Schadenersatz ist auch in diesen Fällen auf den vertragstypischen und vorhersehbaren Schaden begrenzt. Für Schäden durch den gelieferten Gegenstand an Rechtsgütern des Bestellers haften wir nicht. Ausgenommen vom zuvor Gesagten, ist die Haftung für Schäden aus der Verletzung des Lebens, des Körpers oder der Gesundheit, die auf einer fahrlässigen Pflichtverletzung unsererseits oder einer fahrlässigen Pflichtverletzung eines unserer Vertreter oder Erfüllungshelfers beruht.
- 7.4 Die Verjährungsfrist für Ansprüche und Rechte wegen etwaiger Mängelgleich aus welchem Rechtsgrund - beträgt 1 Jahr. Dies gilt nicht in den Fällen des § 438 Abs. 1 Nr. 1 BGB, § 438 Abs. 1 Nr. 2 BGB, § 479 Abs. 1 BGB oder § 634a Abs. 1 Nr. 2 BGB. Diese im vorstehenden Satz genannten Fristen unterliegen einer Verjährungsfrist von 3 Jahren.

Die zuvor genannten Verjährungsfristen gelten nicht im Falle des Vorsatzes. Sie gelten ebenfalls nicht, bei arglistigem Verschweigen eines Mangels. Die Verjährungsfristen gelten auch nicht für Fälle der Verletzung von Leib, Leben oder Gesundheit oder Freiheit, bei Ansprüchen nach dem Produkthaftungsgesetz sowie bei einer grob fahrlässigen Pflichtverletzung oder bei Verletzung wesentlicher Vertragspflichten.

## 8. Haftung für Produktgefahren und für Fehler bei Vertragsverhandlungen

- 8.1 Entsteht ein Schaden aus einer der gelieferten Ware anhaftenden Gefahr, mag diese Gefahr auf einem Mangel der Ware beruhen oder mit ihrem vertragsmäßigen Zustand verbunden sein, oder entsteht ein Schaden dadurch, dass vor dieser Gefahr nicht oder nicht ausreichend gewarnt worden ist, kann der Geschädigte einen sich daraus für ihn etwa ergebenden Schadenersatzanspruch nicht gegen uns geltend machen, es sei denn, dass unser Geschäftsleitung oder einer unserer Mitarbeiter den Schaden durch Vorsatz oder grobe Fahrlässigkeit verursacht hat. Ausgenommen vom zuvor Gesagten, ist die Haftung für Schäden aus der Verletzung des Lebens, des Körpers oder der Gesundheit, die auf einer fahrlässigen Pflichtverletzung unsererseits oder einer fahrlässigen Pflichtverletzung eines unserer Vertreter oder Erfüllungshelfers beruht.

- 8.2 Für die Folgen von Fehlern, die bei den Vertragsverhandlungen unterlaufen, ins besondere für die Folgen einer unzureichenden oder unrichtigen Beratung des Bestellers, haften wir nur dann, wenn diese Folgen auf Vorsatz oder grober Fahrlässigkeit unserer Geschäftsleitung oder eines unserer Mitarbeiter beruhen.

## 9. Rechnungen - Zahlung

- 9.1 Wir erteilen Rechnung, sobald die bestellte Ware versand- oder abholbereit ist. Verzögerungen im Versand oder in der Abholung der Ware, die wir nicht zu vertreten haben, schieben nicht das Fälligwerden der Rechnung hinaus.
- 9.2 Unsere Rechnungen sind sofort ab Rechnungsdatum ohne Abzug zur Zahlung fällig und in Euro () auszugleichen.
- 9.3 Vorbehaltlich einer Mahnung gerät der Besteller spätestens 30 Tage nach Erhalt einer Rechnung in Verzug. Ab Verzugseintritt, sei es durch Mahnung oder durch die vorbeschriebene 30-Tagesfrist, berechnen wir Zinsen in Höhe von 8 Prozentpunkten über dem Basiszinssatz; die Geltendmachung eines höheren Verzugsschadens bleibt vorbehalten.

- 9.4 Werden uns nach Vertragsabschluss Umstände bekannt, welche die Kreditwürdigkeit des Bestellers zweifelhaft erscheinen lassen, können wir nach unserer Wahl Vorauskasse oder Sicherheitsleistung verlangen. Das gleiche gilt, wenn der Besteller einer ihm gegenüber obliegenden Zahlungspflicht nicht bei Fälligkeit nach kommt. Tritt einer dieser Fälle ein, werden zugleich unsere gesamten Forderungen gegen den Besteller, auch aus anderen Geschäften, sofort fällig.

- 9.5 Soweit wir Schecks oder Wechsel entgegennehmen, geschieht dies immer nur zahlungshalber, nicht aber an erfüllungsstätt.

- 9.6 Der Besteller ist nicht berechtigt, gegenüber unseren Zahlungsansprüchen auf zurechnen oder an fälligen Beträgen ein Zurückbehaltungsrecht auszuüben. Dies gilt nicht für die Aufrechnung mit unbestrittenen oder rechtskräftig festgestellten Forderungen und für die Ausübung eines Zurückbehaltungsrechts bis zur Erfüllung solcher Forderungen.

## 10. Eigentumsvorbehalt

- 10.1 Die von uns gelieferte Ware bleibt bis zur vollen Tilgung unserer sämtlichen Forderungen aus der Geschäftsverbindung mit dem Besteller, auch soweit sie in eine laufende Rechnung eingegangen sein sollte, unser Eigentum.

- 10.2 Bei Verbindung und/oder Vermischung der von uns gelieferten Ware ist jeder Eigentumserwerb des Bestellers ausgeschlossen. Die Be- oder Verarbeitung erfolgt für uns derart, dass wir als Hersteller anzusehen sind. Bei der Verarbeitung mit Waren anderer Herkunft, die ebenfalls unter einem auf die Verarbeitung ausgedehnten Eigentumsvorbehalt stehen, erwerben wir Miteigentum an der neuen Sache im Verhältnis des Rechnungswertes unserer Ware zu dem Wert der anderen Waren, den diese im Zeitpunkt der Verarbeitung haben. Das aufgrund einer Be- oder Verarbeitung, Verbindung oder Vermischung für uns entstehende Eigentum ist rechtlich zu behandeln wie die ursprüngliche Ware.

- 10.3 Alle Forderungen des Bestellers aus einer Weiterveräußerung von Ware, an der wir Eigentum oder Miteigentum haben, gehen bereits mit dem Abschluss des Kaufvertrages bis zur Höhe des Rechnungswertes auf uns über und zwar gleich, ob die Ware ohne oder nach einer Be- oder Verarbeitung, Verbindung und Vermischung oder ob sie an einen oder mehrere Abnehmer veräußert wird.

- 10.4 Auf unser Verlangen hat der Besteller den Schuldner der abgetretenen Forderungen die Abtretung anzuzeigen, und die Schuldner und die von ihnen geschuldeten Beträge bekanntzugeben und uns die Unterlagen, die wir zur Geltendmachung der abgetretenen Forderungen benötigen, auszuhändigen.

- 10.5 Der Besteller darf Ware, die in unserem Eigentum oder Miteigentum steht, nur im Rahmen des regelmäßigen Geschäftsganges veräußern, be- oder verarbeiten oder mit Waren anderer Herkunft verbinden.

- 10.6 Kommt der Besteller mit der Erfüllung einer durch den Eigentumsvorbehalt gesicherten Verbindlichkeit ganz oder teilweise in Verzug oder werden uns Umstände bekannt, die unsere Rechte als gefährdet erscheinen lassen, so können wir die Herausgabe der von uns gelieferten Ware verlangen, ohne zuvor nach § 440 BGB den Rücktritt vom Kaufvertrag erklärt oder nach § 323 BGB eine Frist zur Erfüllung der Zahlungspflicht gesetzt zu haben. Der Bestand des Kaufvertrages und die Verpflichtungen des Bestellers bleiben von einem solchen Verlangen und von der Herausgabe der Ware unberührt.

- 10.7 Der Eigentumsvorbehalt ist in der Weise auflösend bedingt, dass mit der vollen Bezahlung unserer sämtlichen Forderungen aus der Geschäftsverbindung ohne weiteres das Eigentum an der Verbindlichkeit auf den Besteller übergeht und die abgetretenen Forderungen ihm zufallen. Wir verpflichten uns, auf Verlangen des Bestellers die uns nach obigen Regeln zustehenden Sicherheiten (Ware und Forderungen) nach unserer Auswahl insoweit freizugeben, als ihr Wert die zu sichernden Ansprüche um mehr als 20 % übersteigt.

## 11. Erfüllungsort - Gerichtsstand - Anwendbares Recht

- 11.1 Erfüllungsort für die Lieferung ist der jeweilige Ort der Absendung der Ware, für die Zahlung Wuppertal. Ausschließlicher Gerichtsstand für alle Streitigkeiten über den und aus dem Vertrag, auch für Wechsel und Scheckprozesse, ist Wuppertal. Wir haben jedoch das Recht, den Besteller auch an einem sonstigen für ihn geltenden Gerichtsstand zu verklagen.

## 12. Unwirksamkeit einzelner Bestimmungen

- 12.1 Sollten einzelne Bestimmungen dieser Geschäftsbedingungen, gleich aus welchem Grunde, unwirksam sein oder werden, so bleibt davon die Gültigkeit der übrigen Bestimmungen unberührt.

Wagener & Simon, WASI GmbH & Co. KG

# General Terms and conditions of Sales

## 1. Exclusive Application and Recognition of our Terms and Conditions of Business

- 1.1 All our offers are based on our Terms and Conditions of Business. We take purchase orders exclusively on these Terms and Conditions of Business. We reject application of any terms and conditions of business of our contractual partners.
- 1.2 By placing an order or accepting deliveries, the orderer recognises that our Terms and Conditions of Business apply, not only to the transaction, but also to all future transactions.

## 2. Offers - Collateral Agreements - Content of the Contract

- 2.1 Our offers are subject to change without notice, in the sense that a contract is formed only upon our acceptance of the purchase order.
- 2.2 Collateral agreements relating to our offers and order acknowledgements shall only be valid with our written confirmation.
- 2.3 If a contract involving continual dispatch is concluded, delivery call-offs and the corresponding type classification shall be approximately the same for each monthly quantity. If the Orderer does not call off or classify in due time, we shall, after having set a grace period to no avail, be entitled to classify ourselves and deliver the goods or, at our choice, rescind the part of the contract which is still outstanding or demand compensatory damages due to non-performance.
- 2.4 Subject to compliance with the relevant statutory regulations, we shall be entitled to process all data protected by law relating to the Orderer.

## 3. Nature, Condition and Quality of the Goods

- 3.1 Illustrations, drawings, dimensions and weights contained in catalogues, price lists or other printed material constitute approximate data. We reserve the right to make deviations, in respect of design or material, which are technically essential or are absolutely necessary for the styling, in so far as such alterations are reasonable for the orderer, taking account of the intended purpose of the goods.
- 3.2 We reserve the right to over-deliver or under-deliver by up to 10 %.
- 3.3 Works and acceptance certificates shall only be provided on request and only against payment of a fee.

## 4. Reservation as to Rescission

- 4.1 We shall have the right to rescind the contract, if performance of the contract meets with technical difficulties which cannot be overcome or which can only be overcome at a disproportionately high cost compared to the value of the items to be delivered, or if we become aware of circumstances which make the orderer's credit-worthiness appear doubtful.
- 4.2 Equally, events of force majeure shall entitle us to rescind the contract. Strike, lockout and similar circumstances shall be deemed equivalent to force majeure.

## 5. Prices

- 5.1 Our prices are understood to be for delivery ex works, excluding value-added tax, packaging, customs duties, any incidental import levies and insurance.
- 5.2 We reserve the right to impose a subsequent charge in the event that alloy surcharges change between conclusion of the contract and delivery.
- 5.3 The minimum order value is 100.00 (€) net in the case of purchase of full packaging units.

## 6. Period for Delivery

- 6.1 Periods for delivery are deemed agreed upon on an approximate basis only. If delivery is delayed due to circumstances beyond our personal sphere of influence, particularly due to force majeure, official intervention, measures relating to a labour dispute, difficulties in procuring material, disruptions in production, special requests on the part of the orderer or the like, the period for delivery shall be extended by the duration of the hindrance. This shall also apply to delays arising because, through no fault of our own, we ourselves are not supplied correctly or are not supplied in due time. A hindrance exceeding a six-week period and whose end is not foreseeable shall entitle the orderer and ourselves to rescind the contract, in so far as we are unable to perform the contract due to the hindrance.
- 6.2 The orderer may not derive against us any damage claims whatsoever from overrunning of a period for delivery or from default in delivery, unless failure to meet the period for delivery is due to intent or gross negligence on the part of our management or any of our employees.

## 7. Liability for Defects

- 7.1 In no case shall we assume warranty that the goods ordered are suitable for the purpose envisaged by the orderer or that they can be used or processed under the conditions prevailing at the orderer or at its customer. Rather, it shall be a matter for the Orderer to try this out prior to use or processing. We shall not be liable for faults ensuing from the documents (drawings, samples and the like) submitted by the orderer.
- 7.2 Any and all defect-related complaints must be lodged in writing. Defects in part of the goods delivered shall not entitle the orderer to complain about the delivery as a whole. We shall deliver replacement goods free from faults, insofar as a notification of defects has been properly made and is justified. The orderer shall, at our request and at our expense, return the goods complained about. In this case, the orderer shall only be entitled to delivery of a replacement upon receipt of the return consignment at our premises. In lieu of delivery of replacement goods, we may alternatively choose rectification of the defective goods, cancellation of the contract in respect of the defective goods or reduction of the purchase price. The orderer may set us in writing a ten-day period for exercising this right to choose, which shall begin to run no earlier than upon arrival of the defective goods at our premises. If we do not exercise our right to choose within this period, this right shall pass to the orderer.
- 7.3 We shall only be liable for possible damages in the event of intent or gross negligence on the part of an employee or on the part of an assistant with employee or independent contractor status for the purposes of vicarious liability in contract. Compensation for damage shall, also in those cases, be limited to foreseeable damage which is typical for the contact. We shall not be liable for damage caused to legally protected interests of the orderer by the item delivered. Excluded from the foregoing is liability for damage arising from injury to life, body or health due to a negligent breach of duty on the part of ourselves, on the part of one of our representatives or on the part of one of our assistants with employee or independent contractor status for the purposes of vicarious liability in contract.
- 7.4 The limitation period for claims and rights on account of any defects is 1 year, regardless of the legal basis. This shall not apply in the cases defined in section 438 (1) no. 1 of the German Civil Code [BGB], section 438 (1) no. 2 of the German Civil Code, section 479 (1) of the German Civil Code or section 634a (1) no. 2 of the German Civil Code. A 3-year limitation period shall apply thereto.

The aforementioned limitation periods shall not apply in cases of intent. Nor shall they apply in cases of fraudulent concealment of a defect. The limitation periods shall also be inapplicable in cases of injury to life or limb or to health freedom, in the case of claims under the Product Liability Act [Produkthaftungsgebetz] and in cases of grossly negligent breach of duty or breach of material contractual duties.

## 8. Liability for Product Risks and Culpa in Contrahendo

- 8.1 If damage arises from a risk inherent in the goods delivered, if this risk maybe due to a defect in the goods or may be associated with their contractually agreed condition, or if damage arises as a result of failure to give warning of this risk or sufficient warning of this risk, the injured party may not assert against us any damage claim accruing to him from this, unless our management or one of our employees caused the damage by intent or gross negligence. Excluded from the foregoing is liability for damage arising from injury to life, body or health due to a negligent breach of duty on the part of ourselves, on the part of one of our representatives or on the part of one of our assistants with employee or independent contractor status for the purposes of vicarious liability in contract.
- 8.2 We shall only be liable for consequences of culpa in contrahendo, particularly for consequences of insufficient or incorrect advice given to the orderer, if those consequences are due to intent or gross negligence on the part of our management or one of our employees.

## 9. Invoices - Payment

- 9.1 We shall issue an invoice once the goods ordered are ready for dispatch or collection. Delays in dispatch of the goods, or in collection of the goods, for which we are responsible shall not cause the due date of the invoice to be deferred.
- 9.2 Our invoices shall be due and payable, without any deduction, immediately from the invoice date and shall be settled in euros (€).
- 9.3 Subject to a reminder, the orderer shall enter into default 30 days after receipt of an invoice at the latest. From commencement of default, whether as a result of a reminder or as a result of the 30-day time limit described above, we shall charge interest at the rate of 8 percentage points above the base interest rate. The right to assert a higher claim to compensation for default-related damage remains reserved.
- 9.4 If circumstances which make the orderer's credit-worthiness appear doubtful become known to us after conclusion of the contract, we may, at our choice, demand advance payment or provision of security. The same shall apply, if the orderer fails to meet, when due, a duty to make payment to us. If any of those cases arises, our entire receivables against the orderer, also from other transactions, shall become immediately due at the same time.
- 9.5 In so far as we accept cheques or bills of exchange, this shall always occur on account of payment, but not in lieu of performance.
- 9.6 The orderer shall not be entitled to set off in relation to our payment claims or exercise a right of retention in respect of due amounts. This does not apply to set-off with receivables which are undisputed or have been determined by valid and non-appealable court judgement nor to exercise of a right of retention until such receivables are satisfied.

## 10. Reservation of Title

- 10.1 The goods delivered by us shall remain our property until full settlement of all our receivables arising from the business relationship with the orderer, even in so far as our receivables have been included in a running account.
- 10.2 In cases where the goods delivered by us are combined and/or mixed, every acquisition of title by the orderer is excluded. Re-working or processing shall be effected on our behalf in such a manner that we are to be regarded as the manufacturer. If the goods delivered by us are processed with goods of a different origin which are likewise subject to extended reservation of title which includes processing, we shall acquire joint title to the new item in the ratio of the invoiced value of our goods in relation to the value of the other goods at the time of processing. The property created for us as a result of re-working or processing, combining or mixing shall, in legal terms, be treated in the same way as the original goods.
- 10.3 All the orderer's receivables arising from reselling of goods to which we hold title or joint title shall, up to the sum of the invoiced value, already pass to us at the time of conclusion of the purchase contract, regardless of whether the goods are sold without having been re-worked, processed, combined or mixed or after having been re-worked, processed, combined or mixed and regardless of whether they are sold to one customer or to several customers.
- 10.4 At our request, the orderer shall give the debtors of the assigned receivables notification of the assignment, make known the debtors and the amounts owed by them and hand over to us the documents which we require for asserting the receivables assigned.
- 10.5 Goods owned or partly owned by us may be sold, re-worked or processed or be combined with goods of a different origin only in the normal course of business.
- 10.6 If the orderer wholly or partly defaults on performing an obligation secured by reservation of title, or if circumstances which make our rights appear jeopardised become known to us, we may demand surrender of the goods delivered by us, without having declared rescission from the purchase contract beforehand in accordance with section 440 of the German Civil Code [BGB] and without having set a time limit for performance of the payment obligation beforehand in accordance with section 323 of the German Civil Code. Neither the continuance of the purchase contract nor the orderer's obligations shall be affected by such a demand or by surrender of the goods.
- 10.7 The reservation of title is subject to the condition subsequent that, upon full payment of all our receivables arising from the business relationship, title to the goods under reservation of title shall automatically pass to the orderer and the assigned receivables shall accrue to him. At the orderer's request, we shall release, at our choice, security interests (goods and receivables) to which we are entitled under the above rules, in so far as their value exceeds by more than 20 % the claims to be secured.

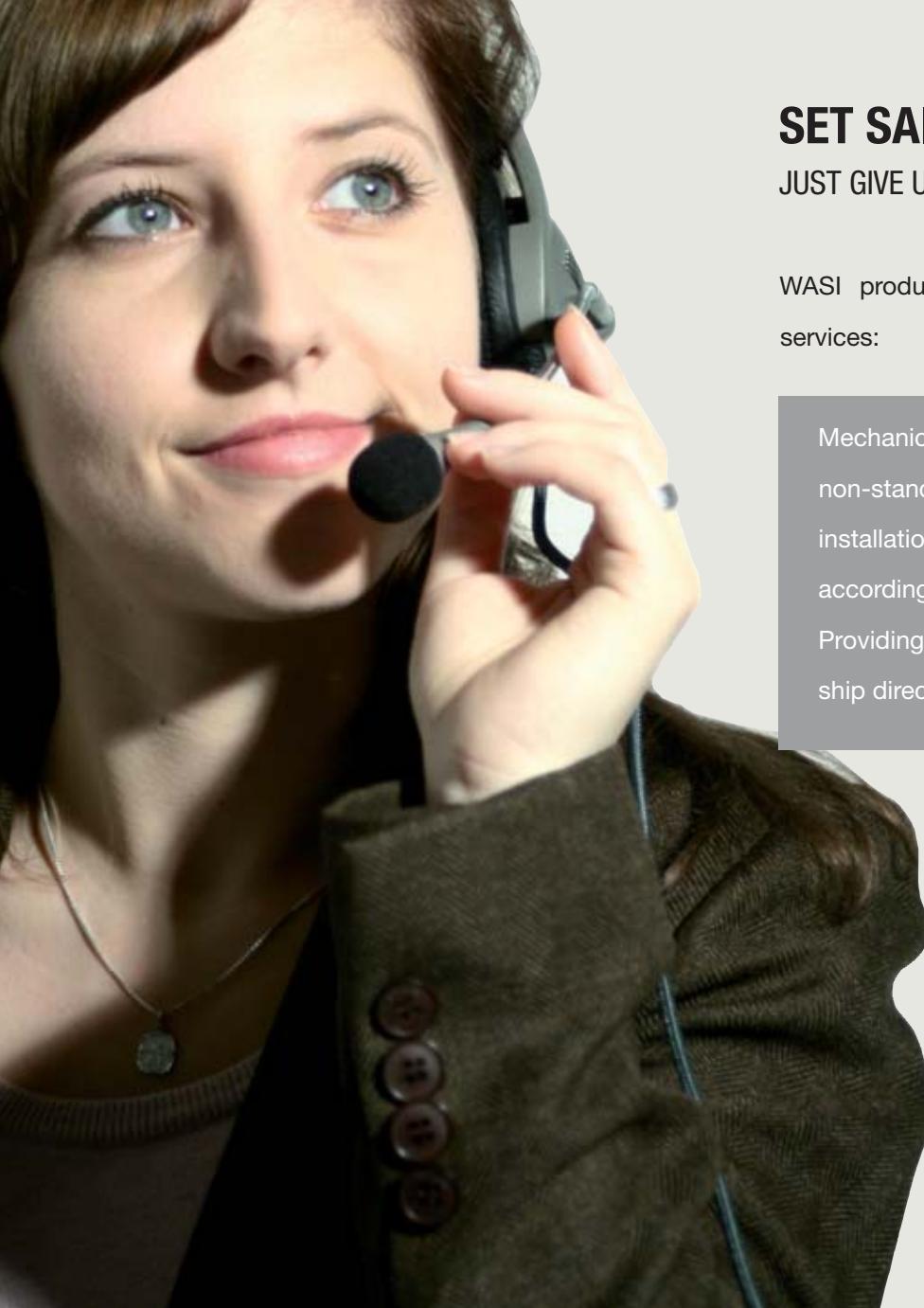
## 11. Place of Performance - Place of Jurisdiction - Applicable Law

- 11.1 The place of performance for delivery is the respective place of dispatch of the goods. The place of performance for payment is Wuppertal. The exclusive place of jurisdiction for all disputes concerning or arising from the contract, including proceedings relating to a bill of exchange or cheque, is Wuppertal. However, we shall have the right to also bring an action against the orderer at any other place of jurisdiction applicable to him.

## 12. Ineffectiveness of Individual Stipulations

- 12.1 If individual stipulations in these Terms and Conditions of Business are or become ineffective, for whatever reason, the validity of the other stipulations shall remain unaffected by this.

Wagener & Simon, WASI GmbH & Co. KG



## SET SAIL FOR WASI

JUST GIVE US A CALL

WASI products are accompanied by the following services:

Mechanical processing including cutting to non-standard lengths /// Customising installation solutions /// Packing and packaging according to customer requirements /// Providing third-party deliveries - WASI will ship directly to your customers

## NEHMEN SIE KURS AUF WASI

EIN ANRUF GENÜGT

WASI bietet begleitend zu allen Produkten, folgende Service-Leistungen:

Mechanische Bearbeitung, wie zum Beispiel Kürzen auf Sonderlängen /// Konfektionieren von Montagelösungen /// Abpacken und Verpacken nach Kundenwunsch /// Übernahme von Streckenlieferungen für Kunden - WASI liefert direkt an Ihre Kunden



## LEGEN SIE AN /// DOCK YOUR VESSEL

WASI MARITIM TEL. +49 (0)202 26 32-106 / FAX +49 (0)202 26 32-306 / MARITIM@WASI.DE / [WWW.WASI.DE](http://WWW.WASI.DE)

SIE SIND an weiteren Informationen interessiert, fordern Sie bitte unsere Broschüren zu folgenden Themen an:  
For additional information, please request our brochures on the following topics:

WASI NORM: 24.000 Artikel lagermäßig nach DIN, EN und ISO und anderen internationalen Normen  
24,000 DIN, EN and ISO articles permanent in stock /// [norm@wasi.de](mailto:norm@wasi.de)

WASI SPEZIAL: Hochwertige Edelstahlverbindungen außerhalb der Norm  
high-quality stainless steel fasteners beyond the standard/// [spezial@wasi.de](mailto:spezial@wasi.de)

WASI AUFSTELLTECHNIK: Verbindungen zum Aufbau, zur Höhenverstellung und Justierung  
connections for assembling, adjusting and levelling machinery /// [spezial-aufstelltechnik@wasi.de](mailto:spezial-aufstelltechnik@wasi.de)

WASI SOLAR: Systemlösungen zur Befestigung von Solarelementen  
system solutions for fastening solar elements /// [solar@wasi.de](mailto:solar@wasi.de)



WAGENER & SIMON  
WASI GMBH & CO. KG

EMIL - WAGENER - STRASSE  
42289 WUPPERTAL

Tel. + 49 (0) 202 - 26 32 - 0  
Fax + 49 (0) 202 - 26 32 - 407  
[www.wasi.de](http://www.wasi.de) [info@wasi.de](mailto:info@wasi.de)